



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

Compte rendu intégral

**Séance plénière du
VENDREDI 20 NOVEMBRE 2020**

(Après-midi)

SESSION 2020-2021

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

Integraal verslag

**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 20 NOVEMBER 2020**

(Namiddag)

ZITTING 2020-2021

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse www.parlement.brussels

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op www.parlement.brussels

SOMMAIRE**INHOUD**

EXCUSÉE	1	VERONTSCHULDIGD	1
QUESTIONS D'ACTUALITÉ	1	ACTUALITEITSVRAGEN	
Question d'actualité de M. David Weytsman	1	Actualiteitsvraag van de heer David Weytsman	1
à Mme Elke Van den Brandt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière,		aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,	
concernant "la position du gouvernement bruxellois dans le dossier du bois de la Cambre".		betreffende "het standpunt van de regering in het dossier van het Ter Kamerenbos".	
Question d'actualité jointe de M. Emmanuel De Bock	1	Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Emmanuel De Bock	1
concernant "la récente décision de justice ordonnant la réouverture à la circulation automobile du bois de la Cambre".		betreffende "het recent gerechtelijk bevel tot heropening van het Ter Kamerenbos voor het autoverkeer".	
Question d'actualité jointe de M. Christophe De Beukelaer	1	Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Christophe De Beukelaer	1
concernant "le point sur la fermeture à la circulation automobile du bois de la Cambre à la lumière de récentes manifestations".		betreffende "de stand van zaken met betrekking tot de sluiting voor het autoverkeer van het Ter Kamerenbos in het licht van recente protesten".	
Question d'actualité de Mme Cieltje Van Achter	7	Actualiteitsvraag van mevrouw Cieltje Van Achter	7
à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,		aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,	
concernant "le déploiement de la 5G en Région de Bruxelles-Capitale à la lumière des récentes annonces de la ministre fédérale des télécommunications".		betreffende "de uitrol van de 5G in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het licht van de recente aankondigingen van de federale minister van Telecommunicatie".	
Question d'actualité de M. Hicham Talhi	9	Actualiteitsvraag van de heer Hicham Talhi	9
à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et		aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd	

du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "les derniers développements d'un dossier relatif à des incidents racistes survenus au Siamu".

Question d'actualité de Mme Bianca Debaets

10

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

concernant "le récent incident à Ixelles où des policiers ont été blessés à la suite d'un contrôle du respect des mesures sanitaires".

Question d'actualité jointe de M. Dominiek Lootens-Stael

10

concernant "les mesures envisagées à l'égard des agressions contre des agents de police lors de contrôles".

Question d'actualité jointe de M. Mathias Vanden Borre

10

concernant "les mesures à la suite de récents cas de violence à l'égard de policiers en Région de Bruxelles-Capitale".

Fait personnel

16

Question d'actualité de M. Vincent De Wolf

16

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

concernant "l'organisation de la distribution de masques par la haute fonctionnaire de l'Agglomération bruxelloise".

voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de laatste ontwikkelingen in een dossier met betrekking tot racistische incidenten bij de DBDMH".

Actualiteitsvraag van mevrouw Bianca Debaets

10

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende "het recente incident in Elsene waar politieagenten gewond raakten na een gezondheidscontrole".

Toegevoegde vraag van de heer Dominiek Lootens-Stael

10

betreffende "overwogen maatregelen inzake agressie tegen politieagenten bij controles".

Toegevoegde vraag van de heer Mathias Vanden Borre

10

betreffende "maatregelen naar aanleiding van recente gevallen van geweld tegen politieagenten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

Persoonlijk feit

16

Actualiteitsvraag van de heer Vincent De Wolf

16

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende "de organisatie van de verdeling van mondkmaskers door de hoge ambtenaar van de Brusselse Agglomeratie."

<p>PROPOSITION DE RÉOLUTION DE MMES VÉRONIQUE LEFRANCO, VICTORIA AUSTRÆT, M. JUAN BENJUMEA MORENO, MME MARIE LECOQ, MM. JULIEN UYTTENDAELE, FOUAD AHIDAR ET EMMANUEL DE BOCK RELATIVE À L'ACCORD COMMERCIAL ENTRE L'UNION EUROPÉENNE ET LE MERCOSUR</p>	18	<p>VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW VÉRONIQUE LEFRANCO, MEVROUW VICTORIA AUSTRÆT, DE HEER JUAN BENJUMEA MORENO, MEVROUW MARIE LECOQ, DE HEREN JULIEN UYTTENDAELE, FOUAD AHIDAR EN EMMANUEL DE BOCK BETREFFENDE DE HANDELSOVEREENKOMST TUSSEN DE EUROPESE UNIE EN MERCOSUR</p>	18
<p>(N^{OS} A-118/1 ET 2 – 2019/2020)</p>		<p>(NRS. A-118/1 EN 2 – 2019/2020)</p>	
<p>Discussion générale – Orateurs :</p>	18	<p>Algemene bespreking - Sprekers:</p>	18
<p>Mme Nadia El Yousfi, rapporteuse</p>		<p>Mevrouw Nadia El Yousfi, rapporteur</p>	
<p>Mme Véronique Lefrancq (cdH)</p>		<p>Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH)</p>	
<p>Mme Latifa Aït Baala (MR)</p>		<p>Mevrouw Latifa Aït Baala (MR)</p>	
<p>Mme Cieltje Van Achter (N-VA)</p>		<p>Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)</p>	
<p>M. Julien Uyttendaele (PS)</p>		<p>De heer Julien Uyttendaele (PS)</p>	
<p>M. Juan Benjumea Moreno (Groen)</p>		<p>De heer Juan Benjumea Moreno (Groen)</p>	
<p>M. Luc Vancauwenberge (PTB)</p>		<p>De heer Luc Vancauwenberge (PTB)</p>	
<p>Mme Marie Lecocq (Ecolo)</p>		<p>Mevrouw Marie Lecocq (Ecolo)</p>	
<p>Mme Carla Dejonghe (Open Vld)</p>		<p>Mevrouw Carla Dejonghe (Open Vld)</p>	
<p>M. Emmanuel De Bock (DéFI)</p>		<p>De heer Emmanuel De Bock (DéFI)</p>	
<p>M. Fouad Ahidar (one.brussels-sp.a)</p>		<p>De heer Fouad Ahidar (one.brussels-sp.a)</p>	
<p>M. Pepijn Kennis (Agora)</p>		<p>De heer Pepijn Kennis (Agora)</p>	
<p>Mme Victoria Austræet (indépendante)</p>		<p>Mevrouw Victoria Austræet (onafhankelijke)</p>	
<p>Discussion des considérants et des tirets du dispositif</p>	33	<p>Bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte</p>	33
<p>PROPOSITION D'ORDONNANCE DE MME CÉLINE FREMAULT MODIFIANT LE CODE BRUXELLOIS DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE (COBAT) AFIN D'INTÉGRER UNE PARTICIPATION CITOYENNE DANS LE CADRE DE L'ÉLABORATION DES PLANS D'AMÉNAGEMENT DIRECTEUR (PAD)</p>	33	<p>VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT TOT WIJZIGING VAN HET BRUSSELS WETBOEK VAN RUIMTELIJKE ORDENING (BWRO) TENEINDE BURGERPARTICIPATIE TE INTEGREREN IN DE UITWERKING VAN DE RICHTPLANNEN VAN AANLEG (RPA'S)</p>	33

(N^{OS} A-132/1 ET 2 – 2019/2020)

PROPOSITION D'ORDONNANCE DE
M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN,
MME ALEXIA BERTRAND,
M. GEOFFROY COOMANS DE
BRACHÈNE, MME AURÉLIE
CZEKALSKI, M. DAVID LEISTERH ET
MME CLÉMENTINE BARZIN
MODIFIANT LE CODE BRUXELLOIS DE
L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE EN
VUE D'INSTITUER UN CONSEIL
D'AMÉNAGEMENT URBAIN DANS LA
PROCÉDURE D'ÉLABORATION DU
PLAN D'AMÉNAGEMENT DIRECTEUR

(N^{OS} A-133/1 ET 2 – 2019/2020)

Discussion générale conjointe – Orateurs :

Mme Céline Fremault (cdH)

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)

Mme Marie Nagy (DéFI)

Mme Victoria Austraet (indépendante)

M. Pepijn Kennis (Agora)

Mme Françoise De Smedt (PTB)

Mme Isabelle Pauthier (Ecolo)

Mme Soetkin Hoessen (Groen)

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR)

PROPOSITION DE RÉOLUTION DE
MME FRANÇOISE DE SMEDT,
M. YOUSSEF HANDICHI, MME
STÉPHANIE KOPLOWICZ, MM. JAN
BUSSELEN, PETYA OBOLENSKY,
FRANCIS DAGRIN, MMES CAROLINE DE
BOCK, ELISA GROPPI, LEÏLA
LAHSSAINI ET M. LUC
VANCAUWENBERGE VISANT UNE
SUSPENSION DE LA PROCÉDURE
D'ADOPTION DES PLANS
D'AMÉNAGEMENT DIRECTEUR (PAD)

(NRS. A-132/1 EN 2 – 2019/2020)

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN
DE HEER GAËTAN VAN
GOIDSENHOVEN, MEVROUW ALEXIA
BERTRAND, DE HEER GEOFFROY
COOMANS DE BRACHÈNE, MEVROUW
AURÉLIE CZEKALSKI, DE HEER DAVID
LEISTERH EN MEVROUW CLÉMENTINE
BARZIN TOT WIJZIGING VAN HET
BRUSSELS WETBOEK VAN
RUIMTELIJKE ORDENING OM EEN
RAAD VOOR STEDELIJKE INRICHTING
OP TE RICHTEN IN HET KADER VAN DE
PROCEDURE VOOR HET OPSTELLEN
VAN HET RICHTPLAN VAN AANLEG

(NRS. A-133/1 EN 2 – 2019/2020)

Samengevoegde algemene bespreking – 34
Sprekers:

Mevrouw Céline Fremault (cdH)

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)

Mevrouw Marie Nagy (DéFI)

Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke)

De heer Pepijn Kennis (Agora)

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)

Mevrouw Isabelle Pauthier (Ecolo)

Mevrouw Soetkin Hoessen (Groen)

De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN
MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT, DE
HEER YOUSSEF HANDICHI, MEVROUW
STÉPHANIE KOPLOWICZ, DE HEREN
JAN BUSSELEN, PETYA OBOLENSKY,
FRANCIS DAGRIN, MEVROUW
CAROLINE DE BOCK, MEVROUW ELISA
GROPPI, MEVROUW LEÏLA LAHSSAINI
EN DE HEER LUC VANCAUWENBERGE
ERTOEF STREKKENDE DE PROCEDURE
VOOR DE GOEDKEURING VAN DE
RICHTPLANNEN VAN AANLEG (RPA'S)

AINSI QU'UN MORATOIRE POUR TOUT NOUVEAU PAD		TE SCHORSEN EN EEN MORATORIUM OP ALLE NIEUWE RPA'S IN TE STELLEN	
(N ^{OS} A-191/1 ET 2 – 2019/2020)		(NRS. A-191/1 EN 2 – 2019/2020)	
Discussion générale – Oratrices :	44	Algemene bespreking – Sprekers:	44
Mme Isabelle Pauthier, rapporteuse		Mevrouw Isabelle Pauthier, rapporteur	
Mme Françoise De Smedt (PTB)		Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)	
Mme Delphine Chabbert (PS)		Mevrouw Delphine Chabbert (PS)	
PROPOSITION D'ORDONNANCE DE M. MATHIAS VANDEN BORRE, MME CIELTJE VAN ACHTER ET M. GILLES VERSTRAETEN MODIFIANT L'ORDONNANCE DU 8 MAI 2014 RELATIVE À L'HÉBERGEMENT TOURISTIQUE	51	VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN DE HEER MATHIAS VANDEN BORRE, MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER EN DE HEER GILLES VERSTRAETEN TOT WIJZIGING VAN DE ORDONNANTIE VAN 8 MEI 2014 BETREFFENDE HET TOERISTISCHE LOGIES	51
(N ^{OS} A-152/1 ET 2 – 2019/2020)		(NRS. A-152/1 EN 2 – 2019/2020)	
Discussion générale – Orateurs :	51	Algemene bespreking – Sprekers:	51
M. Geoffroy Coomans de Brachène, rapporteur		De heer Geoffroy Coomans de Brachène, rapporteur	
M. Mathias Vanden Borre (N-VA)		De heer Mathias Vanden Borre (N-VA)	
M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR)		De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR)	
SCRUTIN SECRET EN VUE DE LA DÉSIGNATION DE DEUX MEMBRES EFFECTIFS (1 HOMME ET 1 FEMME, 1 FRANCOPHONE ET 1 NÉERLANDOPHONE) POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CENTRE INTERFÉDÉRAL POUR L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET LA LUTTE CONTRE LE RACISME ET LES DISCRIMINATIONS	58	GEHEIME STEMMING MET HET OOG OP DE AANWIJZING VAN TWEE EFFECTIEVE LEDEN (1 MAN EN 1 VROUW, 1 NEDERLANDSTALIGE EN 1 FRANSTALIGE) VOOR DE RAAD VAN BESTUUR VAN HET INTERFEDERAAL CENTRUM VOOR GELIJKE KANSEN EN BESTRIJDING VAN RACISME EN DISCRIMINATIE	58
(Article 8 de l'accord de coopération du 12 juin 2013, approuvé par l'ordonnance du 27 février 2014)		(Artikel 8 van het samenwerkingsakkoord van 12 juni 2013, goedgekeurd door de ordonnantie van 27 februari 2014)	
Dépouillement des bulletins de vote	59	Telling van de stembrieven	59
PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT À L'AMENDEMENT AU PROTOCOLE DE GÖTEBORG DU 30 NOVEMBRE 1999 À LA CONVENTION DU 13 NOVEMBRE 1979 SUR LA	59	ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE INSTEMMING MET DE WIJZIGING AAN HET PROTOCOL VAN GÖTEBORG VAN 30 NOVEMBER 1999 BIJ HET VERDRAG VAN 13 NOVEMBER	59

POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE TRANSFRONTIÈRE À LONGUE DISTANCE, RELATIF À LA RÉDUCTION DE L'ACIDIFICATION, DE L'EUTROPHISATION ET DE L'OZONE TROPOSPHÉRIQUE, FAIT À GENÈVE, LE 4 MAI 2012		1979 BETREFFENDE GRENDOVER- SCHRIJDENDE LUCHTVERONT- REINIGING OVER LANGE AFSTAND, INZAKE VERMINDERING VAN VERZURING, EUTROFIËRING EN OZON OP LEEFNIVEAU, OP 4 MEI 2012 GESLOTEN TE GENÈVE	
(N ^{OS} A-219/1 ET 2 – 2019/2020)		(NRS. A-219/1 EN 2 – 2019/2020)	
Discussion générale	59	Algemene bespreking	59
Discussion des articles	59	Artikelsgewijze bespreking	59
QUESTIONS ORALES	60	MONDELINGE VRAGEN	60
SCRUTIN SECRET EN VUE DE LA DÉSIGNATION DE DEUX MEMBRES EFFECTIFS (1 HOMME ET 1 FEMME, 1 FRANCOPHONE ET 1 NÉERLANDOPHONE) POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CENTRE INTERFÉDÉRAL POUR L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET LA LUTTE CONTRE LE RACISME ET LES DISCRIMINATIONS	60	GEHEIME STEMMING MET HET OOG OP DE AANWIJZING VAN TWEE EFFECTIEVE LEDEN (1 MAN EN 1 VROUW, 1 NEDERLANDSTALIGE EN 1 FRANSTALIGE) VOOR DE RAAD VAN BESTUUR VAN HET INTERFEDERAAL CENTRUM VOOR GELIJKE KANSEN EN BESTRIJDING VAN RACISME EN DISCRIMINATIE	60
(Article 8 de l'accord de coopération du 12 juin 2013, approuvé par l'ordonnance du 27 février 2014)		(Artikel 8 van het samenwerkingsakkoord van 12 juni 2013, goedgekeurd door de ordonnantie van 27 februari 2014)	
Résultat du vote	60	Uitslag van de stemming	60
VOTES NOMINATIFS	62	NAAMSTEMMINGEN	62
sur l'ensemble du projet d'ordonnance visant à octroyer des pouvoirs spéciaux au gouvernement de la Région de Bruxelles- Capitale dans le cadre de la crise sanitaire du Covid-19 (n ^{OS} A-275/1 et 2 – 2020/2021).	62	over het geheel van het ontwerp van ordonnantie tot toekenning van bijzondere machten aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering naar aanleiding van de gezondheids crisis ten gevolge van Covid-19 (nrs. A-275/1 en 2 – 2020/2021).	62
sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de Mme Dominique Dufourny, MM. Gaëtan Van Goidsenhoven et Geoffroy Coomans de Brachène pour la sauvegarde et la mise en valeur du patrimoine des cimetières bruxellois par la mise en place systématique d'inventaires des objets et artefacts présentant un intérêt patrimonial (n ^{OS} A-67/1 et 2 – 2019/2020).	63	over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van mevrouw dominique Dufourny, de heren Gaëtan Van Goidsenhoven en Geoffroy Coomans de Brachène voor het bewaren en belichten van het patrimonium van de Brusselse begraafplaatsen door systematisch inventarissen te maken van de voorwerpen en kunstwerken met erfgoedwaarde (nrs. A-67/1 en 2 – 2019/2020).	63

(Application de l'article 91.4 du règlement)

sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Viviane Teitelbaum, Alexia Bertrand et Aurélie Czekalski visant une planification urbanistique intégrant un système de collecte des déchets intelligent et différencié (n^{os} A-115/1 et 2 – 2019/2020).

63

sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de coopération du 17 juillet 2019 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant l'unification de la manière de référencer les adresses et de la mise en relation des données d'adresses (n^{os} A-196/1 et 2 – 2019/2020).

64

sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de MM. Geoffroy Coomans de Brachène, Vincent De Wolf et Mme Viviane Teitelbaum relative à la candidature du quartier européen au label du patrimoine européen (n^{os} A-130/1 et 2 – 2019/2020).

64

(Application de l'article 91.4 du règlement).

sur l'ensemble de la proposition d'ordonnance de MM. Marc-Jean Ghysse, John Pitseys, Juan Benjumea Moreno, Guy Vanhengel et Emmanuel De Bock modifiant l'ordonnance du 22 décembre 1994 relative à la reprise de la fiscalité provinciale (n^{os} A-143/1 et 2 – 2019/2020).

64

sur l'amendement, l'article réservé et sur l'ensemble de la proposition d'ordonnance spéciale de Mme Nadia El Yousfi, MM. Emmanuel De Bock, John Pitseys, Mmes Viviane Teitelbaum, Véronique Lefrancq, MM. Juan Benjumea Moreno, Guy Vanhengel, Mmes Els Rochette, Bianca Debaets, MM. Pepijn Kennis et Luc

65

(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement)

over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, mevrouw Viviane Teitelbaum, mevrouw Alexia Bertrand en mevrouw Aurélie Czekalski met het oog op een stedenbouwkundige planning met een intelligent en gedifferentieerd systeem voor afvalophaling (nrs. A-115/1 en 2 – 2019/2020).

63

over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 17 juli 2019 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot de eenmaking van de wijze waarop gerefereerd wordt aan adressen en de koppeling van adresgegevens (nrs. A-196/1 en 2 – 2019/2020).

64

over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van de heren Geoffroy Coomans de Brachène, Vincent De Wolf en mevrouw Viviane Teitelbaum betreffende de kandidaatstelling van de Europese wijk voor het Europees erfgoedlabel (nrs. A-130/1 en 2 – 2019/2020).

64

(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement).

over het geheel van het voorstel van ordonnantie van de heren Marc-Jean Ghysse, John Pitseys, Juan Benjumea Moreno, Guy Vanhengel en Emmanuel De Bock tot wijziging van de ordonnantie van 22 december 1994 betreffende de overname van de provinciale fiscaliteit (nrs. A-143/1 en 2 – 2019/2020).

64

over het amendement, het aangehouden artikel en over het geheel van het voorstel van bijzondere ordonnantie van mevrouw Nadia El Yousfi, de heren Emmanuel De Bock, John Pitseys, mevrouw Viviane Teitelbaum, mevrouw Véronique Lefrancq, de heren Juan Benjumea Moreno, Guy Vanhengel, mevrouw Els Rochette, mevrouw Bianca Debaets, de

65

Vancauwenberge modifiant la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises et visant à instaurer l'obligation d'alterner systématiquement le sexe des candidats sur les listes pour l'élection des membres du parlement de la région de Bruxelles-Capitale (n^{os} A-146/1 et 2 – 2019/2020).

sur l'ensemble de la proposition de résolution de Mmes Véronique Lefrancq, Victoria Austraet, M. Juan Benjumea Moreno, Mme Marie Lecocq, MM. Julien Uyttendaele, Fouad Ahidar et Emmanuel De Bock relative à l'accord commercial entre l'Union européenne et le Mercosur (n^{os} A-118/1 et 2 – 2019/2020).

sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de Mme Céline Fremault modifiant le Code bruxellois de l'aménagement du territoire (Cobat) afin d'intégrer une participation citoyenne dans le cadre de l'élaboration des plans d'aménagement directeur (PAD) (n^{os} A-132/1 et 2 – 2019/2020).

(Application de l'article 91.4 du règlement)

sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de M. Gaëtan Van Goidsenhoven, Mme Alexia Bertrand, M. Geoffroy Coomans de Brachène, Mme Aurélie Czekalski, M. David Leisterh et Mme Clémentine Barzin modifiant le Code bruxellois de l'aménagement du territoire en vue d'instituer un conseil d'aménagement urbain dans la procédure d'élaboration du plan d'aménagement directeur (n^{os} A-133/1 et 2 – 2019/2020).

(Application de l'article 91.4 du règlement)

sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de Mme Françoise De Smedt, M. Youssef Handichi, Mme Stéphanie Koplówicz, MM. Jan Busselen, Petya Obolensky, Francis Dagrín,

heren Pepijn Kennis en Luc Vancauwenberge tot wijziging van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen en tot invoering van de verplichting van een systematische alternerende vertegenwoordiging van mannen en vrouwen op de kandidatenlijsten voor de verkiezing van de leden van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement (nrs. A-146/1 en 2 – 2019/2020).

66 over het geheel van het voorstel van resolutie van mevrouw Véronique Lefrancq, mevrouw Victoria Austraet, de heer Juan Benjumea Moreno, mevrouw Marie Lecocq, de heren Julien Uyttendaele, Fouad Ahidar en Emmanuel De Bock betreffende de handelsovereenkomst tussen de Europese unie en Mercosur (nrs. A-118/1 en 2 – 2019/2020). 66

67 over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Céline Fremault tot wijziging van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) teneinde burgerparticipatie te integreren in de uitwerking van de richtplannen van aanleg (RPA's) (nrs. A-132/1 en 2 – 2019/2020). 67

(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement)

68 over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven, mevrouw Alexia Bertrand, de heer Geoffroy Coomans de Brachène, mevrouw Aurélie Czekalski, de heer David Leisterh en mevrouw Clémentine Barzin tot wijziging van het Brussels wetboek van ruimtelijke ordening om een raad voor stedelijke inrichting op te richten in het kader van de procedure voor het opstellen van het richtplan van aanleg (nrs. A-133/1 en 2 – 2019/2020). 68

(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement)

68 over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van mevrouw Françoise De Smedt, de heer Youssef Handichi, mevrouw Stéphanie Koplówicz, de heren Jan busselen, Petya

Mmes Caroline De Bock, Elisa Groppi, Leïla Lahssaini et M. Luc Vancauwenberge visant une suspension de la procédure d'adoption des plans d'aménagement directeur (PAD) ainsi qu'un moratoire pour tout nouveau PAD (n^{os} A-191/1 et 2 – 2019/2020).

(Application de l'article 91.4 du règlement)

sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de M. Mathias Vanden Borre, Mme Cieltje Van Achter et M. Gilles Verstraeten modifiant l'ordonnance du 8 mai 2014 relative à l'hébergement touristique (n^{os} A-152/1 et 2 – 2019/2020).

(Application de l'article 91.4 du règlement)

sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment à l'amendement au protocole de Göteborg du 30 novembre 1999 à la Convention du 13 novembre 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif à la réduction de l'acidification, de l'eutrophisation et de l'ozone troposphérique, fait à Genève, le 4 mai 2012 (n^{os} A-219/1 et 2 – 2019/2020).

sur les ordres du jour déposés en conclusion de l'interpellation de Mme Bianca Debaets à MM. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional, et Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente, concernant "les récents incidents où les services de police et de secours ont été attaqués lors de leurs interventions", l'interpellation jointe de M. Dominiek Lootens-Stael concernant "les mesures du gouvernement contre les attaques visant la

Obolensky, Francis Dagrín, mevrouw Caroline De Bock, mevrouw Elisa Groppi, mevrouw Leïla Lahssaini en de heer Luc Vancauwenberge ertoe strekkende de procedure voor de goedkeuring van de richtplannen van aanleg (RPA's) te schorsen en een moratorium op alle nieuwe RPA's in te stellen (nrs. A-191/1 en 2 – 2019/2020).

(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement)

69 over het besluit van de commissie tot 69
verwerping van het voorstel van ordonnantie van de heer Mathias Vanden Borre, mevrouw Cieltje Van Achter en de heer Gilles Verstraeten tot wijziging van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende het toeristische logies (nrs. A-152/1 en 2 – 2019/2020).

(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement)

69 over het geheel van het ontwerp van 69
ordonnantie houdende instemming met de wijziging aan het protocol van Göteborg van 30 november 1999 bij het Verdrag van 13 november 1979 betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand, inzake vermindering van verzuring, eutrofiëring en ozon op leefniveau, op 4 mei 2012 gesloten te Genève (nrs. A-219/1 en 2 – 2019/2020).

70 over de moties ingediend tot besluit van de 70
interpellatie van mevrouw Bianca Debaets tot de heren Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van gewestelijk Belang, en Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende "de recente incidenten waarbij politie- en hulpdiensten aangevallen werden tijdens hun interventies", de toegevoegde interpellatie van de heer Dominiek Lootens-Stael

police et les pompiers et les déclarations du secrétaire d'État Pascal Smet à ce sujet", l'interpellation jointe de M. Jamal Ikazban concernant "les troubles dans les Marolles et le lancement de cocktails molotov sur les pompiers" et de l'interpellation jointe de M. David Weytsman concernant "les mesures prises faisant suite aux violences envers les pompiers, notamment dans les Marolles".

betreffende "de maatregelen van de regering tegen de aanvallen tegenover politie en brandweer en de uitspraken van staatssecretaris Pascal Smet daarover", de toegevoegde interpellatie van de heer Jamal Ikazban betreffende "de onlusten in de Marollen en het gooien van molotovcocktails op de brandweer" en de toegevoegde interpellatie van de heer David Weytsman betreffende "de maatregelen ten gevolge van de gewelddaden tegen de brandweerlieden, onder meer in de Marollen".

DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS

73

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN

73

1101 Présidence : M. Rachid Madrane, président.

- *La séance est ouverte à 14h06.*

EXCUSÉE

1105 **M. le président.-** A prié d'excuser son absence :

- Mme Hilde Sabbe.

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. DAVID WEYTSMAN

1109 à Mme Elke Van den Brandt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière,

1109 concernant "la position du gouvernement bruxellois dans le dossier du bois de la Cambre".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. EMMANUEL DE BOCK

1109 concernant "la récente décision de justice ordonnant la réouverture à la circulation automobile du bois de la Cambre".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. CHRISTOPHE DE BEUKELAER

1109 concernant "le point sur la fermeture à la circulation automobile du bois de la Cambre à la lumière de récentes manifestations".

1111 **M. David Weytsman (MR).**- Je n'ai jamais lu un jugement aussi sévère contre une commune ni contre ce gouvernement. On est confronté à un coup de force de la Ville de Bruxelles, à l'arrogance du collègue PS, Ecolo et DéFI, sans respect pour votre plan Good Move.

Votre gouvernement ne respecte donc pas son tout nouveau plan de mobilité, qui a pourtant fait l'objet d'une large concertation pendant des mois, et impose d'autres mesures qui, elles, n'ont fait l'objet d'aucune concertation. S'il s'agit là de la démocratie participative prônée par les verts, il y a de quoi s'interroger.

Le sommet du cynisme a été atteint lorsque l'avocat du gouvernement bruxellois, pour se défendre, a déclaré que le plan Good Move ne pouvait pas être pris en considération car il n'avait pas encore été publié et que, dès lors, il n'était pas encore entré en vigueur. Vous comprendrez que j'estime scandaleuse cette ligne de défense.

Voorzitterschap: de heer Rachid Madrane, voorzitter.

- *De vergadering wordt geopend om 14.06 uur.*

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigt zich voor haar afwezigheid:

- mevrouw Hilde Sabbe.

ACTUALITEITSVRAGEN

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER DAVID WEYTSMAN

aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

betreffende "het standpunt van de regering in het dossier van het Ter Kamerenbos".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER EMMANUEL DE BOCK

betreffende "het recent gerechtelijk bevel tot heropening van het Ter Kamerenbos voor het autoverkeer".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER CHRISTOPHE DE BEUKELAER

betreffende "de stand van zaken met betrekking tot de sluiting voor het autoverkeer van het Ter Kamerenbos in het licht van recente protesten".

De heer David Weytsman (MR) (*in het Frans*).- *Nooit eerder heb ik een dergelijk streng vonnis tegenover een gemeente of deze regering gelezen. De stad Brussel drijft haar zin door, zonder enig respect voor het plan Good Move.*

De Brusselse regering leeft met andere woorden haar gloednieuwe mobiliteitsplan niet na. Daarover werd nochtans maandenlang overlegd, al staan er andere maatregelen in waarover geen overleg is gepleegd. Als dat de participatieve democratie van de groenen is, stel ik mij daar toch vragen bij.

Het toppunt van cynisme werd bereikt toen de advocaat van de Brusselse regering ter verdediging verklaarde dat met Good Move geen rekening kon worden gehouden omdat het plan nog niet was gepubliceerd en dus nog niet van kracht was. Dat vind ik schandalig.

Mijnheer de minister-president, u moet dit dossier in handen nemen en een duidelijk engagement voor toekomst aangaan.

M. le ministre-président, vous devez prendre la main dans ce dossier. Aujourd'hui, je voudrais des engagements clairs pour le futur.

Ce jugement impose à votre gouvernement de se concerter avec les riverains et les commerçants. Allez-vous organiser cette concertation ou préférez-vous faire appel du jugement ?

La toute dernière solution, présentée comme étant à prendre ou à laisser, prévoyait l'ouverture de l'avenue du Brésil uniquement le matin. Pouvez-vous me le confirmer ? Comprenez-vous que cette solution ne correspond ni à la motion déposée par la commune d'Uccle et votée à l'unanimité, y compris par Ecolo, ni aux demandes des riverains de l'avenue Franklin Roosevelt, sans parler des commerçants ou des riverains qui interviennent au jugement ? Il ne s'agit donc pas du tout d'un compromis.

Ce jugement n'impose pas de rouvrir le bois totalement. Il demande le respect de chacun. Pourquoi le bourgmestre de la Ville de Bruxelles ne souhaite-t-il plus trouver de solution ? Le MR ne veut pas d'un retour en arrière, mais souhaite une solution équilibrée pour tous, un compromis qui tienne compte des aspirations des uns et des réalités des autres. Mme la ministre, le MR propose que 70 % des voiries soient sans voitures, soit plus de 99 % de l'espace du bois !

Pouvez-vous vous engager à relancer les négociations ? Pouvez-vous convaincre le bourgmestre Philippe Close de revenir à la table des négociations ? Le gouvernement bruxellois peut-il tenir compte des aspirations de chaque commune ?

Chers collègues députés, chers membres du gouvernement bruxellois, vous êtes nombreux à estimer que le bois de la Cambre devrait être géré par la Région. En ma qualité de chef de groupe du MR à la Ville de Bruxelles, je partage votre avis. Saisissez-vous de cette occasion pour montrer que la Région est la mieux placée pour tendre vers l'intérêt général !

¹¹¹³ **M. Christophe De Beukelaer (cdH).**- Nous sommes convaincus que le bois de la Cambre doit être libéré des voitures, c'est notre position politique, mais pas de la manière dont cela est géré aujourd'hui ! Nous y mettons quatre conditions.

Premièrement, il faut procéder par étapes. Un nœud d'entrée dans Bruxelles tel que le bois de la Cambre ne se coupe pas du jour au lendemain.

Deuxièmement, il faut établir une feuille de route claire et proposer des formules alternatives avant d'aboutir à une solution, par exemple en 2025.

Troisièmement, il faut faire rêver. Évidemment, nous n'allons pas simplement couper l'accès aux voitures et laisser le bois en l'état. Il faut soumettre des propositions concrètes. Allons-nous laisser tels quels les kilomètres carrés d'asphalte qui défigurent ce bois ? Ne pourrait-on y créer des espaces de jeu dédiés à chaque tranche d'âge, des terrains de sport ? Si vous ne faites pas rêver les gens, cette opposition calamiteuse se poursuivra. Partisans

Dit vonnis verplicht de regering tot overleg met de omwonenden en winkeliers. Zult u dat doen, of gaat u liever tegen het vonnis in beroep?

De recentste oplossing, die als te nemen of te laten werd voorgesteld, hield in dat de Braziliëlaan alleen 's ochtends geopend zou zijn voor het verkeer. Klopt dat? Begrijpt u dat die oplossing niet beantwoordt aan de door de gemeente Ukkel ingediende motie en evenmin aan de vraag van de omwonenden van de Franklin Rooseveltlaan? Er is met andere woorden geen sprake van een compromis.

In het vonnis wordt geen volledige heropening van het bos voor autoverkeer opgelegd, wel respect voor alle betrokken partijen. Waarom wil burgemeester Close van Brussel-Stad niet langer naar een oplossing zoeken? De MR wil niet terug naar de oude situatie, wij willen een evenwichtige oplossing voor iedereen. Mevrouw de minister, mijn fractie stelt voor om 70% van de wegen in het Ter Kamerenbos, of 99% van het park, autovrij te houden.

Kunt u beloven dat u de onderhandelingen weer opstart? Kunt u burgemeester Close overtuigen om opnieuw aan de onderhandelingstafel te komen? Kan het Brussels Gewest rekening houden met de verzuchtingen van alle gemeenten?

Veel parlementsleden, onder wie ik, zijn van mening dat het Ter Kamerenbos onder beheer van het gewest moet komen. Laten we deze gelegenheid aangrijpen om te tonen dat het gewest het best geplaatst is om het algemene belang te verdedigen!

De heer Christophe De Beukelaer (cdH) (in het Frans).- *Het cdH vindt dat het Ter Kamerenbos autovrij moet worden, maar niet op de manier waarop dat vandaag gebeurt! Voor ons is die ingreep mogelijk onder vier voorwaarden.*

Ten eerste moet er in stappen gewerkt worden. Een toegangspoort tot Brussel zoals het Ter Kamerenbos sluit je niet van de ene op de andere dag af.

Ten tweede zijn er een duidelijk stappenplan en alternatieve formules nodig om geleidelijk tot een oplossing te komen, bijvoorbeeld tegen 2025.

Ten derde moet u de mensen ook de voordelen van een verkeersvrij bos laten zien. Uiteraard is het niet de bedoeling de toegang voor het verkeer af te snijden en de wegen er onaangeroerd bij te laten liggen. Ze kunnen als speel- en sportruimte worden ingericht. Als burgers geen voordelen zien, zullen ze zich blijven verzetten.

et opposants s'affrontaient dans le bois cette semaine, ce qui a donné une image désastreuse.

Et quand la feuille de route aura été clairement établie, il faudra la soumettre à consultation populaire. C'est important, vu la mauvaise concertation dans ce dossier. Le débat avec les citoyens doit être relancé.

Quatrièmement, le bois de la Cambre doit être régionalisé et pas laissé à la gestion d'un seul bourgmestre, sachant son impact sur les communes avoisinantes et la Région tout entière.

Qu'allez-vous faire après cette décision de justice ? Allez-vous défendre les points que je viens d'évoquer ? Quelles démarches allez-vous entreprendre dans les prochains jours ?

¹¹¹⁵ **M. Emmanuel De Bock (DéFI).** - Ce débat défraie presque la chronique, une chronique qui a malheureusement peut-être été annoncée. Vous vous souviendrez que nous sommes intervenus plusieurs fois en commission ces derniers mois et nous avons déjà eu des débats passionnés à ce sujet au mois de juin.

Finalement, la commune d'Uccle a saisi le juge des référés et je regrette que nous n'ayons pas convenu de tester plusieurs scénarios. Nous n'avons finalement essayé qu'une solution et décrété que nous la suivrions si elle se révélait concluante. Nous devons nous mettre d'accord sur une méthode commune et tester différents scénarios en les ayant exposés préalablement. Nous ne pouvons adopter une attitude dogmatique en la matière.

Je prône pour ma part la mise en œuvre du scénario n° 5, qui prévoit l'ouverture de la boucle sud à double sens. C'est l'exact pendant de ce qui a été réalisé au niveau de la boucle nord, qui a été acceptée par la Ville et la Région et permettrait certainement, dans un premier temps, de désengorger tout le sud de la Région bruxelloise, et pas seulement la commune d'Uccle.

Je voudrais vous faire part de deux considérants du jugement qui a été rendu, un jugement assassin à notre égard. En effet, il y est mentionné qu'"en agissant de la sorte, à savoir partir du postulat et écrire dans l'ordonnance querellée que ledit scénario correspond au plan régional Good Move, alors que la Ville de Bruxelles reconnaît par ailleurs que celui-ci n'est pas entré en vigueur, cette dernière a édicté une ordonnance dont il doit être constaté qu'elle est entachée d'irrégularités manifestes et substantielles en ce qu'elle prévoit de fermer la circulation de la boucle dite sud, autorisant toutefois le passage du bus 41 de la STIB, des véhicules prioritaires, du transport organisé par des bus scolaires". On lit également dans ce texte que "la position de la Région paraît singulière puisqu'elle vient appuyer la thèse de la Ville de Bruxelles en se mettant en porte-à-faux avec sa carte de spécialisation multimodale publiée sur le site de Bruxelles Mobilité".

Nous n'avons eu de cesse de répéter que nous respectons le plan régional Good Move. La réalité est tout autre. En effet, ce dernier n'interdit pas la circulation. On y mentionne des zones

Wanneer het stappenplan klaar is, moet u het aan de bevolking voorleggen, zodat zij er haar mening over kan geven.

Ten vierde moet het Ter Kamerenbos onder beheer van het Brussels Gewest komen, want het gaat ook aangrenzende gemeenten aan.

Wat wilt u na deze gerechtelijke beslissing ondernemen? Bent u van plan om de door mij aangehaalde punten te verdedigen? Welke stappen wilt u de komende dagen zetten?

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).* - *Eigenlijk had u dit probleem kunnen zien aankomen. Over dit onderwerp zijn in de commissie meerdere vurige debatten gevoerd.*

Uiteindelijk stapte de gemeente Ukkel naar de rechter in kort geding. Ik betreur dat we niet tot een overeenkomst over het testen van uiteenlopende scenario's konden komen. Er werd slechts één oplossing getest en er werd verklaard dat die definitief zou worden als bleek dat ze werkte. Er is echter een gezamenlijke aanpak nodig waarbij we meerdere oplossingen testen.

Zelf ben ik voorstander van scenario nr. 5, waarin de zuidelijke lus in beide richtingen open blijft. Dat is de exacte tegenhanger van wat met de noordelijke lus werd uitgevoerd. De stad Brussel en het gewest vonden dat aanvaardbaar en aanvankelijk zou die oplossing ongetwijfeld minder opstoppingen veroorzaken in het zuiden van het Brussels Gewest.

De rechter stelt echter in zijn vonnis dat de stad Brussel een bestuursmaatregel heeft genomen vol ongerijmdheden, meer bepaald met betrekking tot het afsluiten van de zuidelijke lus voor gemotoriseerd verkeer, met uitzondering van buslijn 41, prioritaire voertuigen en schoolbussen. Voorts staat er in de tekst dat het standpunt van het gewest wat verbazingwekkend is, aangezien de steun aan de visie van de stad Brussel moeilijk te rijmen valt met de multimodale kaart die op de website van Brussel Mobiliteit staat.

De regering zegt voortdurend dat Good Move zal worden nageleefd, maar de werkelijkheid is anders. Volgens het plan is gemotoriseerd verkeer in het Ter Kamerenbos immers niet verboden.

Bent u van plan om zich bij dit vonnis neer te leggen en te stoppen met de inhoud van het plan Good Move te verdraaien? Bent u bereid om alle scenario's te testen en ervoor te zorgen dat de Brusselaars bij de uiteindelijke beslissing worden betrokken? U moet overleg tussen alle partijen organiseren als u tot een oplossing wilt komen waar iedereen vrede mee heeft.

auto confort et d'autres voiries sont laissées par ailleurs à la circulation, que ce soit à l'intérieur ou à l'extérieur du bois.

Acceptez-vous de vous conformer dorénavant à ce jugement et d'arrêter de prêter au plan Good Move des intentions qu'il n'a pas ? Accepterez-vous de tester tous les scénarios et de faire en sorte que la question ne soit pas tranchée par les citoyens, en tout cas pas de la manière actuelle, où les radicaux de chaque bord s'affrontent ? Il faut organiser une concertation entre toutes les parties pour parvenir à une solution apaisée.

¹¹¹⁷ **Mme Elke Van den Brandt, ministre.**- Le bois de la Cambre est un espace structurant pour la qualité de vie des habitants et des usagers de la Région. La crise du Covid-19 l'a confirmé de manière significative. La semaine dernière, 100.000 personnes s'y sont rendues pour des raisons récréatives, soit autant qu'une semaine moyenne durant les vacances d'été.

Plusieurs questions se posent encore sur les phases de test. Rappelons que la Région et les communes ont un intérêt commun à valoriser cet espace comme lieu de qualité pour tous, mais aussi à assurer la meilleure accessibilité possible à tous en ville. C'est dans cet esprit que le test du nouveau plan de circulation a été établi. Depuis le début, il a été réalisé en concertation structurée avec l'ensemble des parties prenantes. Une dizaine de réunions ont été organisées par la Ville de Bruxelles avec les communes d'Ixelles, Watermael-Boitsfort, Uccle, Rhode-Saint-Genèse, Linkebeek et la Région.

Il n'est possible de réaliser qu'un seul test à la fois. Nous avons dès lors choisi un scénario qui, je le répète, avait été établi dans le cadre du plan Good Move. De petites adaptations ont dû être apportées, mais elles ont été motivées au cours des réunions. Deux carrefours ont été créés sur l'axe de l'avenue Franklin Roosevelt. Les experts ont assuré que cela n'allait pas rendre le trafic plus fluide et qu'il valait mieux adapter le carrefour de la chaussée de La Hulpe avec l'avenue Franklin Roosevelt, ce que nous avons fait. Au cours de l'été, la Région a également réalisé plusieurs aménagements sur ses voiries aux alentours du bois de la Cambre (aux feux et aux carrefours), afin de favoriser le succès du test.

Évidemment, il est important d'examiner l'impact du test sur les quartiers voisins. Le report du trafic n'est acceptable pour personne. Le cas échéant, il faudra adapter les plans de circulation. L'idée est d'appliquer les principes du plan Good Move dans ce cadre-là, mais comme nous sommes en phase de test, nous devons apprendre, adapter et faire évoluer les projets.

¹¹¹⁹ La décision du tribunal sera appliquée comme il se doit. Le jugement suspend l'ordonnance de la Ville de Bruxelles portant application du test. Cette dernière dispose à présent de 30 jours pour adopter une autre ordonnance ou modifier la situation. Nous ferons appel de ce jugement, que je regrette, mais nous l'appliquerons, bien entendu.

Quant à la régionalisation, des débats sont effectivement en cours. Le parc du bois de la Cambre est actuellement en gestion

Mevrouw Elke Van den Brandt, minister (in het Frans).- *Het Ter Kamerenbos is belangrijk voor de levenskwaliteit van de inwoners en de bezoekers van het gewest, zoals duidelijk bleek tijdens de coronacrisis. De voorbije week gingen 100.000 mensen er op zoek naar ontspanning. Dat is evenveel als tijdens een gemiddelde week in de zomervakantie.*

Er zijn nog heel wat vragen over de testfasen. Zowel het gewest als de gemeenten hebben er belang bij om er een kwaliteitsvolle ruimte voor iedereen van te maken en bovendien de toegang tot de stad zo vlot mogelijk te houden. Op grond van dat idee werd de test van het nieuwe circulatieplan georganiseerd. Van bij het begin was er structureel overleg met alle betrokken partijen. De stad Brussel organiseerde een tiental vergaderingen met de aan het Ter Kamerenbos grenzende gemeenten en het gewest.

Er kan slechts één mobiliteitsscenario per keer worden getest. Daarom kozen we voor een scenario dat in het kader van Good Move was opgesteld, met wat kleine aanpassingen. Op basis van het advies van deskundigen liet ik het kruispunt van de Terhulpensesteenweg met de Franklin Rooseveltlaan aanpassen. In de loop van de zomer liet het gewest bovendien de inrichting van de wegen rond het Ter Kamerenbos aanpassen om de test goed te kunnen uitvoeren.

Uiteraard moeten we nagaan wat de gevolgen van de test op de omliggende wijken zijn. Als het verkeer zich naar andere wegen verplaatst, is dat onaanvaardbaar en moeten de circulatieplannen worden gewijzigd.

De beslissing van de rechtbank zal worden uitgevoerd zoals het hoort. Het vonnis leidt tot een schorsing van de maatregel van de stad Brussel betreffende de uitvoering van de test. De stad heeft nu dertig dagen om een andere ordonnantie goed te keuren of de situatie te wijzigen.

Er wordt gedebatteerd over de overname van het beheer van het Ter Kamerenbos door het gewest. Momenteel beheert de stad Brussel het bos en dus kan het gewest niet beslissen over de

communale. Il n'appartient pas à la Région de gérer les voiries qui le traversent, pas plus que les autres qui relèvent des communes. La Région joue son rôle dans le processus de concertation entre les communes, dans la gestion et l'adaptation des voiries régionales impliquées aux alentours du parc, en s'assurant que l'évaluation est objective. Nous avons notamment aidé à réaliser des comptages des véhicules et des temps de parcours.

Si Bruxelles souhaite parler de la régionalisation éventuelle du bois de la Cambre, je reste ouverte à la discussion. M. Maron s'est déjà exprimé en faveur de cette option. Certes, le bois et les voiries qui le traversent ont un intérêt régional. Lançons le débat, mais entre-temps, il convient de trouver une solution dans les 30 jours pour appliquer la décision du tribunal.

¹¹²¹ Pour la suite, la Région et la Ville interjetteront appel du jugement rendu récemment, mais nous poursuivons les concertations en tenant compte de ce dernier. La prochaine échéance est fixée par les 30 jours qui suivent la notification du jugement, soit quatre semaines.

Nous visons évidemment à maximiser l'accessibilité du parc du bois de la Cambre pour tous les usagers et à garantir leur sécurité, tout en assurant l'accessibilité à tous les modes de transport de la Région.

¹¹²³ **M. David Weytsman (MR).** - Je vous remercie, mais vous n'avez répondu à presque aucune de nos questions.

Premièrement, le jugement dit clairement que la décision que vous aviez mise en avant est contraire au plan Good Move. Je ne vous ai pas entendue sur ce point.

Deuxièmement, je vous pose une question très claire : quand allez-vous vous concerter avec les riverains et les commerçants ? Vous me dites "jamais" et vous préférez interjeter appel.

Troisièmement, je ne comprends pas très bien la dernière solution que vous aviez mise sur la table. Elle consistait à rouvrir l'avenue du Brésil, mais uniquement le matin. Je vous ai entendue dire dans la presse que ce serait le matin et l'après-midi, donc toute la journée. Pourriez-vous nous éclairer sur ce point ?

Vous dites que la concertation se poursuit, mais j'ai entendu M. Close dire qu'il n'y aurait plus de réunion, puisqu'il veut rouvrir le bois. Ce n'est pas ce que nous souhaitons. Nous voulons dégager ensemble un compromis. Quand se tiendra cette prochaine réunion ?

Selon le tribunal, il est "déraisonnable" de procéder à un test durant la crise sanitaire. Dès lors, quand ce test aura-t-il lieu ?

Le temps nous est compté et vous n'avez répondu à aucune de mes questions. Je regrette que vous ne vous montriez pas digne d'une possible régionalisation du bois de la Cambre.

wegen die erdoorheen lopen. Het gewest treedt wel op bij het overleg tussen de gemeenten en het beheer en de aanpassing van de gewestwegen rond het park. Zo hielp het bij het tellen van de voertuigen en het meten van de doorlooptijden.

Als de stad wil praten over een overdracht van het Ter Kamerenbos aan het gewest, dan sta ik daarvoor open. Minister Maron liet al weten dat hij daar een voorstander van is. Het Ter Kamerenbos heeft immers een gewestelijke uitstraling. In afwachting daarvan moeten we echter een oplossing vinden voor de gewestelijke uitspraak.

Het gewest en de stad zullen beroep aantekenen tegen het vonnis. Tegelijkertijd zetten we het overleg voort.

Het is de bedoeling dat het Ter Kamerenbos voor alle gebruikers zo toegankelijk mogelijk en tegelijkertijd veilig blijft.

De heer David Weytsman (MR) (in het Frans). - *U hebt onze vragen niet echt beantwoord.*

Ten eerste zie de rechter duidelijk dat uw beslissing strijdig is met het plan Good Move. Daar hebt u het niet over gehad.

Ten tweede heb ik u duidelijk gevraagd wanneer er overleg met omwonenden en winkeliers komt. U zegt 'nooit' en geeft de voorkeur aan een beroepsprocedure.

Ten derde begrijp ik uw recentste oplossing niet echt. De Braziliëlaan gaat weer open voor gemotoriseerd verkeer, maar alleen 's ochtends. In de media heb ik u horen zeggen dat die laan 's ochtends en 's middags zou opengaan, dus haast de hele dag. Hoe zit het nu?

U zegt dat het overleg verdergaat, maar ik heb de heer Close horen zeggen dat er geen vergadering meer komt, want hij wil het bos opnieuw openstellen, maar wij willen via overleg tot een compromis komen. Wanneer komt die volgende vergadering er?

1125 **M. Emmanuel De Bock (DéFI).** - À quelle date le gouvernement bruxellois aurait-il entériné le scénario que vous défendez ? D'un point de vue juridique, quel est votre mandat par rapport aux conclusions déposées ?

Je ne partage pas la défense actuelle de la Région, telle qu'elle est formulée en contradiction avec le plan Good Move. Je peux comprendre que la Région interjette appel du jugement, mais il faut aussi être légaliste et savoir analyser la situation. Quand un juge prend la peine de condamner ceux qui prétendent - à tort - que tout se fait dans le respect du plan Good Move et que nous sommes plusieurs, tant dans la majorité que dans l'opposition, à vous le dire, j'y vois un vrai problème politique.

Premièrement, il faut faire amende honorable, respecter le jugement et, éventuellement, ne pas interjeter appel. Deuxièmement, respectons le jugement avec la même célérité que celle déployée pour créer la situation intenable - j'insiste sur le terme - dans les quartiers concernés. Troisièmement, il faut reconnaître la situation. Il n'est pas correct de prétendre que tout va mieux qu'avant, comme l'ont dit certains membres de votre cabinet et de Bruxelles Mobilité. C'est d'ailleurs aussi cela que le juge condamne dans son ordonnance. Le manque d'empathie par rapport à la situation créée est flagrant. Il faut pouvoir apaiser les esprits.

1127 **M. Christophe De Beukelaer (cdH).** - Mme la ministre, si vous continuez à gérer ce dossier de la sorte, il ira de rebondissement en rebondissement et nous en entendrons en effet encore longtemps parler au sein du parlement.

Aujourd'hui, vous nous annoncez simplement que vous interjetez appel de la décision de justice, ce que je regrette sincèrement. Vous allez donc poursuivre le bras de fer judiciaire au lieu de vous inscrire dans la vision par étapes que j'ai décrite, en concertation et en ayant un projet global innovant pour ce parc ainsi que des solutions alternatives pour l'accès à Bruxelles. Au lieu de cela, vous préférez rester dans une vision dogmatique. Nous devons donc très probablement en reparler, tant ce dossier suit une mauvaise voie.

1129 **Mme Elke Van den Brandt, ministre.** - Pour l'instant, ce bois appartient à la Ville de Bruxelles. Je constate que plusieurs personnes souhaitent sa régionalisation, et c'est aussi ma volonté. Cependant, actuellement, c'est la Ville de Bruxelles qui gère la concertation. Une dizaine de réunions ont eu lieu, entre autres avec la commune d'Uccle.

Nous nous chargeons du bon fonctionnement des tests décidés par la Ville de Bruxelles. Le but que nous partageons avec la commune est que la plus grande partie possible de ce bois puisse devenir une zone de rencontre, de détente, pour apprendre aux enfants à rouler à vélo, etc.

M. De Bock, je rappelle que, pour nous, le report du trafic dans les quartiers n'est pas acceptable. Nous l'avons dit aux comités de quartier. Il faut chercher des solutions, tout en tenant compte

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) (in het Frans). - Wat mag u van de Brusselse regering ondernemen met betrekking tot de gerechtelijke uitspraak?

Ik begrijp dat het gewest in beroep gaat, maar we moeten ook legalistisch te werk gaan en de toestand analyseren. Wanneer een rechter oordeelt dat de afsluiting van het Ter Kamerenbos niet met het plan Good Move strookt en meerdere parlementsleden van meerderheid en oppositie hetzelfde zeggen, zie ik een echt politiek probleem.

Ten eerste moet u uw ongelijk erkennen, de gerechtelijke uitspraak naleven en niet in beroep gaan. Ten tweede moet u zich zo snel mogelijk naar de uitspraak schikken, even snel als de werkelijk onhoudbare toestand in de betrokken wijken tot stand werd gebracht. Ten derde moet u erkennen dat er een probleem is. Het is onzinnig om te beweren dat alles nu beter gaat dan tevoren, zoals leden van uw kabinet en Brussel Mobiliteit doen.

De heer Christophe De Beukelaer (cdH) (in het Frans). - Ik betreur dat u in beroep gaat. In plaats van voor een stapsgewijze aanpak met overleg en een vernieuwend globaal plan voor het Ter Kamerenbos te kiezen, voert u de juridische strijd op. Door uw dogmatische kijk riskeren we eindeloze verwickelingen.

Mevrouw Elke Van den Brandt, minister (in het Frans). - *Voorlopig blijft het Ter Kamerenbos eigendom van de stad Brussel, dat overleg organiseert. Ik ben het met meerdere parlementsleden eens dat het Ter Kamerenbos moet worden overgedragen naar het Brussels Gewest. Er heeft een tiental vergaderingen plaatsgevonden, onder andere met de gemeente Ukkel.*

Wij leiden de tests van de stad Brussel in goede banen. Net zoals de stad willen we dat een zo groot mogelijk deel van het Ter Kamerenbos een ontmoetings- en ontspanningszone wordt.

Mijnheer De Bock, het kan niet de bedoeling zijn dat het doorgaande verkeer door woonwijken rijdt. We moeten op zoek naar oplossingen, rekening houdend met onze wens om het Ter Kamerenbos om te vormen tot een groene long.

de notre souhait de transformer ce bois en un poumon vert pour notre Région.

Si je comprends bien ce que le juge a dit, il ne faut pas rouvrir tout le bois, mais surtout la boucle sud et la partie "Brésil", soit le fameux scénario n° 4. Je pense que cela respectera la décision judiciaire. Toutefois, c'est à la Ville de Bruxelles de réagir.

Entre-temps, nous pouvons entamer les débats sur la régionalisation et continuer les concertations. Il faut créer un futur pour le bois, un futur qui fait rêver les gens. Pour ce faire, il faut bien sûr se concerter, mais aussi oser tester des solutions, les évaluer et en tirer les leçons.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME CIELTJE VAN ACHTER

à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,

concernant "le déploiement de la 5G en Région de Bruxelles-Capitale à la lumière des récentes annonces de la ministre fédérale des télécommunications".

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).- *D'après une interview parue dans De Tijd ce matin, la ministre fédérale Groen des télécommunications Petra De Sutter ne s'opposera pas à la 5G qu'elle estime fondamentale pour l'industrie, la mobilité et la médecine. Par ailleurs, elle considère qu'il n'y a actuellement aucune preuve que les normes d'émission actuelles nuisent à la santé et envisage de demander au gouvernement bruxellois de discuter de celles-ci. Je ne peux que la soutenir.*

Les licences pour la 5G seront mises aux enchères dans un an. Envisagez-vous de mettre ce délai à profit pour adapter les normes d'émission bruxelloises et ainsi faciliter le déploiement de la 5G à Bruxelles ?

Par ailleurs, les gouvernements fédéral et bruxellois ont récemment introduit un dossier en vue d'accueillir le centre européen de cybersécurité à Bruxelles. Le calendrier de la mise aux enchères des licences pour la 5G a-t-il un quelconque impact à cet égard ? Envisagez-vous de travailler avec des licences provisoires ?

Als ik het goed begrijp heeft de rechter niet bevolen om het hele bos opnieuw voor het verkeer te openen, maar vooral de zuidelijke lus en het gedeelte bij de Braziliëlaan, wat neerkomt op het vierde scenario. Ik denk dat we daarmee het oordeel van de rechter naleven. Het is echter de stad Brussel die moet reageren.

Voor de toekomst van het bos is overleg nodig, maar ook moed om oplossingen uit te proberen.

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende "de uitrol van de 5G in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het licht van de recente aankondigingen van de federale minister van Telecommunicatie".

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Vanochtend stond in de krant De Tijd een interessant interview met federaal minister van Telecommunicatie Petra De Sutter. Zij is minister voor Groen en maakte duidelijk dat ze echt werk wil maken van de uitrol van 5G.

Ik citeer haar even: "Wij, en vooral Ecolo, hebben kiezers die bezorgdheden hebben over milieu en gezondheid. Ik neem de bezorgdheden ernstig, maar ik zie op dit moment geen bewijs dat de heersende stralingsnormen tot gezondheidsschade leiden. Kan dat in de toekomst veranderen? Misschien, en dus moeten we goed blijven onderzoeken, maar ik zal zeker niet de minister zijn die 5G tegenhoudt. Het belang voor de industrie, mobiliteit en geneeskunde is gigantisch."

Ik kan de federale minister alleen maar steunen. Ze had ook nog interessante zaken te zeggen over Brussel. Ze is namelijk van plan om de Brusselse regering te vragen om de discussie over de stralingsnormen aan te gaan.

U hebt nog een jaar voordat de licenties worden geveild. Wilt u die tijd gebruiken om de Brusselse stralingsnormen aan te passen om een vlotte uitrol van 5G in Brussel mogelijk te maken? De bestaande stralingsnormen, dus ook de Waalse en de Vlaamse, zijn volgens de federale minister veilig.

Daarnaast dienden de Brusselse en de federale regering onlangs een dossier in om het cyberveiligheidscentrum naar Brussel te halen. Heeft het feit dat de veiling van de licenties voor 5G pas

1135 **M. Alain Maron, ministre** (en néerlandais).- *Les normes n'ont pas seulement trait à la santé mais également à des questions environnementales bien plus larges comme la biodiversité, l'énergie et les déchets. Il serait donc réducteur de ne considérer la 5G que sous l'angle de la santé.*

Comme vous le savez, en juillet 2020, le gouvernement s'est accordé pour lancer une plate-forme de coordination. Celle-ci s'est déjà réunie plusieurs fois, dont ce matin. Par ailleurs, je suis favorable à la tenue d'un débat citoyen sur l'ensemble des paramètres de la 5G - santé, énergie, déchet, urbanisme, etc. - et à ce que, comme il s'y est engagé en juillet 2020, le gouvernement prenne en compte les recommandations qui en seront issues pour déployer la 5G en Région bruxelloise.

Le type des licences 5G étant du ressort du gouvernement fédéral, je vous invite à lui adresser vos questions à ce propos.

Mon administration est en train de finaliser les modifications administratives et réglementaires qui permettront de mesurer et de simuler le déploiement de la 5G Région bruxelloise. Les opérateurs pourront ainsi développer un réseau 5G en fonction du type de licence qu'ils auront acheté et dans le respect des normes en vigueur.

1139 **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** (en néerlandais).- *Votre réponse me déçoit. Le gouvernement n'est manifestement pas disposé à adapter les normes d'émission en vigueur, beaucoup trop sévères pour permettre le déploiement de la 5G à Bruxelles, à moins de placer des petites antennes un peu partout. En outre, cette option peu rentable nécessiterait un budget colossal.*

Vous vous cachez derrière une plate-forme citoyenne pour reporter la question. Vu la complexité de ce débat, que demanderez-vous aux citoyens consultés ? À l'instar de la ministre fédérale Groen, vous devriez souligner l'absence de preuves de risques sanitaires. Ce sont des clarifications qui sont attendues du gouvernement et du parlement, pas de l'incertitude !

1141 **M. Alain Maron, ministre**.- *Premièrement, la norme environnementale régionale est une norme d'environnement,*

over een jaar plaatsvindt, daar een impact op? Bent u van plan om met voorlopige licenties te werken?

De heer Alain Maron, minister.- *Wat de normen betreft, is het niet alleen een gezondheidskwestie. Ze raken ook aan veel bredere milieukwesties, zoals biodiversiteit, energie en afval. Het is simplistisch om 5G alleen vanuit een gezondheidsperspectief te bekijken. Zoals u weet, is de regering in juli 2020 overeengekomen om een coördinatieplatform van de regering op te zetten. Dat platform is al verschillende keren bijeengekomen, onder meer vanochtend nog.*

De regering steunt ook elk initiatief van het Brussels Parlement om een openbaar debat te organiseren over de 5G-kwestie en de uitdagingen ervan, en verbindt zich ertoe de conclusies en aanbevelingen van de werkgroepen en dit democratische debat over te nemen.

Ik ben inderdaad voorstander van een burgerdebat over alle parameters van 5G: gezondheid, energie, afval, stedenbouw enzovoort. Uiteraard ben ik er ook voorstander van dat de regering rekening houdt met de aanbevelingen die uit het debat voortkomen in haar overwegingen en acties om 5G in het gewest uit te rollen, zoals ze in juli 2020 heeft beslist.

Wat het type 5G-vergunningen betreft: die vallen geenszins onder de bevoegdheid van het gewest, maar onder die van de federale overheid. Ik nodig u daarom uit om de vraag te richten tot de federale overheid.

Ik van mijn kant leg momenteel samen met mijn administratie de laatste hand te leggen aan de administratieve en wetgevende wijzigingen om de dynamische 5G-technologie in het gewest te kunnen meten en simuleren. Op die manier zullen de operatoren die dat wensen, onder de geldende normen een 5G-netwerk kunnen ontwikkelen onder het type licentie dat ze van de federale overheid hebben gekocht.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- *Uw antwoord stelt me teleur. U spreekt over de geldende norm, dus deze regering is blijkbaar niet bereid om de stralingsnorm aan te passen. Nochtans is het probleem net dat de Brusselse stralingsnorm veel te streng is om 5G mogelijk te maken, tenzij je heel veel geld uitgeeft om overal kleine antennes te plaatsen. Dat is economisch niet rendabel. Bovendien moet je je dan afvragen of je wel overal antennes wilt.*

U verschuilt zich ook achter een burgerplatform om de kwestie op de lange baan te schuiven. Het siert dat u rekening wilt houden met de burgers, maar welke vragen zult u stellen? Het is immers een heel complex debat. U zou beter net als uw federale collega van Groen duidelijk zeggen dat er geen bewijs is van een gezondheidsrisico. De regering en het parlement moeten het dossier echt doorploegen en duidelijk maken waarover het gaat, in plaats van voor onzekerheid te blijven zorgen.

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *Ten eerste is de gewestelijke norm een milieunorm en geen gezondheidsnorm. De*

et non une norme de santé. Par ailleurs, la ministre fédérale indiquait qu'il n'y avait pas de problème de santé au regard des normes actuellement en vigueur. Les normes environnementales sont cependant des normes régionales, pour lesquelles elle n'est pas compétente.

Deuxièmement, nous pouvons mener des débats démocratiques citoyens, y compris sur des sujets complexes. Les citoyens sont des gens intelligents, il n'y a donc pas de raison de limiter les débats démocratiques à des questions ultrasimples.

Troisièmement, lorsque je dis que nous pourrions bientôt mesurer les normes, les simuler et donc attribuer des permis d'environnement dans le cadre de la norme actuelle, cela n'implique pas que cette norme ne sera jamais modifiée. L'ordonnance n'a pas changé, ce qui ne signifie pas qu'elle ne puisse pas être modifiée à l'avenir, d'autant plus qu'il s'agit là d'un des points en débat.

1143 **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** (en néerlandais).- *La réflexion sur les normes d'émission est en effet une nécessité. Il est absurde de déclarer vouloir accueillir le centre européen de cybersécurité et mettre en œuvre la 5G, et d'ensuite maintenir les normes actuelles.*

1143 **M. Alain Maron, ministre.**- Ce sont deux débats séparés.

1145 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. HICHAM TALHI**

1145 à **M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,**

1145 **concernant "les derniers développements d'un dossier relatif à des incidents racistes survenus au Siamu".**

1147 **M. Hicham Talhi (Ecolo).**- Un article de la RTBF a énuméré l'ensemble des graves incidents racistes survenus au Service d'incendie et d'aide médicale urgente (Siamu) et qui ont émaillé notre début de législature. Je ne vous interrogerai pas à ce sujet, car le format ne s'y prête pas. Je réserve ce débat de la plus haute importance à notre commission des affaires intérieures où une demande d'explications vous attend sur le sujet. Je suis persuadé que vous agirez en faisant preuve de la même fermeté que lorsque vous avez décidé la suppression de l'enseigne Coca-Cola de la place de Brouckère.

À la lecture de l'article, nous sommes étonnés d'apprendre qu'une médiation a eu lieu avec la victime, dans la mesure où vous vous étiez engagé à informer la commission de tout nouvel élément relatif à ce dossier.

federale minister verklaarde dat er geen gezondheidsproblemen zijn met de geldende normen. De milieunormen zijn echter een gewestelijke bevoegdheid.

Ten tweede kunnen we de burger betrekken bij democratische debatten, ook over complexe onderwerpen. Daar is hij intelligent genoeg voor.

Ten derde betekenen de meting en simulatie van de normen en de toekenning van milieuvergunningen volgens de huidige normen niet dat de normen niet kunnen wijzigen. Die ordonnantie wordt trouwens besproken.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Het is een klein lichtpuntje dat u toch wilt nadenken over de stralingsnormen. Dat is een must. U kunt niet eerst zeggen dat u een Europees cyberveiligheidscentrum naar Brussel wilt halen en 5G zult invoeren en vervolgens gewoon aan de norm vasthouden. Dat lijkt mij nonsens.

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *Dat zijn twee aparte discussies.*

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER HICHAM TALHI

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de laatste ontwikkelingen in een dossier met betrekking tot racistische incidenten bij de DBDMH".

De heer Hicham Talhi (Ecolo) (in het Frans).- *De RTBF somde onlangs de ernstige racistische incidenten die plaatsvonden bij de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (DBDMH) op. We hadden het hierover al in het begin van de zittingsperiode.*

Tot mijn verbazing blijkt er met het slachtoffer te zijn bemiddeld. U had nochtans beloofd ons van nieuwe elementen op de hoogte te brengen.

Wanneer en onder wiens toezicht vond de bemiddeling plaats? Wie nam het initiatief? Wat hield de bemiddeling precies in? Als er sprake is van een financiële tegemoetkoming, over welk bedrag gaat het en wie betaalt? Op wiens gezag gebeurde dit?

Quand la médiation a-t-elle eu lieu et sous la supervision de qui ? Avec quel mandat ? À l'initiative de qui ? Quel est le contenu de la médiation ? Implique-t-elle des aspects financiers ? Si oui, à la charge de qui ? Pour quel montant ? Sur quel budget ? Avec l'autorisation de qui ? En contrepartie de quoi ? Où en est l'enquête interne ?

1147 **M. Pascal Smet, secrétaire d'État.**- Il y a en effet une médiation, mais elle est soumise à une clause de confidentialité. De ce fait, je ne peux absolument rien dire à ce propos.

L'enquête interne a été incapable d'identifier les auteurs présumés. Par conséquent, ce dossier est à présent pris en charge par la police et le parquet, dont les pompiers attendent la réaction.

1147 **M. Hicham Talhi (Ecolo).**- J'entends bien qu'il y a une clause de confidentialité sur le fond. Toutefois, je suis étonné que vous ne me répondiez pas sur la forme. À l'initiative de qui ? Avec quel mandat ? Qui a donné l'autorisation ? Quel est le montant ? Ces points ne font pas partie du contenu de la médiation et j'aimerais donc vous entendre à ce propos.

1157 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME BIANCA DEBAETS**

1157 **à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,**

1157 **concernant "le récent incident à Ixelles où des policiers ont été blessés à la suite d'un contrôle du respect des mesures sanitaires".**

1157 **QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAELE**

1157 **concernant "les mesures envisagées à l'égard des agressions contre des agents de police lors de contrôles".**

1157 **QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. MATHIAS VANDEN BORRE**

1157 **concernant "les mesures à la suite de récents cas de violence à l'égard de policiers en Région de Bruxelles-Capitale".**

1159 **Mme Bianca Debaets (CD&V) (en néerlandais).**- *Samedi dernier, à Ixelles, deux agents de police ont été blessés lors d'un contrôle des règles liées au coronavirus.*

Dès le lendemain, le Premier ministre et les ministres de la justice et de l'intérieur ont condamné les faits. Lundi, les bourgmestres Close et Doukeridis ont également exprimé leur soutien aux services de police et fait savoir que la zone de police

Welke tegenprestatie staat daartegenover? Hoe staat het met het intern onderzoek?

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).- *Er is inderdaad bemiddeling geweest, maar die was vertrouwelijk.*

Het intern onderzoek leverde geen verdachten op. Het dossier is nu in handen van politie en parket.

De heer Hicham Talhi (Ecolo) (in het Frans).- *Ik begrijp dat er een vertrouwelijkheidsclausule is in verband met de bemiddeling zelf, maar dat belet u toch niet om een antwoord te geven op enkele vragen. Wie nam het initiatief met welk mandaat? Wie heeft daarvoor toestemming gegeven? Over welk bedrag gaat het?*

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW BIANCA DEBAETS

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende "het recente incident in Elsene waar politieagenten gewond raakten na een gezondheidscontrole".

TOEGEVOEGDE VRAAG VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAELE

betreffende "overwogen maatregelen inzake agressie tegen politieagenten bij controles".

TOEGEVOEGDE VRAAG VAN DE HEER MATHIAS VANDEN BORRE

betreffende "maatregelen naar aanleiding van recente gevallen van geweld tegen politieagenten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

Mevrouw Bianca Debaets (CD&V).- *In Elsene raakten vorige zaterdag drie agenten gewond bij een coronacontrole. Ze wilden gewoon een identiteitscontrole uitvoeren, maar werden aangevallen door omstanders.*

De dag nadien veroordeelden de premier en de ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken de feiten. Op maandag betuigden ook de burgemeesters van de politiezone Brussel-Hoofdstad / Elsene, de heren Close en Doukeridis, hun steun

Bruxelles-Capitale / Ixelles (Polbru) se constituait partie civile. Il s'agit là d'un signal politique important.

Tant que l'enquête est en cours et que le parquet suit le dossier, vous ne pouvez évidemment pas divulguer d'informations sensibles. Vous pourriez néanmoins commenter cet incident, d'autant plus qu'il ne s'agit pas d'un fait isolé. D'autres agressions ont en effet eu lieu les jours suivants à Schaerbeek et à Anderlecht.

Pourquoi le gouvernement bruxellois ne s'est-il pas exprimé sur ces violences inacceptables, ne fut-ce que pour soutenir moralement les agents, qui travaillent tous les jours dans des circonstances difficiles et sont lâchement agressés ? Parce qu'il estime qu'il s'agit d'incident anodins ? Ceux-ci se sont pourtant produits lors du contrôle des mesures qu'il a contribué à mettre en place.

¹¹⁶¹ *Détenez-vous de plus amples informations sur les circonstances de ce contrôle qui a dérapé ? Avez-vous contacté les bourgmestres de la zone de police concernée et, plus largement, ceux des autres zones ?*

Envisagez-vous de vous constituer partie civile, comme la zone de police Bruxelles-Capitale / Ixelles et le ministre de l'intérieur ?

¹¹⁶³ **M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)** *(en néerlandais).*- *Aux incidents relevés par Mme Debaets, il convient d'ajouter ceux qui se sont produits à deux reprises à Jette.*

Cette semaine, le chef de corps de la zone de police Midi a prôné l'instauration d'une tolérance zéro pour les faits de violence contre les forces de l'ordre. Le bourgmestre Ecolo d'Ixelles a demandé de s'attaquer à l'impunité.

Le chef de corps de la zone de police Midi a parlé d'agitation politique sous forme d'affiches et d'autocollants appelant à la violence contre les policiers. Il évoque même une stratégie pour maintenir la police à l'écart de certains quartiers en

aan de politiediensten en lieten ze weten dat de politiezone zich burgerlijke partij stelt. Dat is een belangrijk politiek signaal.

Het onderzoek loopt nog. Ik weet dat u daar vaak naar verwijst en ik heb daar alle respect voor. Zolang het onderzoek loopt en het parket het dossier opvolgt, kunt u natuurlijk geen gevoelige informatie vrijgeven, maar u zou wel wat meer duiding kunnen geven, vooral omdat het opnieuw geen alleenstaand feit bleek. Enkele dagen na het incident in Elsene waren er ook problemen in Schaerbeek en gisteren werden er politieagenten in de val gelokt in Anderlecht. Het geweld neemt proporties aan die we niet kunnen tolereren.

Het gekke is dat het windstil bleef bij de Brusselse regering, terwijl de federale regering en de burgemeesters van Brussel-Stad en Elsene hun medeleven betuigden en tegelijk een sterk politiek signaal gaven door de feiten zwaar te veroordelen. Misschien vergis ik me, mijnheer de minister-president, maar ik heb u niet gehoord, op uw Twitteraccount noch in de media.

Wat is er toch met de Brusselse regering aan de hand? Vindt de regering dit misschien niet belangrijk? Dat kan ik maar moeilijk begrijpen, want de incidenten vonden plaats tijdens het controleren van maatregelen die u mee hebt uitgewerkt. Of zit u in een collectieve winterslaap? Dat is het gevoel dat we de laatste weken krijgen.

Waarom hebben de regering en uzelf niet gereageerd, al was het maar ter morele ondersteuning van de agenten, die elke dag in moeilijke omstandigheden werken en op zo'n laffe manier worden aangevallen?

Hebt u intussen meer gedetailleerde informatie over de omstandigheden van de uit de hand gelopen controle? Hebt u al contact gehad met de twee burgemeesters van de politiezone en bij uitbreiding van de andere zones? Het is immers geen vijf voor, maar vijf over twaalf. Er moet niet alleen overleg, maar vooral een plan van aanpak komen.

Zult u zich, net als de politiezone Brussel-Hoofdstad / Elsene en de federale minister van Binnenlandse Zaken, burgerlijke partij stellen?

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Collega Debaets had het over Elsene, Anderlecht en Schaerbeek, maar intussen is er ook nog tweemaal Jette bijgekomen. Dag na dag krijgt de politie met agressie te maken. De indruk ontstaat dat het om een georganiseerde, criminele actie gaat.

Deze week pleitte de korpschef van politiezone Zuid op televisie voor nultolerantie voor geweld tegen de politie. Hij wordt daarin gesteund door de Ecolo-burgemeester van Elsene die ook vroeg om de straffeloosheid aan te pakken.

Het valt op dat de korpschef van politiezone Zuid het had over politieke agitatie in de vorm van posters en zelfklevers die oproepen tot geweld tegen politiemensen. Volgens hem bestaat er zelfs een strategie om de politie uit straten en wijken te weren

l'impressionnant et en déposant des plaintes pour des violences policières qui n'en sont pas.

¹¹⁶⁵ *Je soulève régulièrement la question et crains de devoir continuer à le faire si rien ne change sur le plan politique ou judiciaire.*

Avez-vous discuté de la problématique la semaine dernière ?

En tant que ministre-président, soutenez-vous les demandes des chefs de corps et des bourgmestres ?

Quel signal donnez-vous au nom du gouvernement pour mettre fin aux agressions ?

Que faites-vous pour coordonner la stratégie sur cette question ?

¹¹⁶⁷ **M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** *(en néerlandais).*- *Où étiez-vous la semaine dernière, M. le ministre-président ?*

Nous avons entendu suffisamment de témoignages qui font état d'attaques planifiées et d'affiches de groupes d'extrême gauche et anarchistes appelant à la violence.

De tels faits ne se limitent pas à Anderlecht, mais se produisent aussi à Ixelles, la Ville de Bruxelles, Schaerbeek et Jette. Vous êtes responsable de la coordination de la politique de sécurité et devez assurer une politique unifiée.

L'une des premières femmes policières d'origine marocaine m'a fait part d'une perte de confiance de ses collègues, d'elle-même et des Bruxellois en général.

¹¹⁶⁷ **M. le président.**- *Je suis aussi d'origine marocaine.*

¹¹⁶⁷ **M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** *(en néerlandais).*- *Il est urgent de mettre en place une tolérance zéro. Le chef de corps recommande également de suspendre l'aide financière aux exploitants de bars à chicha ou autres établissements qui ne respectent pas les mesures de lutte contre le coronavirus.*

door ze te imponeren en door valse klachten tegen zogenaamd onrechtmatige politiegeweld in te dienen. Niet minder dan 70 tot 80% van die klachten blijkt immers ongegrond te zijn.

Ik breng het thema regelmatig ter sprake en ik vrees dat ik dat zal moeten blijven doen als er geen ommekeer komt in het beleid of in de aanpak door justitie.

Pleegde u de voorbije week overleg over de problematiek? Ik heb daar namelijk niets over vernomen.

Steunt u als minister-president de korpschefs en burgemeesters? Zij vinden dat Brussel een signaal moet geven aan de federale ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken, zodat de politiediensten en justitie de nodige middelen krijgen voor een lik-op-stukbeleid.

Welk signaal wilt u in naam van de regering geven om de agressie een halt toe te roepen?

Wat onderneemt u om het beleid rond de problematiek te coördineren?

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Mijnheer de minister-president, waar was u de afgelopen week?

We hebben voldoende getuigenissen gehoord, onder meer van de korpschef van de politiezone Zuid, die het in De Afspraak had over het zoveelste incident van geweld tegen de politie in het Brussels Gewest. De korpschef verwees uitdrukkelijk naar een gewelddadig incident dat maandagavond plaatsvond in Anderlecht, maar nog niet in het nieuws kwam. Daarbij werd een patrouille met een valse oproep naar een bepaalde locatie gelokt en daar dan door een vijftal personen aangevallen en onder meer met stenen bekogeld. Volgens de korpschef hangen er in het gewest ook talrijke affiches van extreemlinkse en anarchistische groeperingen die oproepen tot geweld.

Dat soort feiten doet zich niet alleen voor in Anderlecht, maar ook in Elsene, Brussel-Stad, Schaarbeek en Jette. Daarom bent u wel degelijk bevoegd. U moet immers het veiligheidsbeleid coördineren en voor een eengemaakt beleid zorgen.

Een getuigenis greep mij persoonlijk naar de keel. Het betrof de incidenten in Schaarbeek. De getuigenis kwam van een van de eerste vrouwelijke agenten van Marokkaanse origine, die twintig jaar geleden bij de politie kwam. Zij sprak over een vertrouwensbreuk voor haar collega's, voor haarzelf, maar ook voor de Brusselaars in het algemeen.

De voorzitter.- Ik ben ook afkomstig uit Marokko.

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Er is dringend nood aan een lik-op-stukbeleid en de korpschef raadde ook aan om geen financiële steun meer te verlenen aan bijvoorbeeld uitbaters van shishabars of andere etablissementen die de coronamaatregelen niet naleven.

Comment le gouvernement exprimera-t-il son soutien à la police ? Quelle est votre opinion sur l'appel lancé par les ministres de la justice et de l'intérieur en réponse à ces incidents ?

(Remarques de M. Vervoort, ministre-président)

¹¹⁶⁹ **M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)** *(en néerlandais).*- *M. Vanden Borre ne condamne en aucun cas cette dame, mais les auteurs des faits.*

¹¹⁶⁹ **M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** *(en néerlandais).*- *Il s'agit effectivement d'une méprise, que j'aimerais rectifier.*

(Remarques de Mme Van Achter)

¹¹⁷³ **M. Rudi Vervoort, ministre-président** *(en néerlandais).*- *Nous ne tolérerons jamais que des personnes au service de la population soient la cible d'une violence gratuite.*

Mais la réponse ne doit pas être formulée uniquement à travers les médias, Mme Debaets. La Région prend ses responsabilités, mais en tant que ministre-président, je n'exerce aucun contrôle sur la police. Nous sommes tenus de respecter la répartition des compétences.

C'est une bonne nouvelle que, pour la première fois, les ministres de l'intérieur et de la justice se préoccupent du problème.

Nous ne sommes pas restés inactifs non plus. Hier, le gouvernement, sur proposition du secrétaire d'État Pascal Smet, a approuvé le plan d'action pour combattre la violence à l'encontre des pompiers. Il faut y ajouter le plan global de sécurité et de prévention (PGSP), grâce auquel de nombreuses instances qui œuvrent à l'amélioration du vivre ensemble dans notre Région bénéficient de près de 95 millions d'euros de subsides.

Cette dépense considérable est rendue possible parce que la Région a ajouté le même montant aux moyens fédéraux.

Le prochain PGSP pour 2021-2024 comportera une section spécifique sur la lutte contre la violence qui vise les services de maintien de l'ordre et les services d'urgence.

Wat zal de regering doen om de politie te steunen? Wat vindt u van de oproep van de ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken naar aanleiding van deze incidenten?

(Opmerkingen van de heer Vervoort, minister-president)

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Hij veroordeelt die mevrouw helemaal niet, maar wel de daders.

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Mijnheer de voorzitter, ik denk ook dat er sprake is van een vergissing. Ik zou dat graag rechtzetten.

(Opmerkingen van mevrouw Van Achter)

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- De gepleegde feiten zijn onaanvaardbaar. We zullen nooit toestaan dat mensen die ten dienste van de bevolking staan, het doelwit van zinloos geweld worden. Dat herhaal ik bij elk incident en elk incident is er een te veel.

Het antwoord moet echter niet alleen via de media worden geformuleerd, mevrouw Debaets. Het gewest neemt hoe dan ook zijn verantwoordelijkheid, maar als minister-president oefen ik geen toezicht uit op de politie. Er bestaat nu eenmaal een bevoegdheidsverdeling en die moeten we respecteren.

Het is goed nieuws dat de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Justitie zich nu voor het eerst om het probleem bekommeren. Ze vragen de parketten om dergelijke gevallen van agressie niet meer te seponeren en kondigen aan dat de federale overheid en de gemeenten zich bij elk incident burgerlijke partij zullen stellen.

Zelf hebben we ook niet stilgezeten. Gisteren heeft de ministerraad op voorstel van staatssecretaris Pascal Smet het actieplan ter bestrijding van geweld tegen de brandweer goedgekeurd. Voorts is er het Globaal Veiligheids- en Preventieplan (GVPP) dat de basis vormt voor de uitvoering van onze veiligheidsstrategie. Een heleboel instanties die zich inzetten om het samenleven in het gewest te verbeteren, zoals de gemeenten, de MIVB, de politiezones, het verenigingsleven enzovoort krijgen via dat plan voor bijna 95 miljoen euro subsidies.

Die aanzienlijke uitgave is mogelijk doordat het gewest de federale middelen met nog eens hetzelfde bedrag heeft aangevuld. Daaruit blijkt hoe wij ons deel doen in de ondersteuning van het preventie- en veiligheidsbeleid van de gemeenten.

Het volgende globale veiligheids- en preventieplan voor 2021-2024 zal een specifiek onderdeel bevatten in verband met de bestrijding van geweld tegen de orde- en hulpdiensten.

¹¹⁷⁵ *À ce stade, rien n'indique que les incidents étaient dus à un problème d'intégration ou de civisme. Les enquêteurs effectuent leur travail et je n'ai pas à m'exprimer sur la question.*

M. Vanden Borre, un projet d'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à une aide aux entreprises débits de boissons et restaurants dans le cadre de la crise sanitaire, approuvé en deuxième lecture par le gouvernement le 12 novembre, prévoit que les bénéficiaires qui ne respectent pas les mesures mises en place pour freiner la propagation du coronavirus seront exclus de l'aide et pourraient être tenus de la rembourser. Les questions concernant la manière dont ce mécanisme d'exclusion ou de remboursement obligatoire sera appliqué doivent être posées à la secrétaire d'État, Mme Trachte.

Je n'ai eu aucun contact avec les ministres de l'intérieur et de la justice à propos des incidents auxquels vous vous référez. Il appartient bien entendu à chaque commune ou zone de police de décider de l'opportunité de se constituer partie civile.

Il va sans dire que je ne peux tolérer les actes de violence à l'encontre des services d'aide et d'intervention.

¹¹⁷⁷ **Mme Bianca Debaets (CD&V)** (en néerlandais).- *Mon collègue Vanden Borre a seulement dit que l'une des personnes agressées était la première policière d'origine marocaine au sein du corps schaarbeekois. Il n'y a rien de mal à cela.*

¹¹⁷⁹ **M. le président.**- Elle est belge avant tout.

¹¹⁷⁹ **M. Ridouane Chahid (PS)**.- *Quand quelqu'un porte un uniforme, il exerce une fonction. On se moque de connaître son origine.*

¹¹⁷⁹ **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** (en néerlandais).- *Certes, mais il importe également que le corps soit constitué de Bruxellois de toutes les couleurs.*

¹¹⁷⁹ **M. Ridouane Chahid (PS)**.- *Tout ce qui compte, c'est la fonction exercée par la personne ! Ce que vous faites, c'est contribuer à la stigmatisation et aux discours du député assis derrière vous. Ce sont les extrêmes !*

(Remarques de M. Lootens-Stael)

¹¹⁷⁹ **M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- *Il n'y a pas lieu de relever l'origine d'une personne qui représente l'ordre. Venant de certains, c'est d'autant plus suspect. Il vaut mieux ne pas*

Er zijn momenteel geen aanwijzingen dat de voorvallen te wijten zouden zijn aan een probleem op het vlak van integratie of burgerzin. De onderzoeksdiensten doen hun werk en ik hoef mij daarover niet uit te spreken.

Mijnheer Vanden Borre, in een ontwerpbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende steun aan eet- en drankgelegenheden in het kader van de gezondheids crisis, is bepaald dat de begunstigden die de ingevoerde maatregelen om de verspreiding van het coronavirus in te perken niet naleven, zullen worden uitgesloten van de steun en eventueel zullen worden verplicht om die terug te betalen. Vragen over de manier waarop dat uitsluitingsmechanisme of de verplichte terugbetaling zullen worden toegepast, moet u stellen aan staatssecretaris Trachte.

Ik had naar aanleiding van de incidenten waarnaar u verwijst, geen contact met de federale ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie. Elke gemeente of politiezone moet uiteraard zelf bepalen of het aangewezen is dat ze zich burgerlijke partij stelt. Dat is hun bevoegdheid wanneer er geweld is gebruikt tegenover politiemensen. Het komt mij in geen geval toe om de gemeentebesturen bevelen te geven.

Het spreekt echter wel voor zich dat ik gewelddaden tegen hulp- en interventiediensten niet kan dulden, of ze nu tegen de politie, de brandweer, de medische spoeddiensten of nog andere diensten zijn gericht.

Mevrouw Bianca Debaets (CD&V).- Ik zal het verslag nalezen, want ik vind het belangrijk. Ik kan me vergissen, maar ik heb collega Vanden Borre enkel horen zeggen dat een van de personen die werden aangevallen, de eerste vrouwelijke agente van Marokkaanse afkomst binnen het Schaarbeekse korps was. Als dat zo is, dan is daar niets mis mee.

De voorzitter.- Ze is in de eerste plaats Belg.

De heer Ridouane Chahid (PS) (in het Frans).- *Personen in uniform oefenen een functie uit. Hun herkomst doet er niet toe.*

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Uiteraard, maar het is ook belangrijk dat het korps mensen van Brussel telt, van alle kleuren.

De heer Ridouane Chahid (PS) (in het Frans).- *Alleen de functie is van tel. U wilt toch niet bijdragen aan de stigmatisering en aan het extreme discours van de volksvertegenwoordiger die zijn zitje achter u heeft!*

(Opmerkingen van de heer Lootens-Stael)

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Er zijn geen redenen om de herkomst bekend te maken van een persoon die de openbare orde vertegenwoordigt. Als die*

l'évoquer, c'est tout. Je connais bien cette zone et les politiques que l'on y mène depuis des années.

(Remarques de M. Lootens-Stael)

Ne me dites pas que je suis dégoûtant. C'est vous qui l'êtes en faisant semblant de vous intéresser aux gens selon leurs origines.

¹¹⁹³ **M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)** *(en néerlandais)*.- *Vous faites la même chose !*

¹¹⁹³ **M. Rudi Vervoort, ministre-président**.- *Vous n'avez aucune décence !*

¹¹⁹³ **M. le président**.- *Je voudrais que tout le monde garde ses nerfs. Nous sommes une Région qui compte 184 nationalités différentes. Tous ses habitants sont d'abord et avant tout des Bruxellois. Je voudrais qu'on s'en souvienne. Revenons maintenant à un débat serein et calme. Je vous demande de garder ce ton jusqu'à la fin des questions d'actualité, et même jusqu'à la fin de la séance.*

¹¹⁹⁷ **Mme Bianca Debaets (CD&V)** *(en néerlandais)*.- *La politique ne se mène effectivement pas dans les médias, mais là où c'est nécessaire. Toutefois, il est d'usage que vous preniez position en tant que chef du gouvernement bruxellois, ou exprimiez au moins votre indignation après un incident aussi grave.*

Plus fondamentalement, il importe que Bruxelles Prévention et sécurité (BPS) passe à la vitesse supérieure pour ce qui est de rassembler toutes les parties concernées.

La presse évoque aussi des appels à la violence émanant de l'extrême gauche et de cercles anarchistes, ce qui est pour le moins inquiétant.

¹¹⁹⁹ **M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)** *(en néerlandais)*.- *Comme ma collègue, j'estime qu'il est temps que le gouvernement bruxellois exprime son soutien aux policiers bruxellois qui se dévouent nuit et jour pour assurer notre sécurité, au risque de leur vie. Nous avons assisté à l'inverse ces derniers mois : le gouvernement a tiré dans le dos des policiers et les a trahis, en minimisant les faits et en prenant la défense des auteurs des agressions.*

Comment comptez-vous agir concrètement contre l'agitation politique et l'appel à la violence envers la police, et démasquer les responsables ?

suggestie uit een bepaalde hoek komt, vind ik dat verdacht. Ik weet welke politieke overtuigingen erachter schuilgaan.

(Opmerkingen van de heer Lootens-Stael)

U noemt mij degoutant, maar u bent het zelf. U doet alsof u belangstelling hebt voor personen naargelang hun herkomst.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- *U doet niet anders!*

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans)*.- *U hebt werkelijk geen fatsoen!*

M. le président.- *Laten we onze kalmte bewaren. In het Brussels Gewest leven 184 nationaliteiten samen. We mogen niet vergeten dat al die mensen in de eerste plaats Brusselaars zijn. Laten we het debat rustig voortzetten. U kunt uw geschil na de vergadering uitpraten.*

Mevrouw Bianca Debaets (CD&V).- *U hebt gelijk: een beleid voer je niet in de media, maar daar waar het nodig is. Het is wel gebruikelijk dat u, als hoofd van de Brusselse regering, na een dergelijk ernstig incident een standpunt inneemt of op z'n minst uw verontwaardiging uitdrukt. Waarom zouden de burgemeesters en de federale ministers dat wel doen? Als u die logica voortzet en geen beleid meer voert in de media, moet u ook stoppen met twitteren wanneer er positief nieuws is, maar nee, dan is de regering er als de kippen bij.*

Meer fundamenteel is het belangrijk dat u alle betrokkenen samenbrengt. Ik weet dat u dat ook doet en dat Brussel Preventie & Veiligheid (BPV) daarin een belangrijke rol speelt. Ik denk echter wel dat u een versnelling hoger moet schakelen. De overheid mag niet toelaten dat er elke week politiemensen worden aangevallen. Dat is de richting waarin we evolueren, en dat is ontoelaatbaar.

In de pers is er ook sprake van oproepen tot geweld vanuit extreemlinkse, anarchistische kringen. Klopt dat? Als dat zo is, vind ik dat minstens even verontrustend.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- *Ik deel de mening van mijn collega dat het tijd wordt dat de Brusselse regering haar steun voor de Brusselse politiemensen uitspreekt. Die zetten zich immers dag en nacht en met gevaar voor eigen leven in voor onze veiligheid. De voorbije maanden is net het tegengestelde gebeurd. De regering heeft de politieagenten in de rug geschoten en verraden. Als ze een aanval te verduren kregen, werden de feiten geminimaliseerd en vonden regeringsleden het nodig het voor de daders op te nemen. Nu mag de regering de politie voor de verandering eens steunen.*

U bent niet ingegaan op mijn bedenkingen over de politieke agitatie, de oproep tot geweld tegen de politie op bijvoorbeeld posters en stickers. Hoe wilt u daar concreet tegen optreden? Hoe

On ne trouve déjà plus de Bruxellois qui veulent rejoindre la police. On ne trouvera bientôt plus personne en dehors de Bruxelles non plus.

wilt u achterhalen wie erachter zit? Hoe roept u de agitatie een halt toe?

U vindt nu al geen Brusselaars meer die bij de politie willen. Binnenkort vindt u ook buiten Brussel niemand meer.

1201 **M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** *(en néerlandais)*.- *Je demande la parole pour un fait personnel.*

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Ik vraag het woord voor een persoonlijk feit.

1201 *Fait personnel*

Persoonlijk feit

1201 **M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** *(en néerlandais)*.- *Ce qui a été dit en mon nom et à mon sujet est la énième attaque injuste et inacceptable en peu de temps.*

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Wat er allemaal in mijn naam en over mij is gezegd, is de zoveelste aanval op zeer korte termijn die totaal onterecht en verwerpelijk is.

J'ai fait l'éloge de la policière comme exemple pour les forces de police bruxelloises et condamné la façon dont elle avait été attaquée. Tous les partis plaident en faveur d'une augmentation du nombre de personnes issues de l'immigration dans les corps de police bruxellois, en soulignant qu'il s'agit d'un énorme défi. Le fait que vous en profitez pour m'attaquer personnellement est totalement indigne.

Ik heb de agente geprezen als een voorbeeld voor de politiediensten in Brussel. Ook heb ik gezegd dat ik de manier waarop ze werd aangevallen, verwerpelijk vind. Dat zij een migratieachtergrond heeft, wordt zowat wekelijks door alle partijen in de commissie voor Binnenlandse Zaken aangehaald als iets waaraan we in Brussel moeten werken. Alle partijen pleiten voor meer mensen met een migratieachtergrond in de Brusselse politiediensten en wijzen erop dat dat een gigantische uitdaging is. Ik wilde dus die vrouw persoonlijk feliciteren en uitdrukkelijk zeggen dat zij een voorbeeld is voor onze politiediensten en dat het verwerpelijk is dat ze is aangevallen. Dat u dat aangrijpt om mij persoonlijk aan te vallen, is beneden alle peil.

M. le ministre-président, il est positif que la lutte contre la violence visant les services de maintien de l'ordre et les services d'urgence soit incluse dans le prochain plan de sécurité et que les établissements horeca qui ne respectent pas les mesures puissent perdre l'aide qui leur est octroyée. Cependant, vous pourriez agir davantage en tant que président du Conseil régional de sécurité (Cores). Vous devriez également davantage manifester votre soutien aux services de police dans les médias.

Daarnaast wil ik nog even reageren op de repliek van de minister-president. Het is positief dat de bestrijding van geweld tegen orde- en hulpdiensten in het volgende veiligheidsplan zal worden opgenomen en dat horecazaken die de maatregelen niet naleven, hun steun kunnen verliezen. U kunt echter nog meer ingrijpen, want u bent voorzitter van de Gewestelijke Veiligheidsraad. U zou ook de politiediensten meer moeten steunen in de media.

1207 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE M.VINCENT DE WOLF**

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

1207 **à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional**

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang

1207 **concernant "l'organisation de la distribution de masques par la haute fonctionnaire de l'Agglomération bruxelloise".**

betreffende "de organisatie van de verdeling van mondmaskers door de hoge ambtenaar van de Brusselse Agglomeratie."

1209 **M. Vincent De Wolf (MR)**.- *J'ai été surpris de lire dans différents journaux que certains croyaient devoir remettre en cause la manière dont la haute fonctionnaire de l'arrondissement de Bruxelles avait géré la distribution des masques.*

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans)*.- *Tot mijn verbazing las ik in verscheidene kranten kritiek op de manier waarop de hoge ambtenaar de verdeling van de mondmaskers heeft aangepakt.*

Comme vous le savez, je suis quelqu'un de pratique, je pars toujours du terrain avant d'arriver aux idées. Personnellement,

Omdat ikzelf als burgemeester van mijn gemeente geen problemen heb opgemerkt, heb ik mijn gemeentebeambte, die

j'ai vécu les choses en première ligne avec mon fonctionnaire communal qui est mon point de contact unique (single point of contact, SPOC). Étant donné que je n'ai rien constaté d'anormal dans la distribution des masques, je lui ai demandé de me dresser un rapport à ce sujet. Dans celui-ci, il dit : "En l'occurrence, la personne désignée par la haute fonctionnaire a toujours répondu à nos appels et aux miens. J'ai reçu des renseignements clairs. Je voulais des explications lorsque certaines informations étaient manquantes. Cette personne a toujours fait preuve de souplesse et de compétence dans la gestion des rendez-vous et des livraisons." Telle a également été ma perception personnelle en tant que responsable communal de première ligne quant à la gestion et à la distribution des masques. Je voudrais dès lors avoir votre avis sur le sujet.

La Région a-t-elle apporté son appui logistique dans cette distribution ? Avez-vous eu connaissance de plaintes de certains bourgmestres ou fonctionnaires concernant la distribution ? Auriez-vous été témoin de difficultés éventuelles ?

J'ose en tout cas espérer que ces craintes réelles ou supposées de certains ne tombent pas, comme par hasard, au moment où doit se faire l'évaluation de la haute fonctionnaire en vue de l'éventuel renouvellement de son mandat.

¹²¹¹ **M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- M. De Wolf, permettez-moi de vous rassurer immédiatement. En effet, je n'exerce aucune autorité sur la manière dont la haute fonctionnaire exerce ses missions. Comme vous le savez, elle a un statut hybride et, dans le contexte de la crise sanitaire actuelle, elle est un maillon de la chaîne décisionnelle qui débute au niveau du service public fédéral de l'intérieur (SPF Intérieur). C'est dans ce cadre qu'elle a agi durant toute cette période.

Je n'ai pas de jugement à porter sur les choix, opportuns ou non, qu'elle a opérés. Mais je n'ai eu vent d'aucun problème de stockage ou de distribution, d'autant plus que Bruxelles Prévention et sécurité (BPS), les communes et d'autres entités encore ont mis des locaux à disposition. Il n'y a pas eu le moindre problème à cet égard.

Je rappelle également que la Région, malgré le statut hybride de cette fonctionnaire, paie tous les salaires et frais du personnel, y compris celui du SPF Intérieur mis à sa disposition. Tout est pris en charge et nous restons toujours à sa disposition, le cas échéant. Si elle le souhaite, il lui suffit de demander une aide logistique pour la recevoir.

Donc, si la question s'était posée, nous aurions effectivement pu lui apporter une telle aide. Mais ses choix ont été posés en toute autonomie et je n'ai franchement pas d'opinion particulière à formuler à ce sujet. J'en resterai donc là.

¹²¹³ **M. Vincent De Wolf (MR).**- Je remercie le ministre-président pour sa réponse, sa sincérité et sa clarté. Au lieu de s'agiter au sujet du choix de la personne chargée de la distribution des masques, il est plus intéressant de savoir si celle-ci a bien fait son travail. Il est établi que c'est le cas, qu'aucune plainte n'a

mijn enige single point of contact (SPOC) is, gevraagd om een verslag te maken. In dat verslag meldt hij dat de samenwerking met de hoge ambtenaar vlot verlopen is en dat er geen problemen waren met afspraken en leveringen.

Heeft het gewest logistieke steun geboden? Hebt u klachten gekregen van burgemeesters of gemeentebeambten? Hebt u weet van eventuele problemen?

Ik hoop in ieder geval dat deze reële of veronderstelde problemen geen verband houden met de evaluatie van de hoge ambtenaar en de eventuele verlenging van haar mandaat die eraan komen.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Ik zal u meteen geruststellen. Ik heb helemaal niets te zeggen over de manier waarop de hoge ambtenaar zich van haar taken kwijt. Ze heeft een hybride statuut en kreeg tijdens de coronacrisis een opdracht binnen het beslissingskader dat van de federale overheidsdienst (FOD) Binnenlandse Zaken uitgaat.*

Ik hoef niet te oordelen over de keuzes die ze heeft gemaakt, maar ik heb in elk geval geen weet van opslag- of distributieproblemen.

Ondanks het hybride statuut van de ambtenaar betaalt het gewest alle lonen en kosten van het personeel, ook die van het ter beschikking gesteld personeel van de FOD Binnenlandse Zaken. Als de hoge ambtenaar nood heeft aan logistieke steun, hoeft ze die maar te vragen. Dat heeft ze tot nu toe echter niet gedaan.

De heer Vincent De Wolf (MR) (in het Frans).- *Hiermee is bevestigd dat ze goed werk heeft geleverd. Wat mij betreft is het incident gesloten!*

été déposée et que tout le monde était satisfait. En ce qui me concerne, l'incident est clos !

1217 - *La séance est suspendue à 15h09.*

2231 - *La séance est reprise à 15h15.*

2233 **PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MMES VÉRONIQUE LEFRANCQ, VICTORIA AUSTRÆT, M. JUAN BENJUMEA MORENO, MME MARIE LECOCQ, MM. JULIEN UYTTENDAELE, FOUAD AHIDAR ET EMMANUEL DE BOCK RELATIVE À L'ACCORD COMMERCIAL ENTRE L'UNION EUROPÉENNE ET LE MERCOSUR**

2235 (NOS A-118/1 ET 2 – 2019/2020)

2235 *Discussion générale*

2235 **M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

2237 **Mme Nadia El Yousfi, rapporteuse.-** Mme Lefrancq, au nom du groupe cdH et primo-signataire du texte, a présenté la proposition de résolution qui a pour objectif de marquer notre opposition à l'accord commercial entre l'Union européenne et le Mercosur dans sa version actuelle.

Elle a rappelé que le Parlement wallon s'était également opposé à l'accord de libre-échange, au même titre que le Parlement européen et l'État français. Selon les auteurs de la proposition de résolution, l'accord aura un impact négatif sur le respect des objectifs de l'accord de Paris et sur les droits humains. En cas de non-respect des engagements, il n'y aura qu'une simple recommandation.

Dans la discussion générale, le groupe Ecolo a félicité l'opposition pour son texte et a soutenu le fait que l'accord avec le Mercosur ne satisfait pas les engagements environnementaux et climatiques. De plus, il aura un impact négatif sur le travail des agriculteurs.

Le groupe socialiste a soutenu la proposition de résolution et a rappelé que ce traité n'était pas respectueux des ressources et des peuples. Il rappelle les inquiétudes entourant les effets en matière de santé, de travail et sur l'agriculture locale.

Le groupe N-VA n'a pas soutenu la proposition de résolution et a jugé que la Région serait perdante si elle adoptait une attitude protectionniste, sur les plans tant économique que diplomatique.

Le groupe Groen a rappelé que la présente proposition de résolution se voulait constructive et que de nombreux parlements avaient déjà rejeté l'accord de libre-échange actuel. Compte tenu du rôle central de la Région, il est selon le groupe Groen nécessaire que le Parlement bruxellois ne ratifie pas l'accord.

- *De vergadering wordt geschorst om 15.09 uur.*

- *De vergadering wordt hervat om 15.15 uur.*

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW VÉRONIQUE LEFRANCQ, MEVROUW VICTORIA AUSTRÆT, DE HEER JUAN BENJUMEA MORENO, MEVROUW MARIE LECOCQ, DE HEREN JULIEN UYTTENDAELE, FOUAD AHIDAR EN EMMANUEL DE BOCK BETREFFENDE DE HANDELSOVEREENKOMST TUSSEN DE EUROPESE UNIE EN MERCOSUR

(NRS. A-118/1 EN 2 – 2019/2020)

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Nadia El Yousfi, rapporteur (in het Frans).- *In naam van de cdH-fractie stelde mevrouw Lefrancq het voorstel van resolutie voor waarmee we bezwaar willen aantekenen tegen de huidige versie van de handelsovereenkomst tussen de Europese Unie en Mercosur.*

Ze merkte op dat ook het Waalse parlement, net als het Europees Parlement en Frankrijk, zich tegen het vrijhandelsakkoord verzetten. Volgens de auteurs van het voorstel van resolutie zet de overeenkomst het klimaatakkoord van Parijs en de mensenrechten op de helling.

Tijdens de algemene bespreking feliciteerde Ecolo de oppositie met de tekst en beklemtoonde dat de overeenkomst met Mercosur de milieu- en klimaatverbintenissen met de voeten treedt. Bovendien zijn er negatieve gevolgen voor landbouwers.

De socialistische fractie steunde de resolutie en wees erop dat grondstoffen en mensen er bekaaid afkomen en dat er onzekerheid heerst over de gevolgen voor de gezondheid, de arbeidswetgeving en de lokale landbouw.

De N-VA-fractie steunde het voorstel van resolutie niet en vindt dat het geweest veel te verliezen heeft bij een protectionistische houding.

De Groen-fractie herinnerde eraan dat het een constructief voorstel van resolutie is en dat een heleboel parlementen het huidige vrijhandelsakkoord al hadden verworpen. Rekening houdend met de centrale rol van het Brussels Gewest, mag het Brussels Parlement het akkoord niet bekrachtigen.

Le groupe MR a jugé que l'économie bruxelloise avait besoin de ce genre d'accord et qu'elle ne devait pas s'y opposer.

Le groupe PTB a dit craindre les effets négatifs sur l'environnement et les droits humains, et a soutenu l'idée qu'il ne fallait pas ratifier cet accord.

Le groupe DÉFI a soutenu la proposition et a également souhaité s'associer aux signataires du texte.

La députée indépendante Mme Austraet a soutenu la proposition de résolution et a rappelé l'importance du bien-être animal dans ce genre de traité.

L'Open Vld s'est abstenu lors du vote.

La proposition de résolution dans son ensemble a été adoptée par dix voix contre trois et une abstention.

2239 **Mme Véronique Lefrancq (cdH).**- Je souhaite souligner que cette proposition de résolution concilie les vues des députés de la majorité et de l'opposition. Son objectif est double, pour le gouvernement bruxellois. Il s'agit, d'une part, de signifier officiellement au gouvernement fédéral belge qu'il s'oppose à l'accord commercial entre l'Union européenne et le Mercosur tel que présenté le 28 juin 2019 ; d'autre part, de conditionner la délégation de pouvoirs au gouvernement fédéral pour la signature de l'accord entre l'Union européenne et le Mercosur.

Le 28 juin 2019, l'Union européenne et les pays membres du Mercosur, à savoir l'Argentine, le Brésil, le Paraguay et l'Uruguay, annonçaient avoir achevé leurs négociations, qui avaient débuté en 1999, sur le volet commercial de l'accord d'association UE-Mercosur, concluant ainsi un accord de principe.

Avec les autres auteurs de cette proposition de résolution, nous estimons que cet accord mixte, qui nécessite la ratification des Régions du pays à l'instar de l'accord économique et commercial global (Comprehensive Economic and Trade Agreement, CETA), aura, tel que présenté le 28 juin 2019, un impact négatif tant sur le respect des objectifs climatiques de l'accord de Paris que sur l'environnement, la santé, le développement d'un modèle agro-alimentaire durable et la protection des animaux.

Dès lors, nous apportons une série de balises pour que l'accord entre l'Union européenne et le Mercosur réponde à des objectifs élevés aux niveaux social, environnemental et sanitaire, mais aussi des droits humains, du bien-être animal, de la transparence démocratique et de la préservation de la capacité des États à légiférer.

Cet accord est entré provisoirement en vigueur dans l'attente de la ratification par tous les États membres selon les dispositifs

De MR-fractie was van mening dat de Brusselse economie nood heeft aan dit soort akkoord en dat het gewest zich niet mocht verzetten.

De PTB-fractie vreest negatieve gevolgen voor het milieu en de mensenrechten en steunde het idee om het akkoord niet te bekrachtigen.

De DÉFI-fractie steunde het voorstel en wilde de tekst medeondertekenen.

Onafhankelijk parlementslid Austraet steunde het voorstel van resolutie en beklemtoonde het belang van dierenwelzijn in zulke verdragen.

De Open Vld onthield zich bij de stemming.

Het hele voorstel van resolutie werd goedgekeurd met tien stemmen tegen drie en een onthouding.

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (in het Frans).- *Dit voorstel van resolutie verenigt de standpunten van de meerderheid en de oppositie. Het doel is, enerzijds, dat de Brusselse regering de federale regering officieel laat weten dat ze zich verzet tegen het EU-handelsakkoord met Mercosur en, anderzijds, dat ze voorwaarden stelt voor het geven van een volmacht aan de federale regering voor de ondertekening van het akkoord.*

Op 28 juni 2019 kondigden de EU en de lidstaten van Mercosur (Argentinië, Brazilië, Paraguay en Uruguay) aan dat ze na twintig jaar onderhandelen een principeakkoord hadden gesloten. Het gaat om een gemengd akkoord, dat geratificeerd moet worden door de gewesten.

De indieners van het voorstel van resolutie zijn van mening dat het akkoord een negatieve impact zal hebben op het halen van de klimaatdoelstellingen van Parijs, het leefmilieu, de gezondheid, de ontwikkeling van een duurzaam landbouwmodel en de dierenbescherming.

Daarom zetten ze een aantal bakens uit om ervoor te zorgen dat het akkoord beantwoordt aan hoge normen inzake sociale rechten, milieubescherming en gezondheid, maar ook inzake mensenrechten, dierenwelzijn, democratische transparantie en het behoud van de wetgevende capaciteit van de lidstaten.

In afwachting van de ratificatie door de lidstaten, werd het akkoord voorlopig van kracht. Er staat een hoofdstuk in over handel en duurzame ontwikkeling, maar dat is niet afdwingbaar. Als de betrokken landen bijvoorbeeld de ontbossing niet stoppen of de uitstoot van broeikasgassen niet verminderen, volgt er alleen officieel overleg met de regeringen en als dat niets oplevert, wordt een groep van onafhankelijke experts aangeduid, die alleen maar aanbevelingen kan doen.

légaux. Il comporte un chapitre sur le commerce et le développement durable, mais celui-ci n'est pas contraignant.

Ainsi, en cas de non-respect des engagements sur l'arrêt de la déforestation ou la baisse des émissions de gaz à effets de serre, par exemple, seules sont prévues des consultations officielles avec les gouvernements. Si celles-ci n'aboutissent pas, il sera mis en place un groupe d'experts indépendants qui ne pourra émettre que de simples recommandations.

2241 La faible prise en compte des aspects environnementaux est un véritable écueil pour notre politique environnementale, notamment au regard des objectifs européens (par exemple le pacte vert pour l'Europe), internationaux (accord de Paris de 2015) et de nos objectifs nationaux (tant au niveau fédéral que régional). Dans ce domaine, la Région bruxelloise entend d'ailleurs être un moteur dans ce domaine.

Les standards sanitaires et environnementaux, ainsi que le contrôle effectif de leur respect par les pays du Mercosur, se révèlent trop aléatoires. Les pays du Mercosur ont misé davantage sur une agriculture intensive et ils consomment beaucoup de produits chimiques et pharmaceutiques, ainsi que des pesticides non autorisés en Europe.

Les priorités et les ambitions que le gouvernement bruxellois a inscrites dans sa déclaration de politique générale (DPG) semblent en totale inadéquation avec les finalités de l'accord entre l'Union européenne et le Mercosur, ou pourraient à tout le moins être mises en péril au regard des conséquences de cet accord.

Dans sa DPG, le gouvernement affiche son ambition de mettre Bruxelles à la pointe de la transition écologique et solidaire, par l'ancrage local de son activité économique, le développement d'emplois de qualité non délocalisables et l'offre de biens et services de qualité. En outre, le gouvernement bruxellois entend soutenir l'économie circulaire, l'agriculture, l'industrie urbaine et la production locale.

Pour toutes ces raisons, tout comme les auteurs de cette proposition de résolution, nous considérons que si les ratifications d'accords commerciaux internationaux doivent être un des enjeux majeurs de la politique économique et commerciale de la Région bruxelloise, elles doivent également être un levier porteur de valeurs, permettant de relever les défis dans lesquels la Région s'est engagée.

Les accords commerciaux représentent des opportunités de dynamisme économique indispensables à l'expansion d'une Région. Aujourd'hui, il est toutefois temps d'arrêter d'opposer les opportunités économiques aux enjeux environnementaux, sociaux, relatifs aux droits humains ou encore à l'intérêt des producteurs locaux. Outre la protection de notre environnement, notre économie et nos citoyens, les principaux aspects de la politique commerciale consistent aussi à promouvoir des principes.

Dat er zo weinig rekening wordt gehouden met de ecologische aspecten, is een groot struikelblok voor ons eigen milieubeleid en voor het halen van de gewestelijke, nationale, Europese en internationale doelstellingen. Het Brussels Gewest wil nochtans een motor zijn op dat vlak.

De normen inzake gezondheid en leefmilieu en de controle op de naleving ervan, hangen te veel van het toeval af. De Mercosurlanden hebben een intensieve landbouw en verbruiken veel chemische en farmaceutische producten en pesticiden die in Europa verboden zijn.

De prioriteiten en ambities in de algemene beleidsverklaring van de Brusselse regering zijn helemaal in tegenspraak met de inhoud van dit handelsakkoord. De regering wil van Brussel een speerpunt maken in de ecologische en solidaire transitie door de lokale verankering van de economische activiteit, de ontwikkeling van kwaliteitsvolle, niet-delocaliseerbare jobs, alsook van kwaliteitsvolle goederen en diensten en door steun aan de kringlooeconomie, de landbouw, de stadsindustrie en de lokale productie.

De ratificatie van internationale handelsakkoorden is erg belangrijk voor het economische beleid en het handelsbeleid van het Brussels Gewest, maar ze is ook een hefboom om onze waarden te verspreiden. Het moet afgelopen zijn met het uitspelen van economische opportuniteiten tegen onze principes op het vlak van milieu, sociale rechten, mensenrechten of de belangen van lokale producenten.

Het cdH zal alle initiatieven als dit steunen en zal zoveel mogelijk samenwerken met partners met dezelfde visie.

Mon parti soutiendra donc toutes les initiatives allant en ce sens. Nous travaillons au maximum en coopération et en coordination avec les partenaires qui partagent cette vision.

2245 **Mme Latifa Aït Baala (MR).**- Cet accord de libre-échange est le plus important conclu par l'Union européenne, tant pour la population concernée (plus de 780 millions de personnes) que pour le volume des échanges (de 40 à 45 milliards d'euros d'importations et exportations). Son objectif est d'instaurer une zone de libre-échange entre l'Union européenne et le Mercosur par l'élimination des droits de douane, la simplification des procédures douanières, voire la suppression de ce que l'on appelle les barrières non tarifaires.

Pour le MR, le développement économique est l'épine dorsale de notre société. Sans lui, il n'y a ni croissance, ni protection, ni redistribution des richesses, ni politique sociale ou de santé ambitieuse. Ces dernières années, sous l'effet des nouvelles technologies, notre manière de consommer et notre mode de vie ont fortement évolué. Pour nous, il faut accompagner le changement, pas le subir.

Chacun sait que l'économie bruxelloise est plus que jamais en danger et qu'elle se trouve sous perfusion. Notre économie est résolument ouverte sur le monde, et pour une ville internationale telle que la nôtre, qui a besoin de libre-échange et de commerce international, c'est encore plus vrai qu'ailleurs en Belgique. Nous ne pouvons évidemment pas faire le choix de faire une croix sur une part aussi importante de notre produit intérieur brut (PIB), qu'il soit national ou régional.

À titre d'exemple, un an après la mise en œuvre de l'accord avec l'Équateur, nous avons enregistré une hausse de plus de 20 % de nos exportations nationales. Les exportations belges vers les pays avec lesquels l'Europe a signé des accords commerciaux représentaient plus de 15 milliards d'euros en 2019. Les tarifs préférentiels ont permis, quant à eux, d'économiser quelque 400 millions d'euros de frais douaniers à nos entreprises au cours de la même année.

2247 Selon notre groupe, notre Région n'aurait pas d'intérêt à s'opposer à cet accord. Bruxelles aurait beaucoup plus à y perdre qu'à y gagner. La question agricole qui dérange certains n'existe pas pour notre Région. Le secteur primaire représente moins de 1 % de la valeur ajoutée par branche d'activité et seulement 150 emplois en 2018. Par ailleurs, le respect de l'accord de Paris sur les changements climatiques est inclus dans le texte. La Région de Bruxelles-Capitale n'est pas le bras armé du Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC) pour le respect de l'accord de Paris.

Bien évidemment, le groupe MR déplore que le Brésil agisse de manière inappropriée, notamment, en ce qui concerne les questions liées à la déforestation et à la gestion des ressources environnementales. Néanmoins, nous considérons que l'accord commercial n'y changera pas grand-chose.

Mevrouw Latifa Aït Baala (MR) (in het Frans).- Dit vrijhandelsakkoord is het belangrijkste dat de Europese Unie ooit sloot. Het brengt een vrijhandelszone tot stand met meer dan 780 miljoen mensen en een import- en exportvolume ter waarde van 40 tot 45 miljard euro.

Zonder economische ontwikkeling kan er van groei, bescherming, herverdeling van welvaart, ambitieus sociaal beleid of hoogstaande gezondheidszorg geen sprake zijn. De voorbije jaren zijn ons consumptiepatroon en onze levenswijze onder invloed van nieuwe technologieën sterk veranderd. Wij vinden dat we die verandering niet gewoon moeten ondergaan.

Brussel heeft een erg open economie, die nood heeft aan vrijhandel. We kunnen natuurlijk geen kruis maken over een aanzienlijk deel van ons bruto binnenlands product (bbp).

Een jaar na de inwerkingtreding van de handelsovereenkomst met Ecuador nam de nationale export toe met meer dan 20%. De Belgische uitvoer naar landen waarmee Europa handelsakkoorden heeft gesloten, was in 2019 goed voor meer dan 15 miljard euro. Dankzij voorkeurtarieven hebben onze bedrijven hetzelfde jaar ongeveer 400 miljoen euro aan douanekosten bespaard.

Volgens de MR-fractie heeft het Brussels Gewest met verzet tegen de handelsovereenkomst veel meer te verliezen dan te winnen. De landbouwkwestie die sommige volksvertegenwoordigers dwarszit, speelt hier niet. De primaire sector was in 2018 goed voor minder dan 1% van de toegevoegde waarde en slechts 150 banen. In de overeenkomst wordt trouwens verwezen naar het Klimaatakkoord van Parijs.

Onze fractie kan het milieubeleid van Brazilië vanzelfsprekend niet goedkeuren, maar het handelsakkoord zal daar niet veel aan veranderen.

De coronacrisis heeft rampzalige gevolgen en we moeten alles in het werk stellen om onze economie te vrijwaren. De Brusselse bedrijven hebben bijzonder slechte vooruitzichten. De premies volstaan niet en het ontbreekt het gewest aan aantrekkingskracht

Enfin, la période que nous traversons a des conséquences catastrophiques pour notre économie et nous pensons qu'il faut mettre tout en œuvre pour préserver celle-ci. Les perspectives sont particulièrement mauvaises pour les entreprises bruxelloises, qui sont les grandes perdantes au niveau belge. Par ailleurs, les primes sont insuffisantes et Bruxelles manque d'attractivité et de vision. Selon nous, ce n'est pas en nous isolant du commerce international que nous parviendrons à relancer l'économie.

Le sommet de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (Association of Southeast Asian Nations, ASEAN), organisé à l'initiative de la Chine, vient tout juste de se terminer par la signature du plus important accord commercial du monde sur le plan du produit intérieur brut (PIB). Cet accord concerne plus de deux milliards d'habitants. Le partenariat régional économique global (Regional Comprehensive Economic Partnership, RCEP) vise à créer une gigantesque zone de libre-échange, alors que nous opterions pour l'isolement.

Comme vous le savez, le groupe MR ne soutiendra pas la proposition de résolution.

2249 **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** (en néerlandais).- *Le groupe N-VA adhère au point de vue de Mme Ait Baala.*

La presse évoquait ce matin le courrier envoyé par les ministres du commerce d'une série de pays européens au commissaire européen au commerce Dombrovskis. Ils y exhortent les États membres de l'Europe qui n'ont pas encore signé l'accord commercial avec le Mercosur à le faire et à le ratifier. Ils craignent en effet que leur non-signature n'entame la crédibilité de l'UE en tant qu'interlocuteur et partenaire géopolitique, et ne conforte la position de nos concurrents dans la région, avec toutes les conséquences environnementales que cela suppose dans les pays d'Amérique du Sud, mais aussi l'impact économique pour l'UE.

Nous savons qu'Ecolo est contre toute forme de commerce international et adopte une position extrêmement protectionniste. En revanche, la Belgique a une économie ouverte et le commerce est important pour l'emploi et la prospérité du pays.

2253 *L'économie belge est actuellement étroitement liée aux pays du Mercosur. Ce bloc constitue notre huitième partenaire économique hors Europe ; 37.000 emplois sont directement liés*

en visie. Ons aan de internationale handel onttrekken zal niet bijdragen tot het economisch herstel.

De top van de Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) is afgesloten met de ondertekening van het belangrijkste handelsakkoord ter wereld. Het Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP) beoogt een gigantische vrijhandelszone, terwijl het Brussels Gewest kiest voor isolement.

De MR-fractie zal het voorstel van resolutie niet steunen.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- De N-VA-fractie juicht het standpunt van mevrouw Ait Baala toe en deelt haar visie.

Vanochtend verscheen in Politico een opmerkelijk bericht over het EU-Mercosur handelsakkoord. Het ging over de brief die de ministers van Handel van een heel aantal Europese lidstaten richtten aan Eurocommissaris van Handel Dombrovskis. In die brief, die dateert van 11 november, kaartten ze aan dat een aantal andere lidstaten het EU-Mercosur handelsakkoord niet heeft ondertekend. De ministers van Handel van Tsjechië, Denemarken, Estland, Finland, Italië, Letland, Spanje, Zweden en Portugal roepen die andere lidstaten op om het handelsakkoord alsnog te ondertekenen en te ratificeren. "Not signing and ratifying the EU-Mercosur Agreement will not only affect the EU's credibility as a negotiating and geopolitical partner, but will also strengthen other competitors' position in the region, posing a greater risk to environmental protection, while further weakening the EU's geostrategic weight and economic opportunities in times of a much-needed recovery." Dat zijn harde bewoordingen. De briefschrijvers zeggen dat niet tekenen niet alleen grotere milieurisico's kan opleveren voor de betrokken Zuid-Amerikaanse landen, maar ook dat dat voor de EU negatieve economische gevolgen zal hebben.

Uit besprekingen in de commissie weten we dat onder meer Ecolo tegen elke vorm van internationale handel is en een heel protectionistische houding aanneemt, terwijl België een open economie heeft en handel uitermate belangrijk is voor onze werkgelegenheid en welvaart. Blijkbaar heeft alvast Ecolo er geen probleem mee om die welvaart te doen krimpen.

De Belgische economie is vandaag al zeer nauw verbonden met de Mercosurlanden. Het Mercosurhandelsblok is de achtste niet-Europese handelspartner van België, goed voor jaarlijks 4,8 miljoen euro aan export van goederen en 3,5 miljoen euro

aux exportations vers ces pays, mais apparemment, ils vous importent peu.

Le commerce est également important pour la Région bruxelloise. D'après la Banque nationale de Belgique (BNB), les exportations mondiales de produits bruxellois représentent pas moins de 7,5 milliards d'euros. Si la Région bruxelloise refuse de signer l'accord commercial, son économie risque de le payer cher.

C'est cependant l'environnement qui risque d'en faire le plus les frais. L'accord commercial mis sur la table est le plus moderne, le plus progressiste et le plus durable qui ait jamais été signé par l'UE. Il soumet en effet les pays d'Amérique du Sud à des exigences supplémentaires en matière d'environnement, de protection sociale et de santé, et impose la mise en œuvre de l'accord de Paris sur le changement climatique.

²²⁵⁵ *Je suis convaincue que le Brésil en serait sorti depuis longtemps s'il n'y avait eu l'accord de libre-échange avec le Mercosur. Cela aurait été catastrophique pour la forêt amazonienne. L'accord sert de levier à l'UE pour durcir ses revendications environnementales.*

Aussi, la N-VA se distancie de la majorité des parlementaires, qui refusent de ratifier l'accord.

²²⁵⁷ **M. Julien Uyttendaele (PS).**- Je tiens tout d'abord à nous féliciter pour ce beau travail réalisé avec des partis de l'opposition et de la majorité. Cela démontre, contrairement à ce que certains peuvent penser, qu'il est tout à fait possible d'avancer ensemble sur des projets aussi importants. Dont acte.

C'était au milieu des années 1990, cette époque où le libre-échange était le remède à la pauvreté dans le monde, aux inégalités. C'était une voie toute tracée vers le progrès universel. C'est à cette époque que l'on sabre le champagne : l'accord-cadre interrégional de coopération (ACIC) entre le Mercosur et l'Union européenne est signé le 15 décembre 1995.

Pourquoi s'arrêter en si bon chemin, me direz-vous ? Plus d'échanges, moins de barrières, encore plus de progrès pour les peuples. Quatre ans plus tard commencèrent donc les premières négociations en vue d'un accord de libre-échange, interrompues

aan import. Ruim 1.640 Belgische bedrijven exporteren naar de Mercosurlanden, waarvan 1.300 of 83% kmo's.

Op die manier zijn vandaag 37.000 Belgische banen rechtstreeks afhankelijk van de export naar de Mercosurlanden. U vindt die banen echter blijkbaar niet zo belangrijk. Enorm veel mensen zijn afhankelijk van de handel. België heeft een open economie. Onze welvaart steunt op die handelsetonomie.

Ook voor het Brussels Gewest is de handel belangrijk. Volgens de cijfers van de Nationale Bank van België (NBB) was de wereldwijde export van Brusselse producten in 2019 goed voor maar liefst 7,5 miljard euro. Dat is enorm.

Als het Brussels Gewest het handelsakkoord niet ondertekent, kan dat nefast zijn voor de Brusselse welvaart op economisch vlak.

Het niet ondertekenen van het akkoord vormt echter een nog groter risico voor het milieu. Het akkoord dat nu ter ondertekening voorligt, is het modernste, progressiefste en duurzaamste handelsakkoord dat de EU ooit ondertekende. Het bevat wel degelijk bijkomende eisen op het vlak van milieubescherming, sociale bescherming en gezondheid voor de Zuid-Amerikaanse landen. De overeenkomst houdt in dat het klimaatakkoord van Parijs wordt uitgevoerd. Ik ben ervan overtuigd dat Brazilië allang uit dat akkoord zou zijn gestapt als dit vrijhandelsakkoord met de Mercosurlanden er niet was geweest. Dat zou een ramp zijn geweest voor het Amazonegebied.

De overeenkomst bevat ook bepalingen over ontbossing. De EU heeft het akkoord met de landen van de Mercosur dus aangegrepen als hefboom om ook belangrijke milieueisen te stellen.

De N-VA is het daarom niet eens met het standpunt van de meerderheid van het Brussels Parlement die het verdrag niet wil ratificeren. Die weigering is een ramp voor onze handel en voor de landen van de Mercosur.

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).*- *Dit voorstel van resolutie toont aan dat partijen uit de meerderheid en de oppositie ook samen stappen vooruit kunnen zetten.*

Midden jaren negentig werd de vrijhandel gezien als de oplossing voor de armoede en de ongelijkheid in de wereld. In dat kader werd op 15 december 1995 de interregionale kaderovereenkomst voor samenwerking gesloten tussen Mercosur en de EU. Vier jaar later begonnen de onderhandelingen over een vrijhandelsakkoord, die na veel verwickelingen resulteerden in de principeovereenkomst van 28 juni 2019.

Ondertussen heeft de idee van vrijhandel tegen elke prijs veel van zijn glans verloren. Veel burgers, niet alleen in Europa, maar ook in de partnerlanden, stellen de negatieve gevolgen van de globalisering aan de kaak.

en 2004 puis reprises en 2010, puis encore arrêtées en 2012, pour arriver après bien des péripéties à l'annonce de l'obtention d'un accord de principe le 28 juin 2019.

Depuis, les lignes ont bougé. Le libre-échange à tout prix a perdu de sa superbe. Il est vrai que les échanges internationaux ont explosé, mais à quel prix ? Des citoyens, à travers l'Europe mais aussi au sein des États partenaires, ont commencé à dénoncer les affres de cette mondialisation : nivellement par le bas des prix, atteinte aux droits fondamentaux, aux droits sociaux, à nos services publics, exploitation environnementale hors de contrôle, hégémonie des grandes entreprises au détriment des exploitations familiales et locales.

Il y a quelques années, nous avons courageusement, à Bruxelles et en Wallonie, remis en question ce modèle lors des discussions sur l'accord économique et commercial global (Comprehensive Economic and Trade Agreement, CETA). C'est dans cette cohérence d'action politique que nous défendons aujourd'hui cette proposition de résolution. Puisque cet accord est mixte, notre parlement doit envoyer un message clair et univoque. Et le premier point de notre dispositif va dans ce sens. En l'état, nous nous opposons à cet accord.

Un accord doit toujours être au service des peuples et être respectueux de leurs ressources réciproques. Sans doute est-ce un signe de cette exigence que tant d'acteurs de milieux très différents se soient inquiétés de cet accord et de ses lourdes répercussions sur les droits sociaux, le commerce, l'économie, le climat, la santé, l'agriculture, le bien-être animal et, bien entendu, le respect des droits humains.

²²⁵⁹ L'objectif de l'accord est clair : supprimer à moyen terme toutes les barrières tarifaires et non tarifaires entre nos deux Régions. Coûte que coûte, il faut permettre aux entreprises de vendre leurs marchandises. Que cela crée des rapports inégalitaires entre les entreprises, on n'en a cure. Que l'Amazonie en paie le prix, tant pis pour elle. Que cela pollue, on s'en fiche.

Nous voilà bien éloignés de l'accord de Paris ou du pacte vert pour l'Europe. Cet accord est l'antithèse du modèle de société que nous défendons. On objectera que l'accord comporte un très beau chapitre sur le commerce et le développement durable, aux allures bien positives, une prose très belle, engageante et réjouissante, mais évidemment non contraignante.

Les effets en matière de santé nous semblent également très préoccupants. Ils n'augurent rien de bon sur la question des engrais, des pesticides ou de l'usage d'antibiotiques dans les élevages. Ici aussi, pas de sanction ad hoc effective en cas de non-respect. Juste des promesses vagues et encore une fois sans réel pouvoir de coercition.

Sur le plan de la pratique des contingents tarifaires, les effets semblent aussi redoutables. Porcs, bovidés, volailles sont concernés. Mais aussi les matières telles que l'éthanol, le sucre, le lait et leurs dérivés. Leur libéralisation à outrance s'annonce destructrice pour nos agricultures, surtout en ces temps de

prijsnivellering naar beneden, aantasting van basisrechten en sociale rechten, aantasting van de openbare dienstverlening, ongecontroleerde milieuexploitatie en machtsconcentratie bij de grote ondernemingen.

Enkele jaren geleden hebben Brussel en Wallonië moedig dat model in vraag gesteld tijdens de discussies over het vrijhandelsakkoord tussen Canada en de Europese Unie (Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA)). Nu doet het parlement dat opnieuw via deze resolutie. We moeten een duidelijke boodschap sturen en de tekst maakt dan ook meteen duidelijk dat Brussel tegen het akkoord is.

Een akkoord moet ten dienste staan van de bevolking en de deelnemende landen moeten elkaars hulpbronnen respecteren. Het belang daarvan wordt aangetoond door het feit dat zoveel mensen met zoveel verschillende achtergronden zich verzetten tegen het akkoord.

Het doel van het akkoord is duidelijk: op middellange termijn alle tarifaire en andere belemmeringen tussen de twee regio's weghalen. De ondernemingen moeten tot elke prijs hun waar kunnen verkopen. Dat dat tot ongelijkheid leidt of dat het Amazonewoud er de prijs voor betaalt, kan de bedenkers niets schelen.

Dit akkoord staat lijnrecht tegenover het maatschappijmodel dat wij nastreven. Ja, er staat een mooi hoofdstuk in over handel en duurzame ontwikkeling, maar dat is natuurlijk niet afdwingbaar.

De gevolgen voor de gezondheid zijn ook zorgwekkend. Er zijn immers ook geen effectieve sancties tegen het gebruik van pesticiden of van antibiotica in de veeteelt, alleen maar vage beloften.

De Europese markten zullen met dit akkoord bovendien niet alleen overspoeld worden met vlees, maar ook met ethanol, suiker, melk en hun afgeleide producten. Dat zal verwoestende gevolgen hebben voor de Europese landbouw, zeker nu er op de interne markt al overschotten zijn. Dat gaat allemaal lijnrecht in tegen een circulaire, duurzame en sociale economie.

Het voorstel van resolutie klaagt ook nog maar eens het gebrek aan transparantie over de onderhandelingen aan. Informatie wordt achtergehouden, overlegprocedures verlopen traag en

marché interne excédentaire. Rien ne va dans le sens d'une économie circulaire, durable et écosociale de proximité.

Notre résolution dénonce une fois de plus un manque de transparence dans les négociations : embargo sur des documents, signature avant la réalisation de l'analyse d'impact, rétention d'informations, lenteur des processus de consultation et de concertation.

Enfin, pour parachever la liste de nos inquiétudes se pose la question du respect des travailleurs. Nous connaissons les conditions de travail déplorables dans certains pays partenaires : refus des conventions fondamentales de l'Organisation internationale du travail (OIT), menaces sur la liberté syndicale et l'inspection du travail.

La France, l'Autriche, le Luxembourg, l'Irlande, mais aussi l'Argentine ont déjà sonné l'alerte. Notre Région doit également se mobiliser dans cette direction. Nous ne pouvons pas tenir de beaux discours sur le mieux produire, le bien manger, le non-gaspillage et en même temps, soutenir de telles dérives.

Chers collègues, dans cet accord, beaucoup de ce pour quoi nous nous battons est en jeu. D'aucuns me diront qu'en Région bruxelloise nous ne sommes pas directement concernés, que cela touchera peut-être les fermiers wallons, flamands ou les petits producteurs sud-américains. Je ne peux pas suivre cette thèse.

²²⁶¹ Cet accord représente un quart du commerce mondial. Qui peut croire que cela n'aura pas de répercussions, ici et ailleurs ? Nous répétons les déclarations que nous avons faites dans le cadre des discussions sur le CETA, car elles concernent aussi le Mercosur. Nous les réitérerons encore dans le cadre de l'accord passé avec la Colombie, l'Équateur et le Pérou.

²²⁶³ **M. Juan Benjumea Moreno (Groen)** (en néerlandais).- *Je ne peux pas laisser dire que les opposants à l'accord avec le Mercosur les rejettent tous et que nous voulons totalement couper Bruxelles du monde. C'est faux ! Le parlement a déjà signé de nombreux accords commerciaux et d'autres devraient suivre, a annoncé le ministre.*

Dans une résolution largement soutenue, le Parlement européen demande aux États membres de faire part de leurs observations. Les parlements néerlandais, autrichien et chypriote ont déjà fait savoir qu'ils ne comptaient pas approuver l'accord dans sa forme actuelle. Dans un esprit constructif, nous avons nous aussi décidé de clairement poser les exigences de Bruxelles sur la table et demandons au gouvernement de les répercuter auprès de la Commission européenne. Si l'accord n'est pas renégocié, nous le rejeterons.

het akkoord werd ondertekend voor er een impactanalyse werd uitgevoerd.

Tot slot is er ook het lot van de arbeiders. De werkomstandigheden in de Mercosurlanden zijn erg slecht. Ze weigeren de fundamentele verdragen van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO) na te leven, onder meer op het vlak van vakbondsvrijheid en arbeidsinspectie.

Frankrijk, Oostenrijk, Luxemburg, Ierland, maar ook Argentinië hebben al aan de alarmbel getrokken. Ook het Brussels Gewest moet dat doen. We kunnen geen mooie speeches houden over beter produceren, gezonder eten of minder verspillen en ondertussen uitwassen als dit akkoord steunen.

Sommigen zullen misschien zeggen dat Brussel niet rechtstreeks getroffen wordt, maar daar ben ik het niet mee eens.

Dit akkoord vertegenwoordigt een kwart van de wereldhandel. En dat zou voor ons geen gevolgen hebben? Wij herhalen onze verklaringen in het kader van het CETA-akkoord en zullen die ook herhalen als het gaat om het akkoord met Colombia, Ecuador en Peru.

De heer Juan Benjumea Moreno (Groen).- Er is gezegd dat de tegenstanders van dit akkoord alle handelsakkoorden afwijzen en dat we Brussel volledig van de wereld willen afzonderen. Dat is natuurlijk niet waar. Het parlement heeft al heel wat handelsakkoorden goedgekeurd, met bijvoorbeeld Japan of Armenië, en de minister heeft er nog meer aangekondigd. Groen bekijkt die allemaal met een open houding. Je kunt niet zeggen dat Brussel zich afsluit of een fundamentalistisch beleid inzake handelsakkoorden voert, integendeel. Dat wij akkoorden afwijzen, is eerder de uitzondering.

Het Europees Parlement vroeg in een breed gedragen resolutie aan de lidstaten om opmerkingen te geven bij het akkoord. Het had duidelijk zelf al twijfels. De parlementen van Nederland, Oostenrijk en Cyprus hebben ook al te kennen geven dat ze het akkoord in zijn huidige vorm niet willen goedkeuren. Om ons bij die constructieve houding aan te sluiten, hebben we beslist om de eisen van Brussel duidelijk op tafel te leggen.

Die eisen zijn door de collega's voldoende uiteengezet. Ze hebben onder meer te maken met de landbouwnormen, gezondheidsdoelstellingen, mensenrechten en sociale rechten. Die zaken moeten verbeterd worden voor we tot een ratificatie

2265 *Dans quatorze États de l'UE, des organisations représentatives des agriculteurs, de la société civile et des indépendants ont déjà fait savoir que l'accord commercial était défavorable non seulement à ces acteurs économiques, mais aussi à la population des pays du Mercosur.*

Nous voulons être à l'écoute des petites et moyennes entreprises (PME) bruxelloises et approuver cette résolution, dans l'espoir d'améliorer la situation et de contribuer à une politique commerciale qui profite à tous.

2267 **M. Luc Vancauwenberge (PTB).** - Contrairement à la droite, le PTB pense que ce traité de libre-échange avec le Brésil, l'Uruguay, le Paraguay et l'Argentine va produire encore davantage d'inégalités et de pauvreté, et aggraver la situation écologique au bénéfice de causes industrielles.

En libéralisant le commerce et en abolissant les barrières douanières, ses auteurs poursuivent l'objectif d'inonder de nouveaux marchés de produits industriels (automobiles, machines, etc.), de produits agricoles et de matières premières (soja, bœuf, volaille, etc.).

Il ne s'agit nullement de développer l'économie, mais de favoriser les grands monopoles au mépris du développement des économies locales, tant ici que là-bas. Ce que la droite nous cache, c'est que les petits producteurs ne pourront pas faire face aux mégaproducteurs brésiliens de volaille, de bœuf ou de porc. Et ce, avec les conséquences que l'on imagine sur la destruction des économies locales et des écosystèmes ainsi que sur l'augmentation des émissions de gaz à effet de serre résultant de l'intensification du transport de biens sur de longues distances. Que l'on cherche à nous faire croire que tout cela est bon pour le climat relève donc d'un cynisme absolu !

Nous craignons aussi que la déforestation ne connaisse un coup d'accélérateur. Sans parler des violations des droits humains et sociaux des populations et des travailleurs, que l'on constate déjà.

La société civile ne s'y est pas trompée. Plus de 340 organisations écologistes et de défense des droits des peuples autochtones, mais aussi des syndicats et autres organisations non gouvernementales (ONG) d'Europe et de la zone du Mercosur ont adressé le 17 juin 2019 une lettre ouverte à la Commission européenne, pour demander l'annulation du traité.

2269 Les signataires de la proposition de résolution dont nous discutons partagent les mêmes craintes. La résolution est censée signifier officiellement l'opposition du Parlement bruxellois à cet accord, un point que nous soutenons vivement. La résolution demande également, à juste titre, que le respect d'une série

kunnen overgaan. Het is voor ons dus niet definitief 'nee', maar 'ja, maar'. Die 'maar' is zeer belangrijk. Daarom vragen we aan de regering om die eisen duidelijk kenbaar te maken aan de Europese Commissie, die verder onderhandelt over het akkoord.

Wij vragen om opnieuw te onderhandelen en het parlement een beter akkoord voor te leggen, anders moeten we het andermaal verwerpen.

Verschillende landbouw-, middenveld- en zelfstandigenorganisaties, actief in veertien EU-landen, hebben al laten weten dat dit handelsakkoord geen goede zaak is voor hen, noch voor de bevolking van de Mercosurlanden. Wij willen luisteren naar de Brusselse kmo's en daarom moeten we de resolutie goedkeuren in de hoop dat het beter kan en dat Brussel kan bijdragen tot een handelsbeleid waar iedereen beter van wordt.

De heer Luc Vancauwenberge (PTB) (in het Frans).- *In tegenstelling tot de rechtse partijen is de PTB van mening dat het vrijhandelsakkoord met Brazilië, Uruguay, Paraguay en Argentinië de ongelijkheid en armoede zal vergroten en de ecologische situatie zal verslechteren.*

Het vrijmaken van de handel en het opheffen van de douanebarrières heeft tot doel nieuwe markten te overspoelen met industriële producten, landbouwproducten en grondstoffen. Het bevordert grote monopolies ten nadele van kleine, lokale producenten. Die zullen immers niet opgewassen zijn tegen de Braziliaanse grootproducenten van gevogelte, runderen en varkens. Het akkoord zal de lokale economieën en ecosystemen aantasten en de uitstoot van broeikasgassen verhogen aangezien het goederenvervoer over lange afstand wordt opgedreven. De PTB vreest ook voor een verdere ontbossing en schendingen van de sociale en mensenrechten.

Het middenveld deelt onze bekommernissen. Meer dan 340 organisaties die het milieu en de rechten van de inheemse volkeren verdedigen, maar ook vakbonden en niet-gouvernementele organisaties (ngo's) uit Europa en de Mercosurzone hebben op 17 juni 2019 in een open brief aan de Europese Commissie gevraagd om het akkoord in te trekken.

Het voorliggende voorstel van resolutie moet het verzet van het Brussels Parlement tegen het handelsakkoord officieel bekendmaken.

d'exigences conditionne la délégation du pouvoir de signature au gouvernement fédéral.

Par ailleurs, nous savons que ces conditions environnementales et sociales sont illusoirs. C'est dans l'ADN de ce genre d'accord de mettre les travailleurs et les normes en concurrence vers le bas. Et nous n'avons aucun contrôle démocratique sur le respect de ces conditions. Rien n'est fait pour sanctionner les entreprises belges ou européennes qui contreviennent aux conventions.

Pour conclure, j'espère qu'il ne s'agit pas d'une manœuvre politicienne pour permettre à l'accord de voir le jour, comme cela se passe avec l'accord économique et commercial global (Comprehensive Economic and Trade Agreement, CETA), l'autre accord de libre-échange signé avec le Canada. Celui-ci est entré en application dès la signature de l'Union européenne, alors qu'il est encore censé être ratifié par les Régions. Or dans les Régions où les partis qui y sont opposés, comme le PS et Ecolo, sont aux manettes, le texte est laissé au frigo, alors qu'il est déjà en application !

2271 **Mme Marie Lecocq (Ecolo).**- C'est avec beaucoup de plaisir que j'interviens sur ce sujet qui me tient très à cœur. Je tiens avant tout à rassurer M. Coomans de Brachène : le groupe Ecolo tient bel et bien ses promesses puisque nous discutons aujourd'hui d'un texte dont l'initiative vient de l'opposition, et ce, sans le soutien du groupe MR. J'aimerais donc remercier les partis de l'opposition et en particulier Mme Lefrancq pour le cdH, Agora et Victoria Austraet pour leur confiance. Je tiens aussi à remercier les collègues de la majorité pour le travail constructif que nous avons effectué sur ce texte.

Nous avons déjà longuement débattu de cette proposition en commission. Je serai donc brève et je ne reviendrai pas sur les points évoqués par M. Uyttendaele et Mme Lefrancq. Nous nous opposons au traité en l'état actuel, car nous savons que tout le réseau d'agriculture locale est mis sous tension par l'importation de denrées agricoles. Cela revient en fait à mettre le couteau sous la gorge de nos petits agriculteurs et agricultrices. Par le maintien et l'augmentation de la déforestation, c'est notre résistance aux changements climatiques que nous mettons en danger. La déforestation entraîne comme on le sait une modification des habitats, poussant ainsi les animaux sauvages à être en contact avec notre alimentation. Cela favorise l'augmentation de la transmission des virus, fait ô combien d'actualité.

L'agriculture intensive menace aussi les zones de vie des populations locales du Mercosur. Au-delà des expropriations forcées, de la détérioration des habitats, évoquons aussi l'assassinat des militants pour les droits environnementaux et sociaux. En fin de compte, nous parlons de l'ensemble d'un système économique qui épuise les humains et l'environnement.

2273 Ce que nous voulons, c'est plutôt un système qui respecte les habitants du Sud. Aujourd'hui, ceux-ci sont exploités et expulsés par de grandes multinationales, qui visent uniquement le profit et n'ont que faire des droits humains.

Daarnaast wordt in de tekst ook terecht gevraagd om de ondertekeningsbevoegdheid van de federale regering aan een rist eisen te koppelen. We weten echter dat de milieu- en sociale voorwaarden illusoir zijn. Vrijhandelsovereenkomsten zorgen altijd voor een neerwaartse spiraal. We hebben geen enkele democratische controle over de naleving van die voorwaarden. Er werd niets ondernomen om Belgische en Europese ondernemingen die de voorwaarden met voeten treden, te bestraffen.

Ik hoop dat dit geen list is om de overeenkomst alsnog door te drukken, zoals met CETA, het vrijhandelsakkoord met Canada. Dat is onmiddellijk na de ondertekening door de Europese Unie van toepassing geworden, terwijl het nog door de regio's moest worden geratificeerd. De partijen die tegen het akkoord gekant waren, zoals de PS en Ecolo, hadden de kans om zich te verzetten, maar lieten de tekst in de koelkast zitten.

Mevrouw Marie Lecocq (Ecolo) (in het Frans).- *Ik wil eerst en vooral de heer Coomans de Brachène geruststellen: de Ecolo-fractie houdt haar belofte, want we bespreken vandaag een tekst die er, zonder de steun van de MR, op initiatief van de oppositie is gekomen.*

We zijn tegen de huidige versie van de overeenkomst, want het is duidelijk dat de lokale landbouw door de invoer van landbouwproducten onder druk komt te staan. Door de ontbossing in stand te houden, zetten we onze strijd tegen de klimaatverandering op het spel. De ontbossing brengt overigens wilde dieren in contact met onze voedselketen, wat de overdracht van virussen in de hand werkt.

De intensieve landbouw bedreigt ook de woonomgeving van de lokale bevolking in Mercosur. Naast onteigeningen en ontbossing zijn er de moorden op voorvechters van milieu en sociale rechten.

Ecolo wil een economisch systeem dat de inwoners van het Zuiden respecteert. Multinationals die hen vandaag uitbuiten en van hun land verdrijven, hebben alleen oog voor winst en lappen de mensenrechten aan hun laars.

Nous souhaitons un système économique qui respecte les travailleurs et les travailleuses, ainsi que les petits entrepreneurs ; un système qui fasse du bien aux gens, qui permette à chacun de se nourrir correctement, avec des produits de qualité ; un système qui prenne soin de l'environnement.

Aujourd'hui, notre vote ne sera pas une victoire. Ce sera néanmoins un pas de plus vers la reconnaissance de la mobilisation de la société civile.

Il s'agit d'amplifier les messages que portent les peuples du Sud en lutte, qui se battent pour survivre sur leurs terres, celles de leurs familles, de leurs ancêtres. Il s'agit d'amplifier la demande de milliers de citoyens et citoyennes qui se sont manifestés, chacun à leur échelle, que ce soit en signant une pétition, en marchant dans la rue ou en discutant avec leur voisin. Toutes ces personnes ont montré qu'elles voulaient autre chose.

Pour terminer, je précise que contrairement à ce que certains essaient de faire croire aujourd'hui, nous ne sommes pas dans une discussion de principe, purement guidée par des questions idéologiques qui feraient fi de la réalité. Le réflexe idéologique qui me semble plus grave, c'est justement celui de faire croire que le libéralisme débridé est la solution, y compris pour notre système agricole belge.

Il est clair que le commerce est important pour notre Région bruxelloise, et ce n'est pas Barbara Trachte, notre secrétaire d'État chargée de la transition économique et membre du parti Ecolo, qui nous contredira. Par contre, il est illusoire de penser que c'est un gain durable. Il est bien plus pressant aujourd'hui de prendre soin des emplois de qualité qui sont présents dans notre Région et de s'occuper de ceux qui restent à créer.

Je tiens à remercier les associations et les organisations non gouvernementales (ONG), qui font un travail remarquable sur cet accord, avec sérieux et précision. Il me semble que certains ici feraient bien de continuer à lire les analyses et les centaines de pages disponibles sur ces accords (et d'autres), et qui en montrent les effets réels et les conséquences supposées aux niveaux environnemental et humain.

Si ce n'est pas encore une victoire que nous célébrons aujourd'hui, c'est toutefois le signe qu'en novembre 2020, nous ne voulons plus faire comme avant. Nous voulons utiliser tous les outils à notre disposition pour faire respecter les droits humains et l'environnement et construire un avenir durable pour toutes et tous.

²²⁷⁵ **Mme Carla Dejonghe (Open Vld)** (en néerlandais).- *Comme de coutume, mon groupe s'abstiendra. Bien que nous accordions une grande importance aux accords multilatéraux et internationaux, nous estimons que c'est au sein du parlement fédéral que le débat doit être mené. Ce n'est pas rendre service au multilatéralisme que d'opposer des veto à différents niveaux de pouvoir.*

We willen een economisch systeem met respect voor werknemers en kleine ondernemers; een systeem dat iedereen de kans biedt om gezond te eten; een systeem dat oog heeft voor het milieu.

De stemming van vandaag is geen overwinning, maar het is niettemin een stap in de erkenning van de mobilisatie van de burgermaatschappij.

In tegenstelling tot wat sommigen beweren, gaat het niet om een principekwestie of ideologische hardnekkigheid. De zwaarste ideologische fout die we kunnen begaan, is ongebreideld liberalisme voorstellen als de oplossing.

Het spreekt voor zich dat handel belangrijk is voor het Brussels Gewest. We moeten onszelf echter niet wijsmaken dat we daarmee op lange termijn winnen. We moeten ons nu dringend bekommeren om de bestaande werkgelegenheid in het gewest en de banen die we nog moeten scheppen.

Sommige parlementsleden zouden er goed aan doen om de honderden bladzijden over dit akkoord te lezen om een beeld te krijgen van de reële en de veronderstelde gevolgen voor mens en milieu.

Het is weliswaar nog geen overwinning, maar het is tenminste een teken dat we het over een andere boeg willen gooien.

Mevrouw Carla Dejonghe (Open Vld).- De Open Vld-fractie zal zich onthouden, wat niet wegneemt dat we sterk geloven in multilaterale en internationale handelsafspraken en in de bijbehorende sociale, ecologische en ethische voorwaarden.

Het federale parlement is de aangewezen plek om daarover te debatteren. We bewijzen het multilateralisme, dat door allerlei populistische wereldwijd zwaar onder druk staat, geen dienst door op allerlei beleidsniveaus veto's te stellen. We wijzen de resolutie

Parmi les nombreux parlements que compte Bruxelles, en tant que capitale européenne, il appartient à la Chambre des représentants et au Parlement européen d'en débattre, respectivement au niveau national et au nom des États membres. Quant à formuler une position belge commune, le Sénat nous semble l'assemblée toute indiquée.

Peut-être les deux ministres fédéraux chargés des futures réformes institutionnelles pourraient-ils s'y atteler.

2277 **M. Emmanuel De Bock (DéFI).**- Comme je l'ai dit en commission, mon parti ne remet pas en cause les avantages du commerce international, mais bien les clauses qui menacent les normes sociales, environnementales et sanitaires, notre modèle d'agriculture, ainsi que les mécanismes prévus en matière de règlements des différends survenant entre les investisseurs et les États, ceux-ci présentant un risque de contradiction avec les traités européens. Au lieu de subir la concurrence des pays moins exigeants, l'Union européenne doit s'appuyer sur sa force de négociation commerciale pour renforcer le principe de réciprocité et introduire des clauses sociales et environnementales dans ses accords de libre-échange.

L'objectif lointain est d'inscrire la convergence réglementaire dans un ensemble multilatéral, à savoir l'Organisation mondiale du commerce (OMC). Je voudrais rappeler la déclaration de politique régionale qui indique que "les accords commerciaux et d'investissements bilatéraux liant l'Union européenne ou la Belgique seront conditionnés à la présence de clauses sociales et environnementales comportant des mécanismes de mise en œuvre et de contrôles effectifs. Le gouvernement veillera à l'inclusion de ces clauses de respect des droits de l'homme et des normes fondamentales de l'Organisation internationale du travail (OIT), dont les droits syndicaux du travail."

Par ailleurs, j'attire votre attention sur les propos tenus par M. le secrétaire d'État Pascal Smet lorsqu'il a répondu à certaines questions en amont de cette proposition de résolution, et qui nous a expliqué les différents enjeux internationaux qui l'occupent. Actuellement, disait-il, plusieurs grandes nations européennes, dont la France, font marche arrière au sujet du Mercosur et demandent un renforcement de ces clauses environnementales. Le traité Mercosur est donc loin d'aboutir, et j'espère que notre proposition de résolution sera cette petite pierre à l'édifice d'un monde plus équitable, où chacun peut enrichir l'autre de tous ces échanges, en ce compris les échanges commerciaux.

2279 Je voudrais enfin rappeler l'importance de nos parlements et de nos entités fédérées dans le cadre des accords mixtes. Souvenez-vous de nos débats dans le cadre du partenariat transatlantique de commerce et d'investissement (TTIP) et de l'accord économique et commercial global (CETA). Il est essentiel que nous ayons une transparence totale concernant ces accords, que nous

dus niet over de hele lijn af, maar hebben vragen over de opportuniteit om het debat in het Brussels Parlement te voeren.

Als Europese hoofdstad telt Brussel een heleboel parlementen en vooral de Kamer van Volksvertegenwoordigers en het Europees Parlement moeten het debat respectievelijk in naam van ons land en van de Europese lidstaten voeren. Om samen met de deelstaten een gezamenlijk Belgisch standpunt te formuleren, is de Senaat volgens ons de aangewezen assemblee.

Misschien kunnen de twee federale ministers die bevoegd zijn voor de toekomstige institutionele hervormingen, zich daarover buigen. Daarom zullen wij, zoals u van onze fractie gewend bent bij resoluties over internationale verdragen, ons onthouden.

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) (in het Frans).- *De DéFI-fractie trekt de voordelen van internationale handel niet in twijfel, maar wel de clausules die de sociale, milieu- en gezondheidsnormen en ons landbouwmodel bedreigen, alsook de mechanismen voor geschillenbeslechting tussen investeerders en staten. In plaats van de concurrentie van minder veeleisende landen te ondergaan, moet de Europese Unie haar sterke handelspositie uitspelen om het principe van wederkerigheid te versterken en sociale en milieuclausules in haar vrijhandelsakkoorden op te nemen. Het einddoel is om de reglementaire convergentie in te schrijven in het multilaterale kader van de Wereldhandelsorganisatie (WHO).*

In de gewestelijke beleidsverklaring staat dat aan de bilaterale handels- en investeringsakkoorden sociale en milieubepalingen moeten worden gekoppeld met effectieve uitvoerings- en controlemechanismen. Voorts staat er dat de regering erop zal toezien dat er bepalingen worden toegevoegd over de naleving van de mensenrechten en de fundamentele normen van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO), waaronder de vakbondsrechten van de werknemers.

Staatssecretaris Pascal Smet vermeldde dat verschillende grote Europese landen als Frankrijk hun standpunt over de Mercosurovereenkomst hebben veranderd en een versterking van de milieubepalingen vragen. De overeenkomst is dus nog lang niet afgerond. Ik hoop dat ons voorstel van resolutie zal bijdragen aan een meer rechtvaardige wereld waarin de handelsbetrekkingen alle partijen ten goede komen.

De deelstaten en deelparlementen kunnen een belangrijke rol in de gemengde akkoorden spelen. Denk maar aan onze debatten over de vrijhandelsakkoorden TTIP en CETA.

Er moet volledige transparantie over de voor- en nadelen van dergelijke akkoorden zijn. Om een transparant parlementair

connaissions les gains, mais également les pertes que chacun peut subir.

Et, surtout, nous devons exiger un débat parlementaire transparent pour permettre à chacun de comprendre et mesurer les bénéfices et inconvénients qu'impliquent de tels accords. Cela appelle un retour vers les parlements de la part des négociateurs, qui sont mandatés par l'État fédéral et ne font rapport qu'au gouvernement fédéral et aux gouvernements des entités fédérées. Dès lors que nous sommes dans la perspective d'un traité mixte, il est important d'avoir ce retour au parlement, même à l'échelon bruxellois, même au niveau de la Commission communautaire française (Cocof), pour savoir ce qui se passe en coulisses. Si cela peut se faire dans des États fédéraux tels que le Canada, cela doit aussi être possible en Belgique. Je souhaite donc que nous puissions avoir ces débats dans notre assemblée.

Au regard de notre programme, de la déclaration de politique régionale et de notre intérêt pour ce dispositif qui y est réitéré, nous sommes assez fiers de cosigner cette proposition.

M. Magdalijns s'abstiendra et expliquera les motifs de son abstention.

2281 **M. Fouad Ahidar (one.brussels-sp.a).**- Je remercie Mme Véronique Lefrancq, qui nous permet de nous associer à cette proposition de résolution qui a le mérite de faire comprendre à certains que l'on ne peut pas faire tout et n'importe quoi. Je remercie également Mme Victoria Austraet, M. Benjumea Moreno et les autres collègues qui ont cosigné cette proposition.

2283 *(poursuivant en néerlandais)*

Le libre-échange a également son revers de la médaille. Si l'Europe conclut de nouveaux accords commerciaux, la Région bruxelloise doit imposer ses conditions en matière de protection de l'environnement, de droits des travailleurs, de responsabilité des entreprises et j'en passe.

L'accord commercial avec les pays du Mercosur constitue à cet égard un défi. Au Brésil, par exemple, le régime du président Bolsonaro cautionne la destruction de la forêt amazonienne au profit de l'élevage. Sa politique est axée sur les exportations et la croissance économique, au détriment du poumon vert que représente l'Amazonie pour notre planète.

Le gouvernement régional doit y réfléchir à deux fois avant de soutenir cette politique. Bruxelles devra certes évaluer le texte final du traité en fonction de son impact sur l'économie et l'emploi bruxellois. Mais elle devra également tenir compte des effets sur la santé que pourraient avoir des produits qui ne répondent pas à nos normes sanitaires très strictes et s'interroger sur les droits qu'elle veut octroyer aux entreprises.

Le Parlement bruxellois pose aujourd'hui un cadre. Au secrétaire d'État Pascal Smet de plaider ensuite notre cause auprès des négociateurs fédéraux.

debat te kunnen voeren, zouden de onderhandelaars niet alleen verslag moeten uitbrengen aan de federale regering en de deelstaatregeringen, maar ook aan de deelparlementen. Wat in federale staten als Canada mogelijk is, moet ook in België kunnen. Ik hoop dus dat we die debatten in onze assemblee zullen kunnen voeren.

Gelet op ons partijprogramma, de gewestelijke beleidsverklaring en het terugkerende mechanisme, zijn wij trotse medeondertekenaars van het voorstel van resolutie. Mevrouw Magdalijns zal zich onthouden en de redenen van haar onthouding toelichten.

De heer Fouad Ahidar (one.brussels-sp.a) *(in het Frans).*- *Ik dank mevrouw Lefrancq voor het feit dat one.brussels-sp.a zich kan aansluiten bij dit voorstel van resolutie, dat aan sommigen duidelijk maakt dat ze niet zomaar om het even wat kunnen doen. Ik dank ook alle medeondertekenaars.*

(verder in het Nederlands)

De tijd dat we vrijhandel als de heilige graal beschouwden, is echt voorbij. De vrijhandel heeft schaduwkanten die we onder ogen moeten zien. Als Europa nieuwe handelsverdragen sluit met andere landen, moet het Brussels Gewest eisen stellen. Eisen in verband met het milieu, de rechten van de werknemers, de verantwoordelijkheid van bedrijven enzovoort.

Dit handelsverdrag met de Zuid-Amerikaanse Mercosurlanden vormt in dat opzicht een uitdaging, met partnerlanden zoals Brazilië, waar het regime van president Bolsonaro meewerkt aan het kappen van het Amazonewoud om daar meer landbouw mogelijk te maken. Het beleid van Bolsonaro is gericht op de export, op de economische groei ten koste van de longen van de aarde. Het Amazonegebied wordt in de droge periode in brand gestoken om ruimte te maken voor nieuwe velden, waar koeien kunnen grazen om hamburgers van te maken voor de export.

De gewestregering moet twee keer nadenken vooraleer ze beslist om daaraan mee te werken. De Brusselaars moeten proberen te wegen op de onderhandelingen. De uiteindelijke tekst van het verdrag zal Brussel moeten beoordelen op zijn effect op de Brusselse economie en werkgelegenheid. We moeten echter ook rekening houden met de effecten op de gezondheid als er producten op de Europese markt worden toegelaten die niet aan onze strenge normen voldoen. Voorts zijn ook de rechten van de

2285 *Le commerce est une bonne chose, y compris pour les Bruxellois, mais nous ne pouvons signer un chèque en blanc. Les intérêts ne sont pas seulement économiques, ni exclusivement ceux des grandes entreprises. Il s'agit de trouver un équilibre entre les enjeux économiques, environnementaux et de prospérité.*

2287 **M. Pepijn Kennis (Agora)** (en néerlandais).- *Pour mon groupe, le danger d'un tel accord de libre-échange se situe également sur le plan démocratique, dans la mesure où il est difficile de garder le contrôle sur ses différentes composantes.*

2289 **Mme Victoria Austraet (indépendante)**.- *À une certaine époque, l'accord de libre-échange tel que présenté aujourd'hui aurait sans doute été approuvé sans susciter beaucoup d'objections. Heureusement, à l'époque actuelle, nous pouvons constater qu'une certaine prise de conscience environnementale a gagné notre société. De plus, s'agissant d'un accord mixte qui requiert une ratification par les États membres, il me semble essentiel que le Parlement bruxellois exprime par son vote cette préoccupation environnementale et rejette ce texte, qui s'oppose d'ailleurs fondamentalement à la déclaration de politique régionale bruxelloise ou encore à l'esprit de la stratégie Good Food.*

Avant la crise du Covid-19, cet accord de libre-échange paraissait déjà inacceptable en raison, notamment, de l'augmentation des émissions de gaz à effet de serre qu'il menace d'entraîner, parmi les nombreux problèmes qu'il soulève. À l'heure du Covid-19, cet accord entre l'Union européenne et le Mercosur s'apparente à une parfaite aberration. Il faut dire qu'entre-temps, plusieurs données accablantes ont été publiées. Des États comme la France ont même fait marche arrière au sujet de cet accord.

En septembre dernier, une commission d'experts mise en place par l'ancien Premier ministre français M. Édouard Philippe a rendu ses conclusions sur cet accord. Selon ces experts, ce texte menace d'entraîner une hausse de la déforestation à un rythme annuel de 5 % à des fins de production de viande

werknemers in de landen waarmee we handelsverdragen sluiten, belangrijk. Welke rechten wil Brussel via het verdrag geven aan de bedrijven die gewone burgers niet krijgen?

Vandaag geeft het Brussels Parlement staatssecretaris Smet een kader mee. Hij moet onze zaak verdedigen bij de federale onderhandelaars die voor België mee aan de Europese onderhandelingstafel zitten.

Handel is goed, ook voor de Brusselaars. Dit verdrag mag echter geen blanco cheque zijn. Het moet de ontbossing van het Amazonewoud tegengaan en niet versnellen. Het welzijn van de Brusselaars moet met dit verdrag gediend zijn, net als dat van de bevolking van de Mercosurlanden. Het gaat niet alleen om economische belangen en al helemaal niet alleen om de belangen van de grote bedrijven. We moeten het evenwicht zoeken tussen economie, welzijn en milieu. Ik heb er vertrouwen in dat staatssecretaris Smet die boodschap duidelijk zal overbrengen aan de onderhandelingstafel.

De heer Pepijn Kennis (Agora).- Ik dank mevrouw Lefrancq en de andere indieners van dit voorstel van resolutie.

Meerdere organisaties waarschuwen dat het vrijhandelsakkoord met Mercosur niet alleen risico's inhoudt op ecologisch en sociaal vlak, maar ook op democratisch vlak, omdat de controle op de verschillende onderdelen van zulke akkoorden vaak buiten de handen van de democratische instellingen dreigt te vallen. Agora beschouwt dat eveneens als een gevaar.

Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke) (in het Frans).- *Ooit zou het vrijhandelsakkoord dat nu voorligt, allicht zonder veel bezwaren zijn goedgekeurd. Gelukkig blijkt dat sindsdien een zeker milieubewustzijn ingang heeft gevonden in de maatschappij. Het gaat om een gemengd akkoord dat de lidstaten moeten goedkeuren en daarom lijkt het me belangrijk dat het Brussels Parlement zijn bezorgdheid om de milieugevolgen laat blijken door het akkoord te verwerpen, dat trouwens fundamenteel ingaat tegen de gewestelijke beleidsverklaring of de geest van de strategie Good Food.*

Nog voor de coronacrisis leek dit vrijhandelsakkoord al onaanvaardbaar doordat het een stijging van de uitstoot van broeikasgassen dreigde teweeg te brengen. Intussen zijn er nog een heleboel onthutsende gegevens opgedoken. Landen als Frankrijk zijn daarom al op hun stappen teruggekeerd.

In september kwam een Franse commissie van experts op initiatief van de voormalige Franse eerste minister tot de bevinding dat de ontbossing door het akkoord jaarlijks met 5% dreigt toe te nemen. Ik denk niet dat we Édouard Philippe als radicale andersglobalist kunnen bestempelen. Wie het verband tussen de huidige crises en de vrijhandelsmanoeuvres niet snapt, is ziende blind.

Een recent rapport van de Verenigde Naties (VN) komt expliciet tot het besluit dat we zonder radicale transformatie van ons economische systeem en onze landbouw mogen vrezen voor

bovine. Je ne pense pas qu'on puisse qualifier M. Édouard Philippe d'altermondialiste radical. Il faut avoir la tête dans le sable pour ne pas voir un lien de cause à effet entre les crises environnementales, sociales et sanitaires d'un côté et les manœuvres libre-échangistes de l'autre.

Autre donnée inquiétante : un très récent rapport de l'Organisation des Nations unies (ONU) conclut de façon on ne peut plus explicite qu'à moins d'une transformation radicale de notre système économique et agricole, on peut s'attendre à ce que de nouvelles pandémies fassent leur apparition et s'avèrent encore plus meurtrières. Selon les experts de l'ONU, il existerait 1,7 million de virus inconnus chez les mammifères et les oiseaux, et entre 540.000 et 850.000 d'entre eux auraient la capacité d'infecter les humains. Par ailleurs, le risque d'infection augmente à mesure que les activités humaines font pression sur le biotope de ces animaux sauvages.

²²⁹¹ Il faudrait vraiment être de très mauvaise foi pour soutenir que l'accord entre l'Union européenne et le Mercosur, tel que présenté l'année dernière, ne va pas dans le sens inverse de la transformation radicale dont nous avons besoin pour espérer échapper à de nouvelles crises. Ce texte est une relique d'un temps où nous pouvions ravager la planète sans encore en subir les conséquences directes et indirectes. Je ne reviendrai pas ici sur les problèmes en matière de droits humains et de droits des travailleurs que soulève cet accord. Ce dernier est une grande menace qui plane au-dessus de la protection des animaux, tant dans les pays du Mercosur qu'en Europe.

En dix ans, la législation européenne en matière de normes d'élevage n'a pratiquement pas évolué. En outre, l'application des normes existantes est très insuffisante. Au niveau européen, l'un des responsables de cet immobilisme est justement la libéralisation du commerce de produits d'origine animale. Sur le marché européen, la présence de produits issus d'autres continents et ne répondant pas aux normes européennes en matière de bien-être animal exerce une pression financière sur les éleveurs européens. En toute logique, ces éleveurs font d'autant plus pression sur les autorités pour empêcher un durcissement de ces normes. Par conséquent, cette situation de libre-échange tire vers le bas la thématique du bien-être animal.

L'accord entre l'Union européenne et le Mercosur risque d'accentuer ce phénomène, puisqu'il se contente de quelques déclarations de principe en matière de protection des animaux. Elles ne fournissent aucune vraie garantie, alors que la législation des pays du Mercosur en matière de bien-être animal en élevage est assez lacunaire et laxiste par rapport à celle de l'Union européenne.

Partout sur la planète, nous élevons et abattons des dizaines de milliards d'animaux dans des conditions absolument écœurantes et en faisant tout pour éviter de nous rappeler qu'il s'agit d'individus sensibles à la douleur et qui tiennent à leur vie. Aujourd'hui, nous ne pouvons plus tolérer que des accords commerciaux puissent encore dégrader leur situation. La seule

nieuwe, nog dodelijkere pandemieën. Zoogdieren en vogels zouden dragers zijn van 1,7 miljoen virussen waarvan er misschien wel 850.000 kunnen worden overgedragen op de mens. Het besmettingsrisico neemt toe naarmate de biotoop van die wilde dieren door menselijke activiteiten onder druk komt te staan.

Volhouden dat het akkoord tussen de Europese Unie en Mercosur niet ingaat tegen de radicale transformatie die nodig is om aan nieuwe crises te ontsnappen, getuigt van bijzonder slechte wil. Dit akkoord is een overblijfsel uit een tijd toen roofbouw mogelijk was zonder de directe en indirecte gevolgen onder ogen te moeten zien.

De Europese veeteeltnormen zijn de voorbije tien jaar nauwelijks veranderd. Bovendien schiet de toepassing van de bestaande normen sterk tekort, wat deels te verklaren valt door de Europese liberalisering van de handel in dierlijke producten. De verkoop van producten die niet aan de Europese normen voor dierenwelzijn beantwoorden, zet Europese telers onder financiële druk, waardoor ze alles in het werk stellen om strengere normen te voorkomen. Door de vrijhandel zit er dus geen verbetering van de dierenwelzijnsnormen in en het akkoord tussen de Europese Unie en Mercosur zou het nog erger kunnen maken, want het bevat geen enkele garantie en de dierenwelzijnswetten in Mercosur stellen niet veel voor.

Overal ter wereld worden tientallen miljarden dieren in vreselijke omstandigheden geteeld en geslacht. We kunnen niet langer toestaan dat handelsakkoorden die toestand nog erger maken.

voie possible est un renforcement de la protection légale de ces animaux.

De ce fait, je me réjouis d'être cosignataire de cette proposition d'ordonnance qui s'oppose à l'accord entre l'Union européenne et le Mercosur tel que présenté en 2019. Je remercie vivement Mme Lefrancq pour cette initiative, ainsi que mes autres collègues cosignataires pour leur apport.

2295 **M. le président.-** La discussion générale est close.

2295 *Discussion des considérants et des tirets du dispositif*

2295 **M. le président.-** Nous passons à la discussion des considérants et des tirets du dispositif de la proposition de résolution.

2295 *Considérants 1 à 12*

Pas d'observation ?

Adoptés.

2295 *Dispositif (tirets 1 et 2 du dispositif)*

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des considérants et des tirets du dispositif est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution.

2297 **PROPOSITION D'ORDONNANCE DE MME CÉLINE FREMAULT MODIFIANT LE CODE BRUXELLOIS DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE (COBAT) AFIN D'INTÉGRER UNE PARTICIPATION CITOYENNE DANS LE CADRE DE L'ÉLABORATION DES PLANS D'AMÉNAGEMENT DIRECTEUR (PAD)**

2297 **(NOS A-132/1 ET 2 – 2019/2020)**

2297 **PROPOSITION D'ORDONNANCE DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN, MME ALEXIA BERTRAND, M. GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE, MME AURÉLIE CZEKALSKI, M. DAVID LEISTERH ET MME CLÉMENTINE BARZIN MODIFIANT LE CODE BRUXELLOIS DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE EN VUE D'INSTITUER UN CONSEIL D'AMÉNAGEMENT**

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte van het voorstel van resolutie.

Consideransen 1 tot 12

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Verzoekend gedeelte (streepjes 1 en 2 van het verzoekend gedeelte)

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het voorstel van resolutie.

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT TOT WIJZIGING VAN HET BRUSSELS WETBOEK VAN RUIMTELIJKE ORDENING (BWRO) TENEINDE BURGERPARTICIPATIE TE INTEGREREN IN DE UITWERKING VAN DE RICHTPLANNEN VAN AANLEG (RPA'S)

(NRS. A-132/1 EN 2 – 2019/2020)

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN, MEVROUW ALEXIA BERTRAND, DE HEER GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE, MEVROUW AURÉLIE CZEKALSKI, DE HEER DAVID LEISTERH EN MEVROUW CLÉMENTINE BARZIN TOT WIJZIGING VAN HET BRUSSELS WETBOEK VAN RUIMTELIJKE ORDENING OM EEN RAAD VOOR STEDELIJKE INRICHTING OP TE RICHTEN IN

**URBAIN DANS LA PROCÉDURE D'ÉLABORATION
DU PLAN D'AMÉNAGEMENT DIRECTEUR**

(NOS A-133/1 ET 2 – 2019/2020)

*Discussion générale conjointe***HET KADER VAN DE PROCEDURE VOOR HET
OPSTELLEN VAN HET RICHTPLAN VAN AANLEG**

(NRS. A-133/1 EN 2 – 2019/2020)

*Samengevoegde algemene bespreking***M. le président.-** La discussion générale conjointe est ouverte.

Mme Fadila Laanan, rapporteuse, se réfère au rapport écrit.

Mme Céline Fremault (cdH).- Le rapport écrit détaille bien la longue discussion que nous avons eue en commission de l'aménagement du territoire il y a quelques semaines. Permettez-moi de rappeler aux parlementaires quelques éléments contextuels.

Le ministre-président a annoncé aujourd'hui que le plan d'aménagement directeur (PAD) Loi avait été adopté en seconde lecture après avis de la Commission régionale de développement (CRD). Le contexte est important, car le cdH a toujours été convaincu par le concept de ville reliante. C'est d'ailleurs le fil conducteur de notre action dans ce domaine. Les beaux projets architecturaux et d'aménagement du territoire, les projets ambitieux en matière de mobilité qui visent une série d'objectifs environnementaux, la création de logements là où c'est nécessaire, tout cela ne peut se réaliser sans l'adhésion des citoyens, sans la conviction qu'il s'agit de démarches porteuses d'avenir, et sans cohésion.

Nous avons mené un long débat qui faisait écho au travail parlementaire réalisé il y a plus de deux ans autour de la réforme du Code bruxellois de l'aménagement du territoire (Cobat). Celle-ci avait abordé la question de la participation citoyenne avec une série de groupes politiques, dont certains se retrouvent aujourd'hui dans la majorité. Les amendements déposés ont été balayés d'un revers de la main, à tort à mon sens. Nous étions dans la majorité. Il aurait fallu davantage essayer de comprendre comment renforcer le maillage entre les pouvoirs publics et les citoyens sur la question du développement de nos quartiers.

Le dépôt du texte, que je porte au nom du cdH et qui vise à créer un organe de consultation et de participation, voulait répondre à cet écueil qui a vu se multiplier une série de contestations sur des projets en cours. Ces projets inquiètent certains quartiers, certaines associations et une série d'acteurs de la vie associative en matière d'aménagement et de développement territorial.

Nous ne pouvons balayer d'un revers de la main la problématique, qui est réelle à Bruxelles. Nous ne pouvons pas dire non plus que tout ira bien, en forçant la main dans les quartiers qui vont subir des changements. Et je ne dis pas que ces changements ne sont pas nécessaires. Au-delà des clivages habituels entre la majorité et l'opposition, tout le monde doit partager l'idée qu'il est nécessaire et primordial de restaurer le

De voorzitter.- De samengevoegde algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Fadila Laanan, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

Mevrouw Céline Fremault (cdH) *(in het Frans).*- *De minister-president kondigde vandaag aan dat de regering het richtplan van aanleg Wet in tweede lezing heeft goedgekeurd na advies van de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie (GOC).*

Het cdH heeft altijd gestreefd naar een verbindende stad. Grote architecturale of stedenbouwkundige projecten, ambitieuze mobiliteitsprojecten met ecologische doelstellingen, de creatie van woningen enzovoort: al die doelstellingen zijn onmogelijk zonder steun en betrokkenheid van burgers.

Het lange debat over deze voorstellen van ordonnantie sloot aan bij dat over de hervorming van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO), ruim twee jaar geleden. Toen werden amendementen in verband met burgerparticipatie zonder veel poespas afgewezen door de meerderheid, waar het cdH overigens toe behoorde. Dat was een gemiste kans.

De tekst die ik in naam van het cdH heb ingediend, is bedoeld om die fout goed te maken en een instanties voor raadpleging en participatie op te richten. Steeds meer projecten krijgen tegenstand, wat erop wijst dat burgers en verenigingen wel degelijk geïnteresseerd zijn in stedenbouwkundige kwesties.

We kunnen bouwprojecten niet door de strot van de burger rammen. Ook als die projecten noodzakelijk zijn, is het erg belangrijk om de dialoog te voeren en vertrouwen te wekken in de wijken, zodat ze in een sereen klimaat kunnen worden uitgevoerd.

Critici van het voorstel van het cdH zeggen dat het niet voldoende is uitgewerkt tot in alle technische details. Waarom

dialogue quand les projets ne font pas l'objet d'une adhésion totale, ainsi que la confiance, pour pouvoir définir et mettre en œuvre un projet en toute sérénité dans un quartier.

Le texte du cdH vise à créer un comité de participation. Il a fait l'objet de critiques, affirmant qu'il n'était pas assez détaillé et laissait le champ libre au gouvernement d'élaborer une série de dispositions plus techniques, et pas assez détaillé sur le plan des procédures. Pourquoi alors ne pas avoir déposé des amendements et travaillé ensemble sur ce texte ? Le cdH est ouvert à ce type de démarche.

On ne peut prôner la participation citoyenne dans les débats électoraux, comme ce fut le cas avec une brochette de partis politiques lors d'un débat à l'Institut des hautes études des communications sociales (Ihecs) en mai 2019, ni coller la participation citoyenne à un titre ministériel tout en balayant les propositions qui visent à la réflexion, au changement et qui rectifient les erreurs du passé en misant sur un avenir partagé et serein.

Je regrette vraiment que la commission n'ait pas pris le temps d'étudier ces textes en profondeur, quitte à les amender et à auditionner. On se grandit aussi en apprenant de ses erreurs et en trouvant une base de consensus entre majorité et opposition, surtout quand il demeure beaucoup d'incompréhensions dans le chef d'un certain nombre d'habitants, de comités de quartier et du secteur associatif concerné.

²³⁰⁵ **M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).** - Les mondes politique, associatif et citoyen parlent de plus en plus de participation citoyenne. Pourtant, force est de constater que, jusqu'à présent, les procédures de consultation citoyenne dans le cadre de l'élaboration des fameux plans d'aménagement directeurs (PAD) surviennent très tard dans le processus.

Plusieurs années de planification et de négociation entre promoteurs et opérateurs publics et privés se sont déjà écoulées autour d'un projet très abouti avant qu'une enquête publique ne soit organisée. Celle-ci n'intervient donc qu'en toute fin de processus, juste avant l'adoption définitive du PAD par le gouvernement.

Pour l'ensemble des PAD, les habitants, plusieurs comités d'avis, dont la Commission royale des monuments et des sites (CRMS) et la Commission régionale de développement (CRD), et plusieurs comités de riverains, dont le comité de quartier Mediapark, Sauvons la friche Josaphat, le comité de la porte de Ninove et le comité Tervueren-Montgomery, se plaignent de ne pas être associés au processus dès sa phase initiale.

C'est la raison pour laquelle le collectif "Bas les PAD !" a été créé au début de cette année. Son objectif est de fédérer les parties prenantes qui défendent un cadre de vie harmonieux dans la mise en œuvre de ces projets.

La procédure actuelle de participation se déroule uniquement à travers un processus d'information du public. Il n'y a en revanche

dienen die critici dan geen amendementen in om mee te werken aan het voorstel? Het cdH staat daarvoor open.

Je kunt niet burgerparticipatie verdedigen tijdens een verkiezingscampagne of een minister daar officieel bevoegd voor maken en ondertussen alle voorstellen afwijzen die burgerparticipatie bevorderen. Ik betreur dat de commissie niet de tijd genomen heeft om het voorstel grondiger te bestuderen en eventueel te amenderen. Leren uit je fouten en compromissen sluiten is ook een manier om te groeien.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) *(in het Frans).* - *Politici hebben de mond vol van burgerparticipatie, maar de raadpleging van burgers over de richtplannen van aanleg vindt erg laat in het proces plaats. Pas na jaren van planning en onderhandelingen tussen ontwikkelaars, publieke en private instanties wordt er een openbaar onderzoek georganiseerd, net voor de definitieve goedkeuring door de regering.*

Bij alle ontwerpen van richtplan van aanleg klagen bewoners, adviescomités en wijkcomités dat zij niet vanaf het begin bij het proces worden betrokken. Begin 2020 werd zelfs het collectief Bas-les-PAD opgericht.

De huidige participatieprocedure bestaat enkel uit een publieksvoorlichtingsproces. Er is geen sprake van een echte informatieprocedure, laat staan van volwaardige participatie.

Voor de burger is de ontwikkeling van zijn leefomgeving de meest tastbare manier waarop de overheid concrete en directe invloed kan uitoefenen op zijn dagelijks leven. Als er dus een sector is waarin participatieve democratie concreet en gemakkelijk kan worden gerealiseerd, is het wel de stadsplanning.

Het idee van de stedelijke democratie, waar een groot deel van de bevolking steeds meer op aandringt gezien de huidige uitdagingen op het gebied van verdichting, klimaatverandering en duurzaamheid, moet dan ook naar voren worden geschoven.

pas de procédure d'information, encore moins de participation, dès l'élaboration originelle du projet. Or, s'il est un domaine où l'on peut concrètement développer une démocratie participative, c'est bien celui des procédures urbaines, grâce à une véritable coconstruction de la ville avec le citoyen. Pour ce dernier, l'aménagement du cadre de vie est en effet un lieu tangible où les pouvoirs publics peuvent avoir une influence concrète et directe sur son environnement immédiat, et donc sur sa vie de tous les jours.

C'est dès lors l'idée d'une démocratie urbaine qui doit être mise en avant, préoccupation de plus en plus grande d'une part importante de la population sensible aux défis de la densification, des changements climatiques et de la durabilité.

²³⁰⁷ Concrètement, par cette proposition, le MR entend faire du projet urbain défini par le plan d'aménagement directeur (PAD) non seulement un outil de planification mais aussi un processus dans lequel les concepteurs urbains dialoguent constamment entre eux et avec la population pour définir au fur et à mesure de leur réalisation les projets urbains mis en œuvre sur un territoire.

Il s'agit donc d'instituer une nouvelle procédure plus souple, capable de fédérer un collectif d'acteurs autour d'une politique de développement territorial dans notre Région. Tel est l'objet de cette ordonnance, qui institue un nouveau conseil coopératif - le conseil d'aménagement urbain (CAU) - consulté lors de l'élaboration du PAD et composé d'un délégué par commune bruxelloise concernée par le PAD, d'un représentant de perspective.brussels, d'un représentant de Bruxelles Environnement, d'un représentant du ou des comités de quartier concernés par le PAD, et d'habitants des quartiers concernés par le projet.

Vous l'aurez compris, il s'agit de réenchanter très concrètement la démocratie urbaine, largement mise à mal par les pouvoirs publics régionaux, ces dernières années. Nous savons que cette préoccupation est assez largement partagée. Nous avons d'ailleurs constaté avec satisfaction que le gouvernement bruxellois semblait évoluer dans sa réflexion. En effet, dans le cadre du développement du quartier Nord, une procédure participative a été mise en place en amont.

Pourquoi alors, au terme des débats en commission, nous adresse-t-on comme unique message : "Il faut attendre l'évaluation du Cobat ?" Depuis la réforme du code en 2017, le MR a sans cesse tenté de mettre cette idée sur la table. Cela n'a pas été fait cette année-là et nous en voyons les conséquences. Il serait grand temps de faire progresser la participation citoyenne en amont.

²³⁰⁹ Pourquoi refuser un mécanisme institutionnalisé qui semble faire consensus ? Pourquoi perdre du temps et creuser un peu plus le fossé entre habitants et développeurs de cette ville ? L'examen de ces textes est l'occasion de combler et de réduire la fracture profonde qui existe entre de nombreux citoyens et les personnes chargées du développement urbain dans notre ville-région. Nous

Met dit voorstel wil de MR-fractie van het richtplan van aanleg niet alleen een planningsinstrument maken, maar ook een proces waarin stadsontwerpers voortdurend met elkaar en met de bevolking in dialoog gaan om samen een stadsproject te ontwerpen.

Het doel is om een nieuwe, flexibelere procedure in te voeren waarmee meerdere instanties kunnen worden verenigd rond een territoriaal ontwikkelingsbeleid. De ordonnantie stelt daartoe een nieuwe coöperatieve raad voor, de Raad voor Stedelijke Inrichting (RSI), die geraadpleegd wordt bij de uitwerking van een richtplan van aanleg en bestaat uit een afgevaardigde van elke betrokken gemeente, een vertegenwoordiger van perspective.brussels, een vertegenwoordiger van Leefmilieu Brussel, een vertegenwoordiger van de wijkcomités, en de bewoners van de wijk.

Op die manier willen wij de stedelijke democratie, die de afgelopen jaren grotendeels door de gewestelijke overheden is ondermijnd, nieuw leven inblazen.

De houding van de regering lijkt te evolueren, aangezien ze een participatieprocedure voor de ontwikkeling van de Noordwijk heeft ingevoerd, maar waarom kregen we dan aan het einde van de debatten in commissie te horen dat wij op de evaluatie van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) moeten wachten?

Waarom een systeem weigeren waarover een consensus bestaat? Waarom nog meer tijd verliezen en de kloof tussen Brusselaars en stadsplanners nog groter laten worden? Ons voorstel bood de kans om die kloof kleiner te maken. Wij zijn dan ook bijzonder ontgoocheld dat het werd verworpen. Dit is een gemiste kans.

ne vous cachons pas notre déception : le rejet de nos textes est une sérieuse occasion manquée.

2311 **Mme Marie Nagy (DéFI).** - Je remercie mes collègues d'avoir déposé ces textes sur lesquels nous avons pu discuter. Il me paraît important de revenir le plus souvent possible sur la question des plans d'aménagement directeurs (PAD), essentiels au développement futur de notre Région.

Afin d'expliquer la position de DéFI, je vais revenir sur des considérations de méthodologie. Des PAD sont actuellement soumis à enquête publique ou en cours d'adoption. Leur contenu est extrêmement variable, qu'il s'agisse du PAD Herrmann-Debroux, du PAD Anciennes casernes d'Ixelles ou du PAD Loi. Je pense que chaque PAD doit faire l'objet de débats séparés.

Un autre point est soulevé aussi bien par le MR que par le cdH ; il concerne le processus et l'outil qu'est le PAD. Bien que ces deux débats s'entrecroisent, ils sont différents.

Pour rappel, un PAD est un outil réglementaire instauré par le Cobat et entré en vigueur en avril 2019. À la grande différence de ce qui existait auparavant, il permet de délimiter une zone précise selon des aspects stratégiques et réglementaires, que ce soit en matière d'affectation, d'espace public, de caractéristiques de construction ou de mobilité. Le point le plus important des PAD, mise à part sa vision stratégique, est sa capacité de déroger au règlement régional d'urbanisme (RRU) et au plan régional d'affectation du sol (PRAS). Dans une conception globale de l'aménagement du territoire, un outil dérogatoire est ainsi mis en œuvre pour des zones stratégiques.

Mme Fremault a évoqué la nécessité de reconnaître les difficultés rencontrées ou les erreurs commises. Je pense que le caractère dérogatoire du PAD est un élément important qu'il conviendrait d'évaluer dans le cadre de l'évaluation du Cobat, car il pose davantage de difficultés dans le processus d'adoption des PAD.

2313 Dix PAD ont fait l'objet de procédures d'adoption durant la législature précédente. Ce que je reproche à la proposition du MR, c'est d'ajouter encore une couche de complexité à une procédure déjà en elle-même assez complexe.

Le gouvernement charge perspective.brussels de l'élaboration des plans pour les zones stratégiques qu'il détermine. Ces projets sont soumis à l'approbation du gouvernement en première lecture, puis suit une enquête publique, c'est-à-dire un processus de participation de 60 jours pendant lequel le public peut consulter le dossier et formuler des remarques. Durant ce processus, les associations et les communes ne se sont d'ailleurs pas privées de le faire. Il y a eu énormément de participation, de réclamations et de prises de position.

Le projet de PAD est ensuite soumis aux différentes instances : Commission royale des monuments et des sites (CRMS), communes, Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC), Commission régionale de la mobilité (CRM), Conseil de l'environnement de la Région

Mevrouw Marie Nagy (DéFI) (in het Frans). - We moeten uitgebreid aandacht besteden aan richtplannen van aanleg, want die zijn van essentieel belang voor de toekomst van het gewest. De richtplannen van aanleg waar momenteel aan wordt gewerkt, zijn erg divers en daarom denk ik dat elk plan een eigen bespreking verdient.

Een richtplan van aanleg is een reglementair instrument dat sinds april 2019 bestaat. Zo'n plan biedt in tegenstelling tot eerdere beleidsinstrumenten de mogelijkheid om een precieze zone af te bakenen volgens strategische en reglementaire aspecten. Het belangrijkste is dat een richtplan van aanleg kan afwijken van de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening (GSV) en het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP).

Dat afwijkende karakter van de richtplannen van aanleg moeten we samen met het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) evalueren, want het bemoeilijkt de goedkeuring.

Tijdens de vorige regeerperiode liepen er procedures ter goedkeuring van tien richtplannen van aanleg. Wat me aan het voorstel van de MR stoort, is dat het een al vrij complexe procedure nog ingewikkelder maakt.

De regering geeft perspective.brussels de opdracht plannen voor strategische zones uit te werken. Die plannen worden in eerste lezing aan de regering voorgelegd. Daarna volgt een openbaar onderzoek van 60 dagen waarin ook ruimte is voor inspraak. Organisaties en gemeenten maken daar gretig gebruik van.

Het ontwerp van richtplan van aanleg wordt vervolgens aan diverse instanties voorgelegd: de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML), de Gewestelijke Mobiliteitscommissie (GMC), de Raad voor het Leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (RLBHG) en de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie (GOC). Alle gewestelijke instellingen worden dus bij het proces betrokken.

de Bruxelles-Capitale (CERBC), Commission régionale de développement (CRD). Le processus fait donc participer tout l'appareil institutionnel et administratif de la Région.

Si on prend la peine de lire les remarques de la CRMS, de la CRD et d'autres instances - l'avis des communes est très important -, on se rend compte qu'il y a un débat qui doit aboutir à la prise en compte de ces positions.

²³¹⁵ Ensuite, une fois la synthèse des remarques réalisée, perspective.brussels doit les analyser et soumettre un nouveau projet, éventuellement modifié sur la base de ces remarques, au gouvernement, qui l'adopte en deuxième lecture.

La déclaration de politique régionale (DPR) prévoit que le gouvernement finalisera le processus d'adoption des dix PAD retenus sous la législature précédente, en prêtant une attention toute particulière aux remarques émises pendant l'enquête publique, afin de garantir l'équilibre des fonctions dans les zones et de se conformer aux objectifs de la DPR en matière de qualité de vie, de préservation de la biodiversité et de bon aménagement.

Au vu de la mobilisation des citoyens, des différentes instances et des communes en particulier, les critiques qui sous-tendent le dépôt des résolutions et des propositions d'ordonnance font que celles-ci arrivent soit trop tôt, soit trop tard. Trop tard, parce que le processus en amont de concertation, de participation et d'information auraient pu être ajoutés au dispositif du PAD sous la législature précédente. Trop tôt, parce qu'ils font peser une couche supplémentaire de complexité qui vient doubler tout le processus de participation tel qu'énoncé par le Code bruxellois de l'aménagement du territoire (Cobat) actuel, dans le cadre de la proposition de M. Van Goidsenhoven.

Dans les deux cas, ce n'est ni utile ni en phase avec le moment dans lequel nous nous situons. Rappelons que le gouvernement s'est engagé à procéder à une évaluation du processus des PAD. Cette évaluation accuse effectivement un léger retard, tout comme celle du Cobat en général, en raison de la crise du Covid-19 et des difficultés à mobiliser sur ce sujet particulier. Pour le groupe DéFI, il est important que cette évaluation soit réalisée, tout comme il est important que la clause figurant dans la DPR soit respectée, à savoir la prise en considération de l'avis des instances, des communes et des habitants. Cet élément justifie le rejet des propositions qui nous sont soumises aujourd'hui.

²³¹⁷ Il me semble important de rappeler quelques éléments, au nom du groupe DéFI. Les mesures actuellement prévues en matière de participation citoyenne dans l'élaboration des PAD me paraissent insuffisantes. La DPR prévoit d'ailleurs une évaluation du Cobat après son entrée en vigueur. À ce moment-là, nous aurons l'occasion de rouvrir le débat qui a été mené sous le précédent gouvernement. Pour rappel, le gouvernement sera à nouveau chargé de se prononcer dans les prochains mois, sur la base de tous les avis remis, ce qui devrait l'amener à revoir la copie de certains PAD.

Wie de opmerkingen van de KCML, de GOC en andere instanties leest, beseft dat we ze niet in de wind mogen slaan.

Op basis van die opmerkingen legt perspective.brussels aangepaste plannen voor aan de regering, die ze in tweede lezing goedkeurt.

In de gewestelijke beleidsverklaring staat dat de regering de goedkeuring van de tien richtplannen van aanleg uit de vorige regeerperiode wil afronden. De opmerkingen die tijdens het openbare onderzoek zijn gemaakt, krijgen bijzondere aandacht, zodat er een evenwichtig geheel tot stand komt.

Uit de betrokkenheid van burgers en instanties blijkt dat de opmerkingen die tot de indiening van voorstellen van resolutie en ordonnantie leiden, te vroeg of te laat komen. Te laat omdat we het overleg misschien al tijdens de vorige regeerperiode in het richtplan van aanleg hadden kunnen integreren. Te vroeg omdat ze het participatieproces ingewikkelder maken.

In beide gevallen is dat nuttig noch bijtijds. De regering gaat de manier waarop richtplannen van aanleg tot stand komen, tegen het licht houden. Door de coronacrisis heeft die evaluatie enige vertraging opgelopen, maar DéFI vindt het belangrijk dat ze plaatsvindt en dat er rekening wordt gehouden met de input van instellingen, gemeenten en buurtbewoners. Daarom moeten we deze voorstellen verwerpen.

Volgens mij krijgen burgers te weinig inspraak in de totstandkoming van richtplannen van aanleg. In de gewestelijke beleidsverklaring staat trouwens dat het BWRO nog wordt geëvalueerd nadat het van kracht is geworden. Dat biedt ons de gelegenheid om verdere besprekingen te voeren.

DéFI zal bijgevolg tegen het voorstel stemmen.

Par conséquent, le vote de DéFI sera négatif.

2319 **Mme Victoria Austraet (indépendante).**- S'il y a bien une politique régionale qui fait l'objet d'une controverse grandissante depuis le début de la législature, c'est celle des PAD. De nombreux riverains et citoyens, réunis en plusieurs collectifs, dénoncent la façon très verticale avec laquelle les PAD sont décidés.

Le problème est non seulement institutionnel, car le nombre de projets déposés rend actuellement impossible une bonne concertation et un réel examen démocratique de chaque PAD, mais il est également idéologique. Les projets de PAD sont bien souvent contraires à une vision apaisée et écologique de la ville.

(M. Guy Vanhengel, premier vice-président, prend place au fauteuil présidentiel)

2325 Les propositions du cdH et du MR visent toutes deux à accentuer et améliorer la participation citoyenne dans le cadre de l'élaboration des PAD par le biais d'une modification du Code bruxellois de l'aménagement du territoire (Cobat), et ce, sans attendre une réforme complète de celui-ci. Aujourd'hui, il me semble qu'il y a un consensus dans ce parlement sur les lacunes en matière de consultation publique dans ces processus urbanistiques.

J'ai écouté les échanges qui se sont tenus en octobre dernier à propos des textes qui sont aujourd'hui soumis au vote. On peut vraiment regretter que ce consensus n'ait pas donné lieu à des amendements de l'opposition et de la majorité qui auraient permis d'aboutir à un texte équilibré. Il me semble que cela aurait été la chose à faire dans une logique constructive.

Je voterai donc en faveur des propositions du cdH et du MR, dont les demandes doivent être soutenues. J'espère que le gouvernement pourra en tenir compte. Enfin, considérant les véritables catastrophes écologiques que représentent certains PAD, par exemple celui qui menace la friche Josaphat, je ne peux que soutenir une demande de suspension des PAD en cours.

Si on admet que le processus décisionnaire des PAD est problématique, il ne me semble pas incongru de réclamer leur suspension, ainsi qu'un moratoire sur les futurs PAD, jusqu'à ce que la participation citoyenne soit à la hauteur. Je voterai donc également en faveur de la proposition du PTB.

2327 **M. Pepijn Kennis (Agora) (en néerlandais).**- *Les PAD esquissent l'avenir de la Région bruxelloise. Ils portent sur les grands projets urbanistiques, sur la construction de nouveaux quartiers.*

2329 *(poursuivant en français)*

Même si ces constructions sont nécessaires - car près de 50.000 personnes sont sur des listes d'attente de logements sociaux -, il est important de donner une vraie voix aux citoyens dans le processus de création de cette nouvelle partie de notre ville. Je

Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke) (in het Frans).- *Van bij de start van de regeerperiode is er groeiende controverse over richtplannen van aanleg. Omwonenden en burgers stellen het erg verticale beslissingsproces aan de kaak.*

Het probleem is niet alleen institutioneel, maar ook ideologisch van aard. De ontwerpen van richtplan van aanleg gaan vaak in tegen een milieubewuste stadsvisie.

(De heer Guy Vanhengel, eerste ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)

Het cdH en de MR willen met hun voorstellen de burgerparticipatie verbeteren door het BWRO nog voor de grondige herziening te wijzigen. We zijn het allemaal eens dat de openbare raadpleging beter kan. Het is echt jammer dat die eensgezindheid niet tot amendementen heeft geleid die de tekst evenwichtiger hadden kunnen maken.

Om die reden steun ik de voorstellen van het cdH en de MR dus. Ik hoop dat de regering er rekening mee houdt. Aangezien sommige richtplannen van aanleg rampzalig zijn voor het milieu, kan ik een vraag tot opschorting alleen maar steunen, zeker in afwachting van een behoorlijke regeling van de burgerparticipatie. Ik stem dus ook in met het voorstel van de PTB.

De heer Pepijn Kennis (Agora).- De richtplannen van aanleg hebben te maken met de toekomst van het Brusselse stadsgewest. Ze hebben betrekking op de grote stedenbouwkundige projecten, op de bouw van nieuwe wijken.

(verder in het Frans)

Hoewel er bijkomende woningen nodig zijn, is het belangrijk dat de burgers medezeggenschap krijgen over de ontwikkeling van nieuwe stadswijken.

pense que c'est dans cette optique-là que les deux propositions ont été introduites.

2331 *(poursuivant en néerlandais)*

Ces textes visent la participation citoyenne, mais sont un coup dans l'eau, pour Agora. Ils promeuvent avant tout la représentation des intéressés, à savoir les communes, les commerçants et les collectifs d'habitants déjà organisés. Mon groupe espère que la révision du Code bruxellois de l'aménagement du territoire (Cobat) sera l'occasion d'y inclure davantage la population, qui est également concernée.

Les deux propositions mises sur la table aujourd'hui ne semblent pas tenir compte d'éléments chers à Agora, à savoir que la participation soit inclusive et délibérative, surtout en matière urbanistique, et qu'elle pèse suffisamment dans la balance.

J'espère que nous aurons un peu plus de temps pour analyser ces textes et préparer des amendements ou une contre-proposition. Pour l'instant, Agora ne les soutient pas.

2333 **Mme Françoise De Smedt (PTB).**- Comme nous l'avons dit à l'occasion des débats menés en commission, ces deux propositions d'ordonnance vont dans le bon sens. Il y a un tel déficit démocratique au niveau des plans d'aménagement directeurs (PAD) que nous soutiendrons ces deux textes malgré les critiques que nous avons à formuler.

Parmi nos interrogations, évoquons les comités de participation qu'il est prévu de mettre en œuvre. Nous ne savons pas dans quelle mesure ils rencontreront ou non des avis contraignants lorsqu'ils seront émis. Nous estimons par ailleurs que, si ces comités sont mis sur pied, ils devront pouvoir être sollicités durant les différentes étapes d'élaboration des PAD, en amont certainement, mais aussi durant toute la procédure. Des moments dédiés à l'information et aux échanges devront être prévus dans ce cadre.

La participation citoyenne en amont doit avoir lieu à condition que les citoyens aient le temps de consulter l'ensemble des documents relatifs aux PAD. À l'heure actuelle, ces documents arrivent parfois par lot de trois et présentent une quantité astronomique d'informations à lire. Il est très difficile de laisser la place à la participation citoyenne dans ces conditions, car l'examen des documents et les enquêtes publiques en bonne et due forme prennent du temps.

Enfin, et nous y reviendrons à l'occasion du débat autour de notre texte, nous trouvons aussi qu'il est important de mettre en œuvre des normes minimales en termes d'équipement, notamment de

(verder in het Nederlands)

Beide voorstellen gaan over de burgerparticipatie in de richtplannen van aanleg, maar volgens Agora schieten de doelstellingen tekort. De teksten promoten vooral de vertegenwoordiging van de belanghebbenden, zoals de gemeenten, de handelaars en bewonerscollectieven die al georganiseerd zijn. Ze betrekken daarentegen niet voldoende de hele bevolking op een inclusieve manier bij de richtplannen van aanleg, terwijl die iedereen aangaan. Agora hoopt dat daar bij de herziening van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) wel rekening mee zal worden gehouden. Wij zullen in elk geval aan de discussies deelnemen om dit mee waar te maken.

Voor Agora is het belangrijk dat de participatiemethoden, zeker inzake stedenbouw, inclusief en deliberatief zijn, waarbij er een echte discussie over de toekomst wordt gevoerd, en dat die methoden voldoende gewicht in de schaal kunnen leggen. Die drie elementen lijken evenwel niet voor te komen in de twee voorstellen die vandaag op tafel liggen. We hebben bovendien niet voldoende tijd gekregen om ze te amenderen of met een tegenvoorstel te komen. Hopelijk zullen we wel die tijd hebben, alsook de steun van de Brusselse burgerassemblee, wanneer de meerderheid haar voorstellen op tafel legt. Vandaag kan Agora de voorstellen echter niet steunen.

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) *(in het Frans).*- *Het democratische deficit van de richtplannen van aanleg is zo groot dat de PTB beide voorstellen van ordonnantie zal steunen, ook al hebben we enkele punten van kritiek.*

Zo is het niet duidelijk of de participatiecomités al dan niet bindende adviezen zullen kunnen geven. Daarnaast is het belangrijk dat de comités in alle fasen van de richtplannen worden geraadpleegd. Er moeten meerdere informatie- en uitwisselingsmomenten komen.

Volwaardige burgerparticipatie is pas mogelijk als burgers de tijd krijgen om alle documenten te bestuderen. Momenteel worden vaak meerdere documenten met massa's informatie tegelijkertijd doorgestuurd.

Los van de kwestie van burgerparticipatie vinden wij dat er minimale uitrustingsnormen moeten worden opgelegd, in het bijzonder met betrekking tot sociale woningen.

logements abordables et certainement de logements sociaux, au-delà des questions de participation citoyenne.

2335 **Mme Isabelle Pauthier (Ecolo).**- Contrairement à l'opposition, j'estime que nous avons eu un très bon débat dans cette commission. La preuve en est le consensus atteint sur le fait que la gouvernance des projets de PAD approuvés en première lecture avant les élections a été suboptimale. En effet, il existe en matière de participation quatre échelles : l'information, la consultation, la concertation et la coconstruction.

Dans la culture participative bruxelloise, les commissions de concertation correspondent, comme leur nom l'indique, au stade 3. Avec les PAD, nous sommes revenus au stade 1, à savoir l'information du public, ce qui a suscité certaines tensions bien légitimes.

Cependant, il ne faut pas jeter le bébé avec l'eau du bain. Le PAD peut être un outil d'urbanisme pertinent puisqu'il permet d'encadrer le changement d'échelle des quartiers considérés comme stratégiques, de promouvoir leur mixité fonctionnelle et de rendre possible leur insertion urbaine en tenant compte de tous les aspects connexes. Il offre, en outre, la possibilité d'avoir une vue d'ensemble et de programmer les interventions à envisager sur l'espace public. Toutefois, il permet aussi de déroger aux plans et règlements élaborés démocratiquement, ce qui suscite des tensions compréhensibles et que le gouvernement entend.

2337 En première instance et indépendamment des débats urbanistiques sur le fond, se rapportant par exemple au type de logement, c'est d'abord la gouvernance des projets de PAD qui fait débat. Dans la procédure propre aux projets de PAD, la participation a, comme je le disais, été réduite au droit d'être informé. Les dispositifs ne permettent dès lors pas d'infléchir la philosophie immobilière du plan en amont. C'est pour cette raison que les Bruxellois estiment avoir été, dans le meilleur des cas, entendus dans des réunions d'information, mais pas écoutés. De nombreuses réclamations n'ont pas entraîné de modifications substantielles. Du moins en apparence, mais en réalité nous n'en savons rien, car seul un PAD a, à ce jour, été approuvé, le PAD Casernes.

Il faut reconnaître qu'un certain nombre de maladroites ont été commises, dont celle de mettre les projets PAD à l'enquête publique par quatre. Une autre maladresse est le manque de pédagogie des dossiers mis à l'enquête publique, alors qu'il s'agit de dossiers très techniques comprenant des rapports d'incidences environnementales qui comptent plus de 1.000 pages. Un autre élément ayant suscité de vives réactions est le refus de légitimation des demandes d'allongement de délai, y compris lorsqu'elles émanent des instances d'avis. Le gouvernement entendra, nous l'espérons, qu'il n'est plus possible que les instances d'avis, les habitants et les comités de quartier puissent se trouver confrontés au dépôt de quatre projets PAD simultanés et les milliers de pages à lire que cela implique.

La déclaration de politique générale (DPR) oblige le gouvernement à prendre en considération les avis émis dans le

Mevrouw Isabelle Pauthier (Ecolo) (in het Frans).- Anders dan de oppositie, vind ik dat we een goed debat gevoerd hebben in de commissie. Zo hebben we een consensus bereikt over het feit dat het beheer van de ontwerprichtplannen van aanleg die voor de verkiezingen in eerste lezing werden goedgekeurd, te wensen overlaat.

Qua participatie zijn er vier niveaus: informatie, raadpleging, overleg en samenwerking. De overlegcommissies sluiten aan bij niveau 3. Met de richtplannen van aanleg zijn we teruggekeerd naar niveau 1, wat bepaalde spanningen heeft veroorzaakt.

Het richtplan van aanleg kan nochtans een nuttig instrument zijn om verandering op het niveau van de strategische wijken in goede banen te leiden, de functionele mix in die wijken te bevorderen en hun inschakeling in de stad mogelijk te maken. Het voordeel van een richtplan van aanleg is dat het een totaalbeeld van de openbare ruimte geeft. Richtplannen van aanleg maken het echter ook mogelijk om af te wijken van andere plannen en reglementen waarover democratisch beslist is. De regering heeft begrip voor de spanningen die daaruit voortkomen.

Discussie is er in de eerste plaats over de politiek inzake de richtplannen van aanleg. De participatie is in die context herleid tot het recht om geïnformeerd te worden. De visie op vastgoed die aan de basis van het project ligt, kan niet beïnvloed worden. Daardoor hebben de Brusselaars het gevoel dat ze wel gehoord worden, maar dat er niet naar hen geluisterd wordt. Er zijn immers tal van klachten die geen wezenlijke wijzigingen hebben teweeggebracht.

Het was een vergissing om de richtplannen van aanleg met vier tegelijk aan een openbaar onderzoek te onderwerpen. Bovendien zijn er te weinig inspanningen geleverd om de situatie goed uit te leggen aan de bevolking, hoewel het om erg technische en lijvige dossiers gaat. De regering weigerde ook stevast om termijnen te verlengen, zelfs als het verzoek afkomstig was van een adviesorgaan. Nochtans zijn die termijnen veel te kort om vier dossiers tegelijkertijd te onderzoeken.

Volgens de algemene beleidsverklaring moet de regering rekening houden met de adviezen die de openbare onderzoeken over de richtplannen van aanleg hebben opgeleverd. De Gewestelijke Ontwikkelingscommissie (GOC) heeft die samengevat. De MR en het cdH doen dezelfde vaststellingen, maar hun voorstellen om nieuwe participatieve organen op te richten, vormen niet de oplossing. Daardoor komen inwoners en verenigingen in een bilaterale verhouding met de overheid terecht en dat hebben verenigingen als Inter-Environnement Bruxelles (IEB) en het Atelier de recherche et d'action urbaines (ARAU) altijd afgewezen.

cadre des enquêtes publiques sur les projets de PAD. Comme vous le savez, ces avis sont synthétisés par la Commission régionale de développement (CRD). Les propositions du MR et du cdH dressent le même constat que nous, mais leur proposition de créer de nouveaux organes de participation n'est pas une solution appropriée. Il ne s'agit pas d'un problème d'organe, mais d'un problème de pratique et de conception de la participation. Créer de nouveaux organes signifie la mise en commission des débats, l'engagement des habitants et des associations dans une relation bilatérale avec l'autorité, ce qui a toujours été refusé dans l'histoire des luttes urbaines animées par Inter-Environnement Bruxelles (IEB) et l'Atelier de recherche et d'action urbaines (ARAU) dont je suis issue.

2339 La volonté d'IEB et de l'ARAU au moment de la négociation avec Paul Vanden Boeynants dans le cadre du plan de secteur qui a abouti à la création des commissions de concertation est précisément le refus de l'encommissionnement. C'est le fait de mettre en présence :

- la commune, la Région et les fonctionnaires régionaux ;
- les réclamants que sont les riverains et les associations ;
- les auteurs de projet, le secteur privé ou les maîtres d'ouvrage.

Dans le cadre du PAD, la difficulté est que le maître d'ouvrage est perspective.brussels, donc la Région. Il faut toutefois privilégier une formule de ce type. Pour ce faire, le plus facile serait d'organiser, plus en amont, une commission de concertation, puisque le modèle existe, portant sur le projet de PAD. Pour le moment, il n'y a que des réunions d'information. Dans la mesure où il s'agit de projets d'urbanisme de très grande ampleur et à du très long terme, il me semble utile de prévoir des phases de coconstruction en amont, avec le public, portant sur les intentions du projet de PAD.

Au risque de vous décevoir, M. Van Goidsenhoven, ce qui est proposé pour le quartier nord, à savoir ouvrir un site internet et recueillir les aspirations du public, est sympathique mais n'est pas une solution. Un site internet n'est rien d'autre qu'une boîte aux lettres, et le public n'a aucune vue et aucun contrôle sur le nombre et le type de réclamations et sur le rapport de forces entre les partenaires. Les différentes visions de la ville ne se gèrent pas via une boîte aux lettres.

Pour le groupe Ecolo, les pratiques de gouvernance doivent effectivement évoluer. Il s'agit de travailler plus en amont et prévoir une phase de coconstruction à propos du projet en lui-même ainsi qu'une phase plus formelle du type commission de concertation portant sur le projet de plan. Comme vous, nous estimons que les articles du Cobat, qui concernent les projets de PAD, doivent être évalués. Cette évaluation ne saurait tarder puisque le gouvernement s'est engagé à ce qu'elle ait lieu dans l'année et non dans les cinq ans comme c'est prévu dans le Cobat.

Il n'est pas davantage nécessaire pour nous d'attendre que les PAD aient sorti leurs effets puisqu'il s'agit de projets à très long

Die verenigingen willen net alle betrokkenen - overheden, burgers, verenigingen en projectontwikkelaars of bouwheren - samenbrengen. Bij de richtplannen van aanleg is perspective.brussels de bouwheer, of met andere woorden het gewest, maar toch geef ik ook in dat geval de voorkeur aan die procedure. Dat kan door op voorhand een echte overlegcommissie te organiseren in plaats van alleen informatievergaderingen.

Uw voorstel voor de Noordwijk, mijnheer Van Goidsenhoven, namelijk een website waarop burgers hun wensen kunnen kenbaar maken, volstaat niet. Dat is gewoon een ideeënbus, en burgers krijgen op die manier geen inzicht in wat andere burgers willen en in de verhoudingen tussen de partners.

Ecolo vindt dat de politiek moet veranderen. De burgers moeten van meet af aan het project mee helpen uitwerken en er moet een formele fase in het proces komen van het type overlegcommissie. De betreffende artikelen in het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) moeten geëvalueerd worden. De regering heeft trouwens beloofd dat dat binnen het jaar zal gebeuren.

Het heeft geen zin om te wachten tot de richtplannen van aanleg effect hebben gehad, want dat duurt jaren. Een hele reeks aspecten was nog onbekend of onderbelicht toen de richtplannen van aanleg werden opgesteld, maar moeten ons er nu toe aanzetten om de stad anders te bekijken: de vertraging van de bevolkingsexplosie, de coronacrisis, de klimaatcrisis, de sterke afname van de biodiversiteit, de noodzaak van steun van het publiek en het herstel van de politieke geloofwaardigheid.

terme. Enfin, nous pensons que toute une série d'aspects qui étaient sous le radar au moment de la conception des projets de PAD - le ralentissement du boom démographique, la crise du Covid-19 qui va probablement tarir la demande de bureaux, la crise climatique qui impose des économies drastiques d'énergie, l'effondrement de la biodiversité, l'exigence d'adhésion du public et la restauration de la crédibilité politique - doivent nous inviter à aborder la ville autrement.

²³⁴¹ Le ministre-président a déclaré que la participation était perfectible. Je pense que nous aurons l'occasion de reprendre ce débat tous ensemble, dans le cadre de l'évaluation du Code bruxellois de l'aménagement du territoire (Cobat), afin de formuler des pratiques - et non de nouveaux organes - plus ouvertes et efficaces en termes de participation.

²³⁴³ **Mme Soetkin Hoessen (Groen)** (en néerlandais).- *Vu le poids des PAD, il est primordial qu'ils reprennent certains principes de développement de la ville dont nous rêvons. Pour Groen, les sites des PAD doivent être exemplaires en matière de neutralité climatique. Mais au-delà des aspects environnementaux, la participation citoyenne doit y être assurée, de l'élaboration jusqu'à la réalisation du projet.*

Au cours de la législature précédente, Groen a plaidé pour un net renforcement de la participation citoyenne durant l'élaboration des plans d'aménagement directeurs. Elle fait clairement défaut dans la procédure actuelle et il s'agira de revoir en profondeur les articles qui s'y rapportent lors de la révision prochaine du Code bruxellois de l'aménagement du territoire (Cobat).

Le but est que la procédure soit un modèle de cocréation, de coconstruction et de participation citoyenne. Cela ne fera que renforcer la qualité des projets et l'adhésion. Si louable soit l'intention qui sous-tend ces propositions d'ordonnance, Groen ne les soutiendra pas.

²³⁴⁵ **M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR)**.- En entendant le groupe Ecolo intervenir sur ce point, mon sang n'a fait qu'un tour. Je ne peux me taire ! Pendant près de dix ans, Mme Pauthier et moi avons discuté de nombreuses questions urbaines, au sein de l'asbl Inter-Environnement Bruxelles (IEB). Et je serais très curieux d'entendre IEB, qui a été d'une certaine façon citée, sur la question de la participation urbaine.

Je n'ai pas du tout la même interprétation que Mme Pauthier. D'après ma collègue, IEB ne voudrait pas intervenir dans le débat et ne voudrait pas de la participation. Pour les avoir encore côtoyés juste avant le deuxième confinement, j'interprète tout à fait différemment ce qui m'a été rapporté : Inter-Environnement,

De minister-president heeft aangegeven dat de participatie beter kan. We kunnen dit debat voortzetten in het kader van de evaluatie van het BWRO en daarbij streven naar efficiëntere en meer transparante praktijken in plaats van nieuwe instanties op te richten.

Mevrouw Soetkin Hoessen (Groen).- Gezien de kracht van de richtplannen van aanleg als instrument, is het extra belangrijk dat ze bepaalde principes bevatten in verband met de ontwikkeling van een stad, zoals wij die wensen in de toekomst. Voor Groen moeten de sites van de richtplannen van aanleg exemplarisch zijn voor de klimaatneutrale stad van de toekomst. Ze moeten zoveel mogelijk autoluw of autovrij zijn, er moet voldoende ruimte zijn voor groene zones en biodiversiteit, de voorzieningen moeten op maat van de wijk zijn en voor en tijdens de projectontwikkeling moet er veel ruimte zijn voor inspraak en participatie.

Groen heeft tijdens de vorige regeerperiode gepleit voor een veel sterkere participatie bij de opmaak van de richtplannen van aanleg. Over de strategische keuzes die per richtplan gemaakt worden, kan uiteraard een aparte discussie worden gevoerd, maar er is wel een probleem met de participatie binnen de huidige procedure. Bij de komende evaluatie van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) moeten de artikelen in verband met participatie dan ook grondig herbekeken worden.

Het doel moet een model zijn van cocreatie, coconstructie en inspraak van bij het begin in plaats van op het einde van de procedure. Dat zal ook leiden tot betere projecten en tot een groter draagvlak voor die projecten. Hoewel het doel van deze voorstellen van ordonnantie lovenswaardig is, kan Groen ze niet steunen omdat de manier waarop de participatie in die voorstellen wordt opgevat, niet strookt met onze kijk op wat participatie moet zijn.

De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR) (in het Frans).- *De uitspraken van Ecolo doen mijn haren te berge rijzen.*

De voorbije tien jaar hebben mevrouw Pauthier en ikzelf talrijke stedenbouwkundige kwesties besproken binnen de vzw Inter-Environnement Bruxelles (IEB). Het verbaast mij dan ook dat mevrouw Pauthier doet uitschijnen dat IEB niet in het debat wil tussenkomen en geen voorstander van participatie is.

Ik interpreteer wat ik heb gehoord op een heel andere manier. Volgens mij is IEB juist voorstander van participatie. Veel

au contraire, demande cette participation. Un grand nombre de personnes, membres de la plate-forme Bas les PAD, sont également membres, d'une manière ou d'une autre, d'IEB. Elles sont clairement demandeuses de telles structures pour pouvoir participer, cocréer la ville et avoir une plus-value.

Je n'apprécie pas que l'on ait l'air d'utiliser ces organismes. Soyons prudents, ne parlons pas en leur nom, car, d'après moi, c'est l'inverse qu'ils demandent. Si nous avions créé cet organe et si l'actuelle majorité avait accepté cette proposition, nous aurions pu écouter ces acteurs. Il y a deux ans, le groupe Ecolo aurait accepté avec plaisir cette proposition !

2345 **M. le président.-** La discussion générale conjointe est close.

2349 En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

2351 **PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MME FRANÇOISE DE SMEDT, M. YOUSSEF HANDICHI, MME STÉPHANIE KOPLOWICZ, MM. JAN BUSSELEN, PETYA OBOLENSKY, FRANCIS DAGRIN, MMES CAROLINE DE BOCK, ELISA GROUPI, LEÏLA LAHSSAINI ET M. LUC VANCAUWENBERGE VISANT UNE SUSPENSION DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION DES PLANS D'AMÉNAGEMENT DIRECTEUR (PAD) AINSI QU'UN MORATOIRE POUR TOUT NOUVEAU PAD**

2351 (NOS A-191/1 ET 2 – 2019/2020)

2353 *Discussion générale*

2353 **M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

2355 **Mme Isabelle Pauthier, rapporteuse.-** Cette proposition de résolution émane du PTB et concerne les plans d'aménagement directeur (PAD).

Mme De Smedt a expliqué que la proposition de résolution demande au gouvernement, d'une part, de suspendre les procédures de PAD en cours et, d'autre part, de prendre un moratoire sur tout nouveau PAD à l'avenir. Certes, une évaluation du Code bruxellois de l'aménagement du territoire (Cobat) est prévue, mais entre-temps l'élaboration et l'exécution des projets de PAD continuent.

Dans sa déclaration de politique générale (DPG), le gouvernement dit qu'il veut finaliser les huit PAD entamés sous la précédente législature. Cette même DPG annonce la volonté de renforcer le processus participatif et l'offre de logements publics sur l'ensemble du territoire régional.

personen die lid zijn van de vereniging Bas les PAD! zijn ook lid van IEB en pleiten net voor meer participatie-organen.

Als de huidige meerderheid ons voorstel had aanvaard, dan hadden wij een hoorzitting met IEB en andere organisaties kunnen organiseren. Twee jaar geleden zou Ecolo dat voorstel nog met plezier hebben aanvaard.

De voorzitter.- De samengevoegde algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij straks stemmen over het besluit van de commissie.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT, DE HEER YOUSSEF HANDICHI, MEVROUW STÉPHANIE KOPLOWICZ, DE HEREN JAN BUSSELEN, PETYA OBOLENSKY, FRANCIS DAGRIN, MEVROUW CAROLINE DE BOCK, MEVROUW ELISA GROUPI, MEVROUW LEÏLA LAHSSAINI EN DE HEER LUC VANCAUWENBERGE ERTOE STREKKENDE DE PROCEDURE VOOR DE GOEDKEURING VAN DE RICHTPLANNEN VAN AANLEG (RPA'S) TE SCHORSEN EN EEN MORATORIUM OP ALLE NIEUWE RPA'S IN TE STELLEN

(NRS. A-191/1 EN 2 – 2019/2020)

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Isabelle Pauthier, rapporteur (in het Frans).- *Tijdens haar inleidende uiteenzetting legde mevrouw De Smedt uit dat de PTB in het voorstel van resolutie aan de regering vraagt om de lopende richtplannen van aanleg te schorsen en een moratorium op nieuwe richtplannen van aanleg in te stellen. Er is immers een hervorming van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) gepland.*

In het regeerakkoord zegt de regering dat zij de richtplannen van aanleg die tijdens de vorige zittingsperiode zijn gestart, wil afronden en dat zij het participatieve proces en het aanbod van publieke woningen op het hele gewestelijke grondgebied wil vergroten.

Volgens mevrouw De Smedt is de wijze waarop de richtplannen van aanleg worden opgesteld niet in overeenstemming met de intenties die in het regeerakkoord liggen vervat. Ze gaan immers als pletwalsen over de bestaande stedenbouwkundige

Mme De Smedt estime que la manière dont s'élaborent les PAD n'est pas conciliable avec les intentions qui sont exprimées dans la déclaration de politique générale. Ces plans agissent, selon elle, comme des rouleaux compresseurs à l'égard des règlements existants en matière d'urbanisme.

Ces projets de plans sont peu lisibles pour l'ensemble des citoyens. La participation citoyenne se trouve dans un goulot d'étranglement. La crise sanitaire a rendu la participation encore plus difficile. Les besoins sociaux des Bruxellois augmentent de leur côté de manière exponentielle à cause de cette même crise sanitaire. Pour le groupe PTB, il existe un débat sur la participation et un débat de fond pour savoir si les PAD vont vraiment répondre aux besoins sociaux de la population, en particulier en matière de production de logements sociaux.

Dans l'attente de la réforme du Cobat, le PTB estime qu'il convient de suspendre les procédures de PAD et d'instaurer un moratoire sur les nouveaux projets de PAD.

²³⁵⁷ Lors de la discussion générale, au nom du PS, Mme Chabbert a remercié le PTB pour sa proposition de résolution. C'était l'occasion idéale de faire le point, chacun étant d'accord pour dire que les PAD sont loin d'être parfaits. Tout le monde a reconnu leur nécessité, tout en admettant qu'ils posaient de nombreuses questions.

Lors de cette réunion de commission, le gouvernement nous a transmis un avis, en réponse à un courrier du MR, dans lequel le ministre-président a indiqué que la participation était perfectible.

Ensuite, Mme Chabbert a rappelé qu'une évaluation du Cobat avait été annoncée en début de législature, alors que le Cobat la prévoyait dans les cinq ans. Mme Chabbert a estimé qu'il était particulier de vouloir réformer un dispositif avant même d'en avoir fait l'évaluation. Aucun PAD n'est encore entré pleinement en vigueur, car ce sont des projets de très long terme et toutes les procédures sont encore en cours.

Pour la N-VA, M. Vanden Borre a estimé que la teneur de la proposition de résolution du PTB était typiquement communiste. D'après lui, elle incarne l'immobilisme et le déclin. La N-VA estime que tout bloquer ne serait pas une solution. Une telle mise à l'arrêt entraînerait des dommages économiques. C'est la raison pour laquelle il a déclaré que la N-VA n'approuverait pas ce texte.

Pour le groupe Groen, Mme Soetkin Hoessen a rejeté la proposition d'une suspension et d'un moratoire pour l'ensemble des projets de PAD sans proposer de solution alternative. L'immobilisme et l'inaction ne régleront pas le manque de participation. Elle a déclaré que Groen souhaitait évoluer vers une ville sociale et neutre sur le plan climatique. Le développement urbain joue un rôle important à cet égard.

Pour le groupe MR, M. Van Goidsenhoven a expliqué que le texte présenté par le PTB critiquait les PAD sur les points suivants ; le manque de participation citoyenne dans le cadre du processus d'élaboration des PAD, les dangers pour la biodiversité

regelgeving. De richtplannen zijn bovendien moeilijk leesbaar, wat een struikelblok is voor daadwerkelijke participatie.

De gezondheidscrisis heeft de participatie verder bemoeilijkt en de sociale noden van de Brusselaars enorm vergroot. De vraag is of de richtplannen tegemoetkomen aan die noden. Daarom vindt de PTB dat, in afwachting van de hervorming van het BWRO, de lopende richtplannen moeten worden geschorst en een moratorium op nieuwe richtplannen moet worden ingesteld.

Tijdens de algemene bespreking dankte mevrouw Chabbert de PTB in naam van de PS voor het voorstel van resolutie. Iedereen is het erover eens dat de richtplannen van aanleg ver van volmaakt zijn. De regering bezorgde de commissieleden een advies waarin de minister-president stelt dat de inspraak beter kan.

Vervolgens herinnerde mevrouw Chabbert eraan dat de hervorming van het BWRO al in het begin van de regeerperiode werd aangekondigd, terwijl die volgens de tekst van het BWRO pas over vijf jaar moet plaatsvinden. Is het niet vreemd dat het BWRO wordt hervormd voor het is geëvalueerd? Geen enkel richtplan van aanleg is al volledig van kracht, aangezien het om langetermijnprojecten gaat en alle procedures nog lopen.

Bij de N-VA vond de heer Vanden Borre het voorstel van resolutie van de PTB typisch voor communisten. Het leek hem een voorstel voor stilstand en achteruitgang. De N-VA meende dat alles blokkeren geen oplossing is en economische schade zou veroorzaken. De partij zou de tekst dan ook niet goedkeuren.

Mevrouw Hoessen verwierp in naam van Groen het voorstel voor een schorsing van en een moratorium op alle richtplannen van aanleg, zonder voorstel voor alternatieven. Stilstand leidt immers niet tot meer inspraak. Ze verklaarde dat Groen naar een sociale en klimaatneutrale stad streeft. Stedelijke ontwikkeling speelt daarin een belangrijke rol.

De heer Van Goidsenhoven verklaarde in naam van de MR dat de door de PTB voorgestelde tekst kritiek bevat op het gebrek aan burgerparticipatie bij het opstellen van de richtplannen van aanleg, de gevaren voor de biodiversiteit en de stedelijke omgeving, het feit dat de sociaal-economische realiteit van de betrokken wijken niet in overweging wordt genomen en de perceptie van het richtplan van aanleg als een kader op maat van de vastgoedontwikkelaar.

en milieu urbain, le manque de prise en considération de la réalité socio-économique des quartiers concernés, les intérêts des promoteurs immobiliers, qui sont considérés comme étant excessivement défendus par le gouvernement et la perception des PAD en tant que cadres sur mesure visant à satisfaire les ambitions des promoteurs.

2359 L'objectif du texte du PTB était de demander au gouvernement de suspendre toutes les procédures d'adoption dans l'attente d'une réforme du Cobat. Le MR a estimé que, compte tenu des moyens tant financiers qu'humains engagés par les différents gouvernements ces dernières années afin d'urbaniser les pôles prioritaires de développement, suspendre purement et simplement toutes les procédures témoignerait d'une mauvaise gestion des deniers publics engagés jusqu'alors.

Ce que le groupe MR a demandé, c'est qu'un débat démocratique puisse avoir lieu afin d'envisager, au sein de la commission, les modifications concrètes à apporter aux différents PAD problématiques, et c'est tout le sens de la proposition d'ordonnance dont nous venons de discuter. Il s'agit du document A 133, à savoir la proposition d'ordonnance du MR, associée à une autre proposition d'ordonnance du cdH portant sur le même type de proposition. M. Van Goidsenhoven a donc déclaré que le MR s'abstiendrait.

Mme Nagy, représentante du groupe DéFI, a estimé que le débat démocratique implique également de travailler avec des instruments imparfaits de dérogation sur les affectations et les gabarits. Ces instruments seront évalués dans le cadre de l'évaluation du Cobat. Suspendre la procédure, ce serait faire fi de tous ceux qui se sont mobilisés pour assurer l'information et pour donner des avis, puisque ces projets ont suscité une très forte mobilisation. Des communes et des instances l'ont fait. Dans le cadre de la majorité, il existe un engagement ferme et clair du gouvernement pour prendre en considération les remarques et pour évaluer le dispositif. C'est pourquoi le groupe DéFI n'a pas soutenu cette proposition de résolution.

2361 Mme Fremault a estimé quant à elle que la proposition de résolution du PTB remettait en question le caractère démocratique des outils urbanistiques actuels. Les associations, les habitants et les citoyens veulent être impliqués.

Le cdH et le MR formulent dès lors une alternative : un moratoire sur les PAD à venir. En revanche, c'est assurément plus compliqué pour les PAD en cours d'élaboration. Voilà pourquoi le groupe cdH s'abstiendra.

Pour Mme Pauthier, la difficulté est que le texte du PTB ne propose aucun outil alternatif pour gérer la fabrique de la ville. La planification et la programmation ont du bon, malgré certaines tensions. Certaines fonctions sont plus lucratives que d'autres - ce fut longtemps le cas du bureau et c'est aujourd'hui davantage celui du logement - d'où l'importance pour les pouvoirs publics d'encadrer et d'arbitrer la concurrence entre ces fonctions dans le

Volgens de heer Van Goidsenhoven vraagt de PTB aan de regering om alle lopende procedures op te schorten in afwachting van de hervorming van het BWRO. Dat zou echter getuigen van een slecht beheer van het reeds uitgegeven overheidsgeld.

De MR wenst een democratisch debat in de commissie ter overweging van wijzigingen aan de problematische richtplannen van aanleg. Dat wilde de MR ook bereiken met haar eigen voorstel van ordonnantie, dat gekoppeld was aan een gelijkaardig voorstel van ordonnantie van het cdH. De heer Van Goidsenhoven verklaarde dan ook dat de MR zich zou onthouden.

Namens DéFI was mevrouw Nagy van mening dat er ook met onvolmaakte instrumenten moet worden gewerkt en dat er bijvoorbeeld een afwijking kan worden toegestaan op het vlak van bestemming of afmetingen. De bestaande instrumenten worden samen met het BWRO geëvalueerd. Een procedure opschorten, komt neer op het negeren van alle personen die zich hebben ingespannen om te informeren en advies te geven. Omdat de regering zich bereid toont om de bestaande instrumenten bij te sturen, staat DéFI niet achter het voorstel van resolutie.

Mevrouw Fremault was van mening dat het voorstel van resolutie van de PTB het democratische karakter van de bestaande stedenbouwkundige instrumenten in twijfel trekt. Daarom stellen het cdH en de MR een alternatief voor: een moratorium op de toekomstige richtplannen van aanleg. Een opschorting van de lopende richtplannen van aanleg ligt moeilijker. Daarom zou het cdH zich onthouden.

Volgens mevrouw Pauthier van Ecolo was het probleem dat de PTB in haar tekst geen alternatieven voorstelt. Ondanks bepaalde tekortkomingen hebben de planning en de programmering ook goede kanten. Bepaalde functies brengen meer op dan andere. Daarom moet de overheid een evenwicht tussen die functies garanderen door globale plannen op te stellen.

Volgens Ecolo is het een goede zaak dat het gewest het initiatief van de private operatoren reguleert aan de hand van

cadre de plans d'ensemble. Ce sont plutôt les aspects concernant la gouvernance qui sont aujourd'hui remis en cause.

Pour le groupe Écolo, il faut se dire heureux que la Région estime devoir encadrer le secteur privé par des outils urbanistiques d'une certaine ampleur. Les projets de PAD permettent un cadre et un débat, comme nous en avons un en ce moment-même.

Par rapport aux schémas directeurs de 2008-2009, dont seuls deux ont été réalisés, les projets de PAD apportent des avancées. Il faut cependant passer du stade de l'information à celui de la coproduction bien en amont, et surtout de la concertation formelle.

Il est important pour toutes les personnes et les associations impliquées dans ce débat d'ouvrir les projets en amont, sur la base de diagnostics établis par perspective.brussels, à une délibération inclusive ayant un impact significatif.

Tant le maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale et le ministre-président que perspective.brussels ont admis que la participation était perfectible. Un service de participation est prévu dans la DPR. J'espère qu'il prendra en compte ces éléments.

²³⁶³ En conclusion de ce débat, Mme De Smedt se défend de n'avoir jamais dit qu'il ne fallait pas d'outil de planification ou de règle, mais les PAD vont toucher l'ensemble de la Région, qui sera façonnée pour de très nombreuses années.

Le groupe PTB est particulièrement attaché à deux aspects : la question de la transparence des projets de PAD et l'offre de logements sociaux.

(M. Rachid Madrane, président, reprend place au fauteuil présidentiel)

²³⁶⁹ **Mme Françoise De Smedt (PTB).**- Étant donné que le sujet revêt une extrême importance pour toute notre Région, je vais prendre le temps nécessaire pour répondre et pour argumenter encore, si vous le voulez bien.

²³⁶⁹ **M. le président.**- Un autre sujet, tout aussi important et très similaire, a été abordé juste avant. Je ne dis pas que celui-ci manque d'intérêt, bien au contraire, mais la rapporteuse a déjà fourni un excellent travail.

²³⁶⁹ **Mme Françoise De Smedt (PTB).**- Je ne le conteste pas mais je voudrais encore ajouter quelques éléments, si vous n'y voyez pas d'inconvénient.

Nous demandons au gouvernement bruxellois de suspendre les procédures en cours et d'instaurer un moratoire pour tout nouveau PAD. Ainsi que l'a dit Mme Pauthier, le gouvernement, dans sa déclaration de politique régionale (DPR), affirme vouloir renforcer les processus participatifs, l'offre de logements publics sur l'ensemble du territoire régional et la production de logements à finalité sociale. Il entend en outre programmer la

stedenbouwkundige instrumenten van een zekere omvang. De ontwerpen van richtplan maken een kader en een debat mogelijk.

In vergelijking met de richtschema's uit 2008-2009 vormen de richtplannen van aanleg een vooruitgang. Er moet echter van informatieverstrekking worden overgegaan naar formeel overleg.

Het is voor alle betrokkenen belangrijk dat er inclusief overleg plaatsvindt, op basis van de diagnoses van perspective.brussels.

De bouwmeester en de minister-president hebben toegegeven dat de inspraak beter kan. In de algemene beleidsverklaring staat dat er een dienst voor inspraak komt.

Tot slot stelde mevrouw De Smedt dat ze nooit had gezegd dat er geen planningsinstrument nodig is. Volgens haar hecht de PTB bijzonder belang aan twee aspecten: de transparantie van de richtplannen van aanleg en het aanbod aan sociale woningen.

(De heer Rachid Madrane, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) (in het Frans).- *Aangezien dit een belangrijk onderwerp is, zal ik mijn tijd nemen om te reageren.*

De voorzitter.- Het onderwerp dat hieraan voorafging, was gelijkaardig en zeker even belangrijk. Bovendien heeft de rapporteur uitstekend werk geleverd.

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) (in het Frans).- *Dat spreek ik niet tegen, maar ik wil er nog wat aan toevoegen.*

We vragen de Brusselse regering om alle lopende procedures op te schorten en voorlopig geen nieuwe procedures meer te starten. Volgens de gewestelijke beleidsverklaring wil de regering meer burgerparticipatie en meer openbare en sociale huisvesting. Ze wil werk maken van de 15-minutenstad, functiegemengde buurten en gebouwen, groenvoorzieningen, minder beton enzovoort.

ville de proximité, la mixité des fonctions dans les quartiers et dans les immeubles, créer des espaces verts en réduisant la surface bâtie au sol, etc.

Or les faits tendent à montrer que le développement des PAD n'est pas conciliable avec les intentions exprimées dans la DPR. Pour rappel, les comités de quartier n'hésitent pas à qualifier les PAD de "bazookas de l'urbanisme" ou encore de "plans d'aménagement dictateurs". Ce n'est pas seulement l'aspect antidémocratique qui est critiqué, mais aussi le manque de considération pour les intérêts des habitants et des habitantes.

En réalité, les plans d'aménagement directeurs permettent aux barons du béton dont les projets auraient normalement dû être rejetés, de réaliser un maximum de profit au détriment de l'intérêt général. Pour eux, peu importe les besoins des habitants en logements abordables, en espaces verts ou en équipements publics. C'est ainsi que la part de logements sociaux, par exemple, est clairement insuffisante ou n'est même pas mentionnée, alors que la liste d'attente pour l'obtention d'un tel logement s'est encore allongée et compte à présent quelque 49.000 ménages bruxellois.

Le constat est que le gouvernement bruxellois continue à mener une politique favorisant les intérêts de ces promoteurs immobiliers, au détriment de la collectivité, de l'environnement et de la biodiversité. C'est la raison pour laquelle, aux yeux du PTB, aucun PAD ne doit être élaboré sans un véritable débat démocratique sur des questions essentielles qui touchent les Bruxellois et les Bruxelloises. Il est par conséquent indispensable de revoir les normes minimales en équipements publics, en logements abordables, en espaces verts et en logements sociaux, qui font cruellement défaut.

²³⁷³ Un moratoire sur les PAD est d'autant plus justifié en cette période de crise sanitaire, puisque la participation citoyenne, la consultation et la vie démocratiques sont encore moins aisées que d'habitude en raison des mesures sanitaires et de l'accès réduit aux administrations.

Pour nous, il est évident qu'il faut un outil de planification et des règles, nous n'avons jamais dit le contraire. Mais celui-ci doit être créé avec et pour les besoins de la population bruxelloise. Le constat, c'est que chaque PAD analysé, projet par projet, ne répond pas aux besoins sociaux et environnementaux de la Région.

Nous devons justement avoir une vision globale sur le développement de la ville, puisque ces PAD touchent effectivement l'ensemble du territoire bruxellois. C'est pour cela que nous estimons qu'il est indispensable que les projets urbanistiques se fassent avec les citoyens et dès les premiers instants. C'est aussi pour cette raison que nous avons voulu être constructifs et soutiendrons les propositions d'ordonnance des groupes cdH et MR, qui tendent à améliorer la participation citoyenne.

Nu blijkt dat de richtplannen van aanleg niet met die intenties stroken. Buurtcomités aarzelen niet om ze als stedenbouwkundige kanonnen of dictatoriale ordeningsplannen te bestempelen, omdat ze nauwelijks rekening houden met de belangen van de omwonenden. Dankzij de richtplannen van aanleg kunnen betonbaronnen maximale winst boeken ten nadele van het algemene belang. De noden van de omwonenden kunnen hun niet schelen. Het aandeel sociale woningen is bijvoorbeeld duidelijk onvoldoende of blijft zelfs onvermeld, terwijl er zo'n 49.000 Brusselse gezinnen op de wachtlijst staan.

De Brusselse regering blijft de slippendrager van de projectonwikkelaars, ten koste van de gemeenschap, het milieu en de biodiversiteit. Daarom vindt de PTB dat geen enkel richtplan van aanleg zou mogen worden ontwikkeld zonder democratisch debat. De minimumnormen voor openbare voorzieningen, betaalbare woningen, plantsoenen en sociale huisvesting moeten hoger.

Een moratorium op de richtplannen van aanleg is in deze coronacrisis zeker gerechtvaardigd, want de burgerparticipatie verloopt nog moeizamer dan anders.

Het spreekt voor zich dat er nood is aan een planningstool en regels, maar die moeten volgens de noden van de Brusselse bevolking worden uitgewerkt. Momenteel beantwoordt geen enkel richtplan van aanleg aan de sociale en ecologische behoeften van het gewest.

Er is nood aan een globale visie op stadsontwikkeling. De richtplannen van aanleg hebben gevolgen voor het hele Brusselse grondgebied. Daarom is het zo belangrijk dat de burger er van meet af aan bij wordt betrokken. We steunen dan ook de voorstellen van ordonnantie van de cdH- en de MR-fractie.

We weten nog niet hoeveel sociale woningen het richtplan van aanleg Josaphat telt, terwijl we van socialewoningbouw een prioriteit moeten maken. Er heerst een gebrek aan transparantie over de cijfers. Het enige wat de regering ons heeft meegedeeld, is dat er 45% openbare woningen komen, waarvan een derde door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij

Concernant les besoins en logements abordables, je vais prendre l'exemple du PAD Josaphat. Nous ne disposons pas de données exactes mentionnant le nombre concret de logements sociaux, alors que nous devons vraiment en faire une priorité. Tout ce que nous savons, c'est qu'il y aura 45 % de logements publics, dont un tiers réalisé par la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB). Il convient également de préciser que les logements à finalité sociale ne sont pas forcément des logements sociaux, ils comprennent plusieurs types de logements.

Dans la DPR, le gouvernement affirme vouloir réaliser 50 % de logements publics sur les terrains publics. À Josaphat, nous ne les atteignons pas. Étant donné le peu de terrains publics qu'il nous reste entre les mains, il nous semble plus opportun de faire du 100 % public sur ces terrains.

Nous constatons qu'il y a un manque de transparence et de données concrètes relatives aux logements sociaux. Nous avons posé à plusieurs reprises des questions sur ce qui va se passer au niveau du PAD Josaphat et nous n'avons pas obtenu de réponse concrète. Nous savons également qu'il y aura une destruction importante des espaces verts sur cette friche.

²³⁷⁵ Mme Pauthier, dans le cadre du débat mené en commission, vous avez indiqué qu'il serait nécessaire d'instaurer des quotas de logements sociaux. Quels chiffres avez-vous en tête ? Il nous semble important de maintenir un financement à 100 % public sur les terrains publics et nous proposons également de réserver 30 % de logements sociaux dans tous les gros projets privés. À l'heure actuelle, les quotas relatifs aux logements sociaux ne sont mentionnés nulle part. Si tel devait être le cas par la suite, nous veillerons bien à ce qu'il y ait des quotas au sens où je l'ai indiqué.

Nous ne partageons pas votre avis selon lequel les projets PAD sont plus volontaristes en matière de logement public. J'évoquais l'exemple du PAD Josaphat, projet dont le nombre de logements sociaux ne fait que diminuer depuis le début. Nous parlons de l'aménagement de cette friche depuis des années. Le PAD n'a certainement pas modifié la donne dans le sens d'une augmentation des logements sociaux.

Mme Pauthier, vous avez aussi évoqué la possibilité que le PAD Heysel n'existe pas. Cela nous semble étrange, car on en trouve mention sur le site de perspective.brussels. Nous avons aussi lu cette phrase dans l'exposé général du budget : "Tout sera également mis en œuvre pour que les projets de PAD Midi, Maximilien et Heysel entrent en vigueur en 2021 ou 2022." Pour entrer en vigueur aussi rapidement, ce PAD Heysel ne peut qu'être en cours.

Sur le site internet du projet Neo, on envisage par ailleurs la création d'un immense centre commercial. Notre Région n'en a plus besoin et il occasionnerait en outre des dégâts au niveau des commerces de proximité. D'autre part, vous l'avez évoqué, le projet Neo 2 est abandonné pour cause de mégalomanie. Vous avez aussi dit que les déclarations contenues dans notre texte étaient exagérées, mais n'oublions pas que le PAD Loi prévoit

(BGHM) zal worden gebouwd. Het richtplan van aanleg Josaphat gaat ook ten koste van een groot stuk natuur.

In de gewestelijke beleidsverklaring staat dat de regering op gronden in overheidsbezit 50% openbare woningen wil realiseren. In het geval van het richtplan van aanleg Josaphat lukt dat alvast niet. Omdat de overheid nog zo weinig grondreserves heeft, lijkt het ons aangewezen om er uitsluitend openbare woningen te bouwen.

Mevrouw Pauthier, welke quota voor sociale huisvesting had u in gedachten? Momenteel zijn die in geen enkel document te vinden. Volgens de PTB moeten we op de gronden van de overheid voor 100% openbare financiering gaan en op privégronden 30% sociale huisvesting opleggen. We zijn het niet met u eens dat er door de richtplannen van aanleg meer vaart komt in de openbare huisvesting.

U had het er ook over dat het richtplan van aanleg Heizel misschien niet bestaat. Dat is vreemd, want het staat wel op de website van perspective.brussels vermeld. Ook in de algemene uiteenzetting over de begroting komt het ter sprake. Op de website van Neo wordt de bouw van een gigantisch winkelcentrum aangekondigd, dat funest zou zijn voor de buurthandel. Het megalomane Neo 2 is afgevoerd.

U verwijt ons dat we overdrijven, maar u mag niet vergeten dat het richtplan van aanleg Wet de bouw van veertien torengebouwen en buitensporige toegevingen aan de projectontwikkelaars omvat.

par exemple la construction de quatorze tours et l'octroi de dérogations délirantes aux promoteurs.

²³⁷⁷ Je citerai les critiques émises par l'Atelier de recherche et d'action urbaines (ARAU), dont vous faisiez autrefois partie, à l'encontre du PAD Loi : "Omission de l'espace public, incitation aux démolitions-reconstructions, détérioration du cadre de vie, négation du paysage urbain et soumission aux desiderata de la Commission européenne : les choix de la Région pour transformer la rue de la Loi ne peuvent convaincre ni les Bruxellois, ni les (futurs) habitants, ni les travailleurs du quartier."

Le projet de PAD Loi élude totalement la question de la destination des logements. Aucun quota de logements sociaux et/ou de logements moyens n'est inscrit dans les textes.

Quant à la tour The One, le jugement stipule que "l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 décembre 2013 approuvant le règlement d'urbanisme zoné et la composition du dossier de demande de certificat et de permis d'urbanisme pour le périmètre de la rue de la Loi et ses abords est annulé".

Par conséquent, c'est bien dans le cadre du règlement régional d'urbanisme zoné (RRUZ) que le permis pour la tour The One et celui de la tour voisine avaient été délivrés. Puisque le RRUZ était annulé, les permis devenaient illégaux. La Région a d'ailleurs retiré les permis, car elle savait qu'ils seraient cassés par la justice, et en a accordé de nouveaux qui dérogent aux règles d'urbanisme. C'est vraiment se moquer du monde et s'asseoir sur la démocratie !

Dans ce contexte, le PAD Loi sert en fait à changer les règles pour rendre légal ce qui était illégal. Cette manière d'agir démontre que les PAD ne sont pas démocratiques et qu'ils sont utilisés par la Région pour contourner les règlements, les avis des habitants et les décisions de justice. De même, le PAD Heysel poursuit le même objectif : rendre légal le projet Neo qui avait été, lui aussi, jugé illégal.

Vous dites qu'il est heureux que la Région estime devoir encadrer le secteur privé. Pensez-vous vraiment que la Région soit en train de le faire ? Je tiens à vous rappeler que Mme Monique Kestemont, qui fait partie du cabinet de ministre-président M. Vervoort en tant qu'experte en développement territorial, a travaillé au sein du cabinet Stibbe où elle était l'avocate d'Atenor, un promoteur immobilier de projets prévus aux abords de la rue de la Loi.

²³⁷⁹ On ne peut pas du tout dire que le gouvernement bruxellois et le ministre-président Vervoort encadrent le privé. Au contraire, les secteurs public et privé se tiennent la main pour la défense des intérêts des gros promoteurs immobiliers.

Pour le groupe PTB, le développement de la ville doit se faire dans l'intérêt des citoyens et dans le respect de l'environnement, notamment de la biodiversité, et des besoins sociaux. Tous

Het Atelier de recherche et d'action urbaines (ARAU), waarin u destijds actief was, maakt gewag van het schrappen van openbare ruimte, het aanzetten tot afbraak en nieuwbouw, de verloedering van de woonomgeving, de verloochening van het stadslandschap en de onderwerping van het project aan de wensen van de Europese Commissie. Bovendien omvat het richtplan van aanleg Wet geen quota voor sociale of middenklassewoningen.

Het regeringsbesluit ter goedkeuring van de Gezoneerde Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening (GGSV) werd door de rechtbank vernietigd. De vergunningen voor The One en de naburige toren die de GGSV had afgeleverd, werden daardoor onwettig. Het gewest heeft de vergunningen daarop ingetrokken en heeft er nieuwe afgeleverd, die afwijkingen bevatten op de stedenbouwkundige regels. Het komt erop neer dat het richtplan van aanleg Wet wordt gebruikt om de regels te veranderen en om wat illegaal was, legaal te maken.

De richtplannen van aanleg zijn absoluut niet democratisch. Denkt u nu echt dat het gewest de privésector reguleert? Bent u vergeten dat mevrouw Kestemont, die als expert territoriale ontwikkeling deel uitmaakt van het kabinet van de minister-president, vroeger optrad als advocate van Atenor, een projectontwikkelaar met plannen voor de directe omgeving van de Wetstraat?

U kunt niet volhouden dat de Brusselse regering en minister-president Vervoort de privésector aan banden leggen. Integendeel, overheid en privésector dienen samen de belangen van de grote projectontwikkelaars.

De PTB vindt dat het belang van de burger en het respect voor het milieu de basis van stadsontwikkeling moeten vormen. We

les partis de l'hémicycle ont reçu l'appel des comités de lutte contre les PAD et des associations de terrain qui demandent un moratoire. Nous espérons que cet appel sera entendu dans cet hémicycle.

3107 **Mme Delphine Chabbert (PS).**- Le rapport de Mme Pauthier était très complet. Je tiens à souligner que le groupe socialiste n'est pas du tout fermé à la discussion. Nous sommes tout à fait d'accord d'avoir un débat public sur l'aménagement de la ville et ces grands projets qui auront des impacts importants. Mais nous voulons un débat sérieux, pas du vent !

Une évaluation est prévue durant la législature. Mme Pauthier l'a rappelé dans le débat précédent, cette évaluation sera réalisée cette année. Ce délai nous semble plus que raisonnable. Il est en tout cas indispensable pour avoir le recul nécessaire et pertinent sur la mise en œuvre d'une grande réforme, et notamment sur le fonctionnement d'un nouvel outil qui a beaucoup d'implications, tel que les plans d'aménagement directeur (PAD).

Avec des informations objectivées, comme une évaluation, un vrai débat démocratique pourra avoir lieu. Sans quoi, ce ne sont que des slogans qui n'apportent rien de concret aux gens, notamment pour la création de logements. Le fait de vouloir tout bloquer ou de réformer un dispositif avant de l'avoir évalué n'est pas sérieux !

Le tout premier PAD, relatif au site des casernes d'Ixelles, vient à peine d'être adopté, et toutes les autres procédures sont en cours. Le gouvernement vient d'annoncer qu'il va adapter le PAD Loi en fonction de l'avis de la Commission régionale de développement (CRD). Le PTB a demandé l'audition de la CRD en commission. Ces dispositifs sont en cours ; les procédures et les processus ont bien lieu. Je ne peux laisser dire que ces dispositifs et notre manière de travailler ne sont pas démocratiques.

Je tiens en outre à préciser que le groupe PS ne votera pas en faveur de cette résolution.

3109 **M. le président.**- La discussion générale est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

3111 **PROPOSITION D'ORDONNANCE DE M. MATHIAS VANDEN BORRE, MME CIELTJE VAN ACHTER ET M. GILLES VERSTRAETEN MODIFIANT L'ORDONNANCE DU 8 MAI 2014 RELATIVE À L'HÉBERGEMENT TOURISTIQUE**

3111 (NOS A-152/1 ET 2 – 2019/2020)

3113 *Discussion générale*

3113 **M. le président.**- La discussion générale est ouverte.

hopen dat er in dit parlement wordt geluisterd naar de comités en organisaties die de richtplannen van aanleg bestrijden.

Mevrouw Delphine Chabbert (PS) *(in het Frans).*- *Mevrouw Pauthier heeft een zeer volledig verslag gemaakt. De PS is voorstander van een openbaar debat over stadsontwikkeling, maar dat moet dan wel ernstig worden gevoerd!*

Dit jaar komt er een evaluatie. Volgens de PS is dat een meer dan redelijke termijn. We moeten sowieso wat afstand nemen, want het gaat om een hervorming met ingrijpende gevolgen, bijvoorbeeld voor de richtplannen van aanleg.

Met de objectieve informatie die een evaluatie oplevert, kunnen we een echt democratisch debat voeren, anders blijven het holle slogans. Het is niet ernstig om een maatregel te hervormen voor er een evaluatie is gebeurd!

Het allereerste richtplan van aanleg, dat voor de kazernes van Elsene, is nog maar net goedgekeurd en alle andere procedures lopen. De regering heeft net aangekondigd dat ze het richtplan van aanleg Wet zal bijsturen op basis van het advies van de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie (GOC). De PTB vroeg een hoorzitting met de GOC. Dat is allemaal gaande. De bewering dat onze werkwijze niet democratisch is, slaat nergens op.

De PS-fractie zal de het voorstel van resolutie niet steunen.

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij later stemmen over de besluiten van de commissie.

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN DE HEER MATHIAS VANDEN BORRE, MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER EN DE HEER GILLES VERSTRAETEN TOT WIJZIGING VAN DE ORDONNANTIE VAN 8 MEI 2014 BETREFFENDE HET TOERISTISCHE LOGIES

(NRS. A-152/1 EN 2 – 2019/2020)

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

³¹¹⁵ **M. Geoffroy Coomans de Brachène, rapporteur.**- L'intervenant principal, M. Mathias Vanden Borre, a expliqué que sa proposition d'ordonnance visait à adopter la réglementation relative à l'hébergement touristique. Aujourd'hui, les particuliers qui souhaitent mettre une chambre en location, sur Airbnb ou d'autres plates-formes, sont soumis à une procédure complexe et difficile, identique à celle applicable aux grands opérateurs professionnels. Cela doit changer : les particuliers qui souhaitent louer temporairement une ou deux chambres de leur logement ne peuvent pas être sanctionnés pour cette raison.

La complexité de la réglementation a donné naissance à un écheveau juridique et à un "je-m'en-foutisme" typiquement bruxellois dans le chef des bailleurs. Avec cette proposition, l'orateur a dit vouloir simplifier la réglementation pour les petits particuliers à Bruxelles, comme l'ont d'ailleurs fait la Wallonie et la Flandre. Une simple déclaration sur l'honneur, assortie de quelques justifications (domicile, attestation de contrôle simplifié pour l'électricité, le gaz et le chauffage), devrait suffire pour ces petits bailleurs.

Il est évident que les personnes qui mettent occasionnellement une ou deux chambres en location n'ont pas les mêmes moyens ou objectifs que les bailleurs dits professionnels ou les chaînes hôtelières. Elles ne risquent pas de provoquer une augmentation des prix de l'immobilier ou un exode urbain. Au contraire, l'initiative peut même leur donner un coup de pouce pour acquérir un logement. De plus, cela rapproche le voyageur du Bruxellois. Que souhaiter de plus pour une capitale européenne, a-t-il ajouté.

³¹¹⁷ L'auteur a continué en expliquant pourquoi l'ordonnance existante posait problème. Son objectif général n'est pas mauvais, à savoir offrir un cadre général pour l'hébergement touristique à Bruxelles. Cependant, sa traduction juridique concrète est problématique : elle n'est pas conforme aux principes généraux du droit tels que la protection juridique du citoyen, et contraire aux principes européens tels que le libre fonctionnement des marchés. Se posent également de nombreux problèmes d'ordre pratique tels que des interprétations différentes de la législation par les communes et la longueur des délais d'autorisation.

Cette ordonnance date de 2014 et, depuis 2015, nous savons qu'elle doit être fondamentalement revue, a déclaré M. Vanden Borre. La procédure simplifiée telle que proposée ne s'applique qu'à une catégorie de bailleurs répondant à des critères précis :

- il doit s'agir de particuliers domiciliés dans le bien où est aménagé l'hébergement touristique ;
- l'hébergement ne peut être mis à disposition que de manière limitée, à savoir un maximum de 120 jours par an ;
- le nombre de relations contractuelles simultanées est limité à deux chambres au maximum.

De heer Geoffroy Coomans de Brachène, rapporteur (in het Frans).- *De heer Vanden Borre startte zijn inleidende uiteenzetting met de opmerking dat particulieren die een kamer willen verhuren via Airbnb of andere platformen dezelfde complexe procedure moeten volgen als grote professionele spelers, waardoor een typisch Brusselse onverschilligheid is ontstaan onder verhuurders. Met dit voorstel wil de heer Vanden Borre, in navolging van Vlaanderen en Wallonië, de regelgeving voor kleine particulieren vereenvoudigen in Brussel. Een eenvoudige verklaring op eer met enkele bewijsstukken (domicilie en een vereenvoudigd controlecertificaat voor elektriciteit, gas en verwarming) zou moeten volstaan voor kleine verhuurders.*

Mensen die occasioneel één of twee kamers verhuren hebben niet dezelfde middelen of doelstellingen als professionele verhuurders of hotelketens. Zij kunnen geen stijgende huisprijzen of stadsvlucht veroorzaken. Integendeel, het kan een oplossing bieden voor mensen die anders niet in staat zouden zijn een woning te kopen. Bovendien maakt dat de afstand tussen reizigers en Brusselaars kleiner.

De heer Vanden Borre vervolgte dat de algemene doelstelling van de huidige ordonnantie niet verkeerd is, maar dat de juridische vertaling problematisch is. De ordonnantie is niet in overeenstemming met algemene rechtsbeginselen als de rechtsbescherming van de burger en in strijd met Europese beginselen als de vrije marktwerking. Daarenboven zijn er heel wat praktische problemen, zoals verschillende interpretaties door gemeenten en lange vergunningstermijnen.

De ordonnantie van 2014 moet volgens hem dus fundamenteel worden herzien. De vereenvoudigde procedure is namelijk enkel van toepassing op verhuurders die aan welbepaalde criteria voldoen:

- *het moet gaan om particulieren die gedomicilieerd zijn in het pand waarin toeristische logeizen worden ondergebracht;*
- *de accommodatie mag maximaal 120 dagen per jaar beschikbaar zijn voor verhuring;*
- *er mogen maximaal twee kamers tegelijk te huur worden aangeboden.*

Als aan al die voorwaarden voldaan wordt, volstaat een verklaring op eer waarbij een uittreksel uit het rijksregister

Si ces conditions cumulatives sont remplies, une simple déclaration sur l'honneur suffit pour démontrer que les exigences telles que visées dans l'ordonnance sont respectées. À cette déclaration sont jointes des annexes, à savoir un extrait du registre national et une attestation de contrôle simplifiée établissant la conformité des installations électriques, de chauffage et gaz.

3119 S'est ensuivie la discussion générale.

Pour commencer, Mme Soetkin Hoessen a fait remarquer qu'Airbnb était un phénomène relativement récent. Cette plateforme offre aux opérateurs non professionnels la possibilité de mettre une partie d'un logement en location et d'en tirer des revenus. Elle a également rappelé que la Région avait mis une ordonnance en vigueur en 2016. L'objectif était notamment de réguler l'offre d'Airbnb.

En 2019, un rapport d'évaluation de l'Université libre de Bruxelles (ULB) émettait de vives critiques sur le texte de l'ordonnance : rédaction peu soignée, lourdeur de l'enregistrement, etc. Il semble donc utile de l'évaluer pour voir si elle atteint ses objectifs. Il convient également d'en contrôler le respect. L'accord de gouvernement prévoit son évaluation en vue d'une éventuelle adaptation. Étant donné que le gouvernement y travaillera, Groen ne soutiendra pas la proposition d'ordonnance.

Pour le groupe MR, votre serviteur a d'emblée indiqué que cette problématique lui tenait très à cœur. Il a d'ailleurs été le premier homme politique à avoir sévi dans le domaine et à avoir fait fermer les premières chambres d'hôte illégales à l'aide de scellés. Cette situation touche fortement le territoire de la Ville de Bruxelles, puisqu'on y dénombre un quart des Airbnb du territoire de la Région. Cette dernière compterait de 7.000 à 9.000 Airbnb ou équivalents.

Bien que la proposition de la N-VA ne compense probablement pas tous les manquements de l'ordonnance, M. Coomans de Brachène a déclaré que son groupe avait l'intention de la soutenir, car elle recherche, selon le MR, un consensus pour les petites chambres d'hôte familiales.

3121 Pour le groupe PTB, Mme De Smedt a annoncé qu'elle ne soutiendrait pas le texte. Elle a exprimé les dangers d'Airbnb et rejeté l'idée d'une ubérisation du secteur du tourisme, d'autant plus qu'il souffre déjà beaucoup de la crise sanitaire. Il n'est donc pas judicieux d'assouplir ce type de plates-formes.

Pour le groupe cdH, Mme Fremault s'est montrée nuancée. Elle a proposé l'assouplissement de l'ordonnance afin de permettre à un bailleur non professionnel de mettre un hébergement touristique à disposition de visiteurs, mais de façon limitée et à condition que le bailleur soit domicilié à l'adresse de l'hébergement.

Pour le groupe PS, Mme Emmerly a rappelé que l'ordonnance du 8 mai 2014 a déjà fait couler beaucoup d'encre et que la question est discutée en permanence depuis près de deux ans. Nous avons déjà eu l'occasion de parler de la procédure lancée par la

en een vereenvoudigd controlecertificaat van de elektrische installaties, verwarming en gas wordt gevoegd.

Tijdens de algemene bespreking merkte mevrouw Soetkin op dat Airbnb een vrij recent fenomeen is dat niet-professionele verhuurders de mogelijkheid geeft om een deel van een woning te verhuren. In 2016 trad een ordonnantie in werking die tot doel had het Airbnb-aanbod te reguleren. In een evaluatierapport van de ULB van 2019 stond evenwel felle kritiek op de tekst, die slordig was opgesteld, tot omslachtige registraties leidde enzovoort. Het lijkt dan ook nuttig om te evalueren of de doelstellingen van de ordonnantie worden bereikt en de regels worden nageleefd. Aangezien de regering in het regeerakkoord beloofde om daar werk van te maken, zal Groen het voorstel van ordonnantie niet steunen.

Ikzelf merkte op dat ik een van de eerste politici was die hard optraden tegen illegale B&B's en ze lieten sluiten. Dat probleem is vooral aanwezig in Brussel-Stad, waar een kwart van de Airbnb-accommodaties van het gewest is gevestigd. Hoewel het voorstel van de N-VA niet volstaat om alle zwakke punten van de ordonnantie aan te pakken, zal de MR-fractie de tekst steunen. Het voorstel is immers bedoeld om een consensus te bereiken over kleine, familiale B&B's.

Mevrouw De Smedt kondigde aan dat de PTB het voorstel niet zou steunen. Ze wees op de gevaren van Airbnb en verzette zich tegen een omvorming naar het model van Uber van de toeristische sector, die al zwaar te lijden heeft onder de gezondheids crisis. Daarom is het geen goede zaak om de regels voor zulke websites te versoepelen.

De cdH-fractie stond genuanceerd tegenover het voorstel. Mevrouw Fremault stelde voor de ordonnantie te versoepelen en niet-professionele verhuurders toe te staan op een beperkte wijze toeristisch logiezen te verstrekken, op voorwaarde dat ze gedomicilieerd zijn op het adres van het toeristisch logies.

Mevrouw Emmerly wees er namens de PS-fractie op dat de ordonnantie van 2014 al veel opschudding heeft veroorzaakt. De Europese Commissie startte in januari 2019 zelfs met een

Commission européenne en janvier 2019 à l'encontre du cadre normatif bruxellois. Mme Emmerly avait notamment interrogé le ministre-président à ce sujet. Elle a avancé bon nombre d'arguments, dont celui qu'au regard de la situation actuelle causée par le Covid-19, qui a mis à l'arrêt l'activité économique mondiale, touchant particulièrement les hôtels bruxellois, il ne lui semblait pas opportun d'ouvrir les vannes de la concurrence à l'hôtellerie. Pour ces raisons, le groupe PS a choisi de ne pas soutenir la proposition d'ordonnance de la N-VA.

³¹²³ Sur la base de cela, M. Vanden Borre a remercié ses collègues pour leurs interventions. D'après lui, les réactions de Groen étaient d'une insupportable légèreté. Si le groupe partage entièrement l'analyse, il a répondu que le gouvernement travaillerait bien un jour sur ce point, puisqu'il figure dans l'accord du gouvernement. Or, jusqu'à présent, rien n'a été fait, malgré les nombreuses interventions.

Assez sceptique, l'orateur a demandé si le gouvernement s'attaquerait un jour au problème. Si oui, quand et comment ? Il a remercié le groupe MR pour son analyse et son soutien. Ensuite, il a ajouté que la Région bruxelloise était à la traîne, car le problème n'était pas neuf : Airbnb existe en effet depuis 2008. Depuis 2015, la législation reste problématique. L'évaluation en est donc là. Nous n'avons plus de raisons d'attendre avant d'agir. Il est exact de dire que la proposition n'apporte pas une conclusion pour l'ensemble du secteur touristique et que nous ne souhaitons pas prendre une nouvelle ordonnance pour l'ensemble du secteur.

L'intervenant a regretté le souhait du PTB de bloquer les initiatives privées. Selon lui, le PTB plaide de facto en faveur des grandes chaînes internationales. C'est toutefois illogique, puisque ce groupe ne prend pas parti pour les petits Bruxellois qui souhaiteraient gagner un peu plus avec une ou deux chambres dans un logement privé.

La discussion a fait l'objet d'un premier vote, qui s'est conclu par un rejet de 9 voix contre 3.

³¹²⁵ **M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** (en néerlandais).- *Il faut arrêter de pénaliser les particuliers qui veulent louer occasionnellement une ou deux chambres dans leur logement en leur imposant la même procédure complexe qu'aux grandes chaînes hôtelières. C'est également ce qu'estime une étude commandée par le gouvernement à Brussels Studies Institute (BSI) et publiée en mai 2019, mais dont la présentation publique a étonnement été annulée à la demande du cabinet.*

D'après cette étude, l'ordonnance actuelle présente de nombreux manquements qui entravent le bon fonctionnement du marché locatif en général, et du marché locatif privé en particulier.

inbreukprocedure tegen de Brusselse regelgeving. Aangezien de Brusselse hotels zwaar door de coronacrisis worden getroffen, is het niet het juiste moment om de concurrentie met het hotelwezen vrij spel te laten. Om die redenen zal de PS-fractie het voorstel niet steunen.

De heer Vanden Borre vond de reactie van Groen bijzonder lichtzinnig. De fractie wil wachten tot de regering werk zal maken van deze kwestie, maar tot nu is er nog niets gebeurd, de vele interpellaties ten spijt. Hij vroeg zich af of de regering het probleem ooit zou aanpakken.

Vervolgens bedankte hij de MR-fractie voor haar steun. Het probleem is immers niet nieuw en het gewest loopt achter de feiten aan. Het is al sinds 2015 duidelijk dat er een probleem met de wetgeving is. Er is dus geen reden om te wachten met ingrijpen. Anderzijds is het juist dat het voorstel geen oplossing biedt voor de gehele toeristische sector. De bedoeling was echter niet om een nieuwe ordonnantie in te voeren die voor de hele sector zou gelden.

De heer Vanden Borre betreurde dat de PTB particuliere initiatieven wil afblokken. De facto verdedigt de PTB dan eigenlijk voor grote internationale ketens in plaats van bescheiden Brusselaars die een beetje willen bijverdienen.

Het voorstel werd uiteindelijk met negen tegen drie stemmen verworpen.

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Particulieren die vandaag een kamer willen verhuren, bijvoorbeeld via Airbnb, moeten een complexe en moeilijke procedure volgen, die in feite dezelfde is als voor de grote, professionele hotelketens. Dat kan en moet anders. Particulieren die in hun eigen woning tijdelijk een of twee kamers willen verhuren, mogen daar niet voor gestraft worden. Dat is overigens niet enkel mijn analyse: ik baseer me op een door de Brusselse regering bestelde studie van het Brussels Studies Institute (BSI) die gepubliceerd werd op 31 mei 2019. Het BSI wilde die studie aan het publiek voorstellen op een studiedag, maar opmerkelijk genoeg werd die zonder opgave van redenen op het laatste moment geannuleerd. Via via kwam ik te weten dat dat gebeurde op verzoek van het kabinet. Dat is opmerkelijk.

Uit die studie - die toch een publiek document is, besteld door de regering - blijkt dat de huidige ordonnantie heel wat gebreken

³¹²⁷ *Parmi les problèmes que souligne cette étude figure l'incomplétude des données dont dispose le gouvernement bruxellois. En conséquence, il n'a pas connaissance du nombre précis d'hébergements touristiques dans la Région, et certainement de ceux qui passent par le biais d'Airbnb ou d'autres plates-formes.*

L'hébergement chez les particuliers est estimé à moins de 8 % du nombre total d'hébergements proposés à Bruxelles et à environ 3 % du nombre total de nuitées, pour un chiffre d'affaires de 52 millions d'euros. Cet argent va, en général, directement à des Bruxellois.

Par ailleurs, les hôtels et les chaînes hôtelières sont presque exclusivement situés dans le centre, alors que plus de 40 % des hébergements chez les particuliers sont situés en dehors de l'hypercentre. Cette offre est donc complémentaire.

D'après l'étude de BSI, les habitants proposent notamment ces hébergements pour augmenter leurs revenus. Cela permet aux Bruxellois d'acheter un logement et c'est un argument pour que la classe moyenne reste à Bruxelles.

³¹²⁹ *L'objectif général de l'ordonnance, à savoir, encadrer l'hébergement touristique à Bruxelles, n'est pas mauvais, mais sa traduction juridique est problématique. Le texte n'est pas seulement contraire aux principes généraux du droit, notamment en termes de protection juridique du citoyen, mais aussi à des principes européens comme le libre-échange.*

En outre, la mise en œuvre de l'ordonnance pose de nombreux problèmes pratiques en raison, notamment, des divergences d'interprétations de la législation de la part des communes et des délais d'obtention de l'autorisation requise.

La complexité de la réglementation pousse de nombreux Bruxellois qui veulent accueillir des gens chez eux en toute bonne foi à ne pas s'y conformer.

vertoont en een goede werking van de huurmarkt in het algemeen en de private huurmarkt in het bijzonder in de weg staat.

Er zijn heel wat problemen, niet alleen met de deelplatformen, maar in dit voorstel van ordonnantie heb ik me daar uitdrukkelijk op toegespitst. Ik zal een aantal problemen toelichten die uit de studie naar voren komen, maar de studie is veel omvangrijker.

Een eerste probleem is de onvolledigheid van de gegevens. De Brusselse regering heeft geen volledig beeld van het aantal toeristische verblijven in het gewest. Ze heeft dus evenmin een volledig beeld van Airbnb of andere platformen.

Het aandeel van de verblijven bij particulieren, die dus onder andere via Airbnb worden verhuurd, is klein in het totale aanbod. Er worden naar schatting zesduizend slaapplekken aangeboden, wat minder dan 8% van het totale aantal slaapplekken is. Als we daar het totale aantal overnachtingen en de economische waarde naast leggen, dan gaat het om ongeveer 3% van alle overnachtingen en een bedrag van 52 miljoen euro. Wel gaat dat geld in de meeste gevallen rechtstreeks naar Brusselaars.

Een ander aspect is dat hotels en hotelketens zich bijna uitsluitend in het centrum bevinden: in de Vijfhoek, rond de Louizalaan, in de Zuidwijk, de Noordwijk en de Europese wijk. Toeristische verblijven bij particulieren zijn veel meer over het gewest verspreid. Meer dan 40% van die slaapplekken bevindt zich buiten het 'hypercentrum'. Ze vormen een uitstekende aanvulling voor wie niet in dat centrum wil logeren.

Voorts gaat de studie in op de redenen waarom bewoners een of meer kamers verhuren aan bezoekers. Soms doen ze dat om wat extra inkomsten te verwerven. Het is niet de enige reden, maar voor sommigen is het wel een belangrijke. In bepaalde gevallen is het duidelijk een extra argument om de middenklasse in Brussel te houden en ervoor te zorgen dat Brusselaars een woning kunnen kopen.

Zoals andere sprekers al opmerkten, vertoont de ordonnantie een aantal problemen. De algemene doelstelling ervan, namelijk een kader bieden voor de toeristische verblijven in Brussel, is niet verkeerd, maar de juridische vertaling is problematisch. De tekst is niet alleen strijdig met de algemene rechtsbeginselen, onder meer inzake de rechtsbescherming van de burger, maar ook met Europese rechtsbeginselen zoals de vrijemarktwerking.

Bovendien zijn er heel wat praktische problemen met de uitvoering van de ordonnantie. Zo interpreteren de gemeenten de wetgeving niet altijd op dezelfde manier. Ook zijn de vergunningstermijnen lang en zijn er soms bijkomende obstakels tussen de verschillende gemeenten of door de eisen die het gewest stelt.

Het gaat niet gewoon om een goedkeuring, maar om een echte vergunning. Door de complexiteit van de regelgeving werken de meeste Brusselaars buiten de wet en nemen ze de risico's er maar bij. Het gaat om honderden of zelfs duizenden Brusselaars die te goeder trouw mensen thuis willen ontvangen, maar

³¹³¹ *Par ailleurs, une procédure d'infraction européenne a été lancée il y a près de deux ans par la Commission européenne, qui estimait qu'il n'était pas équitable d'appliquer les mêmes règles aux hôteliers professionnels et aux non professionnels. Le ministre-président n'a malheureusement jamais répondu à mes questions sur cette procédure, pas plus qu'à propos des mesures qu'il envisageait de prendre pour remédier à cette situation.*

La crise du coronavirus a un impact important sur le secteur touristique. La situation est dramatique pour les hôtels, mais aussi pour de nombreux particuliers qui offrent un hébergement. Ils ont pourtant été exclus des mesures de soutien dont a bénéficié le secteur hôtelier. Le ministre-président envisage-t-il de prendre aussi des mesures pour eux ?

³¹³³ *Concrètement, je propose, qu'une simple déclaration sur l'honneur suffise pour que l'hébergement soit en ordre, à la condition expresse qu'il s'agisse de particuliers, domiciliés dans le bien où ils offrent un hébergement touristique pendant un maximum de 120 jours par an, à raison d'un maximum de deux chambres simultanément.*

À cette déclaration pourront éventuellement être joints un extrait du registre national et une attestation de conformité des installations électriques, de chauffage et de gaz. En cas de soupçons d'abus, des contrôles pourront être réalisés.

De nombreux arguments avancés en commission étaient affligeants. Groen a ainsi prétendu qu'Airbnb était une nouvelle entreprise alors qu'elle existe depuis 2008, et qu'une série d'autres plates-formes appliquent le même concept.

³¹³⁵ *Dire que le problème n'est pas urgent, alors qu'il est connu depuis plus de cinq ans et qu'une étude est disponible depuis un an et demi, n'est pas non plus un bon argument.*

noodgedwongen buiten de wet om werken omdat de wettelijke situatie zo slecht geregeld is.

Er loopt ook al bijna twee jaar een Europese inbreukprocedure. De Europese Commissie is dus ook van mening dat de regelgeving in Brussel niet correct is, omdat ze de professionele hoteluitbaters op dezelfde manier behandelt als de kleine niet-professionele verhuurders. Ik heb de minister-president daar al verschillende keren over ondervraagd, maar hij antwoordt nooit hoe het daarmee staat, wat de volgende stappen zijn in de inbreukprocedure en vooral wat hij nu zal doen om de situatie recht te zetten. Hij verwijst steeds naar het regeerakkoord, maar concreet gebeurt er veel te weinig.

Een nieuw element is natuurlijk de coronacrisis. Die heeft een bijzonder grote impact op de toeristische sector en dat geldt niet alleen voor de hotels. Ook voor veel particulieren die een kamer aanbieden, is de toestand dramatisch. Er zijn simpelweg geen toeristen meer in Brussel. De Brusselse regering heeft steun toegekend aan de hotelsector, en terecht, maar ze heeft de kleine particulieren vergeten. Ik heb daarover ook een vraag ingediend in de commissie en ik ben bijzonder benieuwd of de minister-president ook voor die particulieren iets wil regelen.

Mijn concrete voorstel komt erop neer om de Vlaamse en Waalse regeling over te nemen en dus drie eenvoudige voorwaarden op te leggen:

- het moet gaan om particulieren die gedomicilieerd zijn in het pand waarin ze het logies aanbieden;

- een maximumtermijn van 120 dagen;

- er mogen maximaal twee kamers tegelijkertijd worden verhuurd.

Die laatste twee voorwaarden moeten speculatie tegengaan en duidelijk maken dat het niet om hotels gaat. Wanneer aan die voorwaarden is voldaan, zou een eenvoudige verklaring op erewoord moeten volstaan om aan te tonen dat het logies in orde is.

Daar kunnen dan eventueel een uittreksel uit het rijksregister en een controlecertificaat betreffende de elektriciteit, de verwarming en het gas aan worden toegevoegd. Als er een vermoeden van misbruik is, kunnen er natuurlijk ter plaatse controles worden uitgevoerd.

De andere argumenten in de commissie vond ik eerlijk gezegd teleurstellend. Groen noemde Airbnb relatief nieuw, maar het bedrijf bestaat al sinds 2008. Er zijn ook nog een hele reeks andere platformen. Het concept is ondertussen algemeen bekend.

Ook het probleem is ondertussen meer dan vijf jaar bekend. Bovendien is er al anderhalf jaar een studie klaar, waar niets mee gebeurt. Zeggen dat het probleem niet urgent is, lijkt me dan ook geen goed argument.

Le PS se dit opposé à la spéculation sur le marché du logement, mais la présente proposition exclut toute spéculation. De plus, le PS se réfère à un arrêt de la Cour de justice européenne qui n'a rien à voir avec Bruxelles.

Le PTB refuse toute "ubérisation", sans préciser ce qu'il entend par ce terme. Quoi qu'il en soit, la situation actuelle est préjudiciable aux Bruxellois. La position du PTB n'est pas très cohérente.

Enfin, je rappelle que la Wallonie a introduit une procédure simplifiée en 2017. Pourquoi, à la différence de leurs sections wallonnes, les sections bruxelloises du PS d'Ecolo et du cdH ne soutiennent-elles pas la proposition ?

Peut-être Mme Fremault peut-elle encore exprimer son soutien.

³¹³⁷ **M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).**- Je tiens à intervenir à titre personnel et au nom de mon groupe. La proposition qui nous est soumise ne prétend pas remédier à l'ensemble des faiblesses de l'ordonnance de 2014, mais à une partie d'entre elles. Je pense notamment à ces personnes qui faisaient du "bed and breakfast" bien avant l'arrivée d'Airbnb. En réalité, la plate-forme n'a rien inventé ; elle a popularisé un système existant, comme Uber l'a fait pour les taxis.

Il s'agit simplement de compenser la difficulté rencontrée par ces personnes qui mettent une ou deux chambres en location et qui, aujourd'hui, sont doublement pénalisées.

³¹³⁹ C'est-à-dire que, d'une part, ils sont soumis à une concurrence terrible d'Airbnb, où l'on trouve désormais énormément de professionnels, et, de l'autre, ils souffrent de la législation imposée à Airbnb, qui les contraint également.

Je m'étonne que le groupe DéFI n'ait pas pris position car, à ma connaissance, l'un des représentants de Bed & Brussels - la plate-forme qui reconnaît aujourd'hui tous ces petits bed and breakfast - en est membre militant. J'imaginai que le groupe DéFI aurait pris contact avec lui et aurait défendu le travail formidable qu'il effectue sur le terrain ! Je suis surpris que nous soyons si peu nombreux à soutenir ces personnes qui font la promotion de Bruxelles, car accueillir une personne chez soi, c'est l'occasion de partager sa passion pour sa ville. Ici, malheureusement, nous sommes très loin de la réalité.

Lorsque cette ordonnance est sortie, je suis parti en tournée pendant six mois mais pas comme une star de rock ! J'ai été hué, j'ai pris des coups pour le compte de la Région, à titre entièrement gracieux, parce que je croyais à l'intérêt de cette ordonnance. Mais je savais qu'elle comportait des faiblesses.

De PS zegt dat ze gekant is tegen speculatie op de huizenmarkt. Daar ben ik het volmondig mee eens. Met het voorliggende voorstel wordt speculatie dan ook volledig uitgesloten. Bovendien refereert de PS aan een arrest van het Hof van Justitie van de Europese Unie dat niets met Brussel te maken heeft.

De PTB wil dan weer geen 'Uberisering', maar het is me niet duidelijk wat de partij daarmee precies bedoelt. In elk geval is de huidige situatie in het nadeel van de Brusselaar. Ik vind de houding van de PTB dan ook niet zo consequent.

Tot slot herhaal ik mijn belangrijkste argument: Wallonië heeft die situatie al in 2017 rechtgezet door een eenvoudige procedure in te voeren. Ik vraag me dan ook af waarom de partijen die zowel in Wallonië als in Brussel aan de macht zijn, met volledig andere argumenten op de proppen komen om in Brussel de situatie niet te hoeven veranderen. Waar zit hem dan het verschil dat maakt dat de Brusselse afdelingen van de PS, Ecolo en het cdH het voorstel niet steunen? Hun Waalse partijgenoten doen het wel.

Misschien kan mevrouw Fremault uiteindelijk nog overtuigd worden om haar steun alsnog uit te spreken.

De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR) (in het Frans).- *Ik spreek voor mezelf en voor mijn fractie. Het voorstel moet een deel van de zwakheden van de ordonnantie van 2014 verhelpen. Ik denk aan de mensen die, lang voor er sprake was van Airbnb, een bed & breakfast hadden. Nu worden die dubbel bestraft. Ze krijgen immers te maken met de vreselijke concurrentie van Airbnb en met de regels die Airbnb worden opgelegd.*

Het verbaast me dat de DéFI-fractie het titanenwerk van een van zijn militante leden, die actief is bij het platform Bed & Brussels, niet steunt. Het verbaast me dat mensen die het imago van Brussel uitdragen, op weinig steun kunnen rekenen, want wie thuis mensen ontvangt, deelt zijn passie voor de stad.

Destijds heb ik gedurende zes maanden overal uitgelegd hoe belangrijk de ordonnantie wel was, al wist ik dat ze niet perfect was en kreeg ik met veel weerstand te maken. Daarna heb ik een jaar lang met grote en kleine ondernemers uit de sector bekeken hoe de ordonnantie door de toenmalige regering kon worden bijgestuurd.

Pendant six mois, j'ai fait rencontre sur rencontre, à l'hôtel de ville, à plein d'endroits, pour expliquer encore et encore à ce secteur en grande détresse l'apport de ce projet. Et après - pendant un an ! -, j'ai continué à rencontrer les grands, les moyens et les petits acteurs du secteur pour faire le nécessaire et voir comment, en collaboration avec l'ancien gouvernement, améliorer cette ordonnance.

³¹⁴¹ Je constate malheureusement que cela n'a pas été possible malgré les recommandations que nous avons formulées et que, aujourd'hui, cette ordonnance n'a toujours pas été réellement améliorée.

Permettez-moi de vous confier une anecdote à ce sujet. Un jour, des journalistes de la chaîne Euronews me contactent, me demandent d'expliquer la véritable nature de nos difficultés et me prient de les emmener visiter un Airbnb. Il y en avait un à une cinquantaine de mètres et nous nous rendons dans une rue où je leur indique la porte d'entrée d'une petite maison. Mais au fur et à mesure que nous parcourons cette rue, nous constatons que tous ses logements avaient été transformés en Airbnb.

La réalité d'aujourd'hui est que tout le centre-ville de Bruxelles est truffé de logements Airbnb. Nous assistons à une véritable désertification et j'ai l'impression que la Région n'en a pas conscience. La réponse du ministre-président à une question récente qui lui était adressée ne laisse planer aucun doute : savez-vous combien de scellés ont été apposés aujourd'hui par la Région ? Non. Malheureusement, la réponse est zéro. Telle est la réalité d'aujourd'hui.

Autre exemple : une société ayant reçu des subsides de la Région bruxelloise possédait des centaines de logements loués en Airbnb. Il s'est avéré qu'ils étaient tous illégaux.

La situation est ubuesque ou kafkaïenne. C'est une jungle où les bed and breakfast authentiques n'ont plus d'avenir et je crains que l'on ne se trompe de cible. Je pense que vous disposez d'une liste très complète de plusieurs milliers de logements Airbnb qui pourraient raisonnablement être fermés. Plusieurs listes ont été transmises par les communes depuis plusieurs années et, malheureusement, on attend toujours le résultat de vos investigations.

³¹⁴³ **M. le président.-** La discussion générale est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

³¹⁴⁵ **SCRUTIN SECRET EN VUE DE LA DÉSIGNATION DE DEUX MEMBRES EFFECTIFS (1 HOMME ET 1 FEMME, 1 FRANCOPHONE ET 1 NÉERLANDOPHONE) POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CENTRE INTERFÉDÉRAL POUR L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET LA LUTTE CONTRE LE RACISME ET LES DISCRIMINATIONS**

Helaas werd er geen rekening gehouden met onze aanbevelingen, waardoor de situatie nog altijd niet is verbeterd. De wildgroei van Airbnb-accommodaties in het stadscentrum leidt tot vershraling. Ik heb de indruk dat het gewest daar niet bij stilstaat. Een recent antwoord van de minister-president sprak boekdelen: hij wist niet dat het gewest niet één Airbnb-accommodatie had gesloten.

Daarnaast bleek een bedrijf dat gewestelijke subsidies had ontvangen, honderden illegale Airbnb-panden uit te baten.

Door die kafkaïaanse toestand kunnen authentieke bed and breakfasts niet overleven. Ik vrees dus dat we ons van doelwit vergissen. U hebt van de gemeenten volledige lijsten gekregen met duizenden Airbnb-kamers die u kunt sluiten, maar tot nu toe bent u niet tot actie overgegaan.

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij later stemmen over de besluiten van de commissie.

GEHEIME STEMMING MET HET OOG OP DE AANWIJZING VAN TWEE EFFECTIEVE LEDEN (1 MAN EN 1 VROUW, 1 NEDERLANDSTALIGE EN 1 FRANSTALIGE) VOOR DE RAAD VAN BESTUUR VAN HET INTERFEDERAAL CENTRUM VOOR GELIJKE KANSEN EN BESTRIJDING VAN RACISME EN DISCRIMINATIE

3145 *(Article 8 de l'accord de coopération du 12 juin 2013, approuvé par l'ordonnance du 27 février 2014)*

(Artikel 8 van het samenwerkingsakkoord van 12 juni 2013, goedgekeurd door de ordonnantie van 27 februari 2014)

3145 **M. le président.-** Nous allons maintenant procéder au dépouillement des bulletins de vote.

De voorzitter.- Wij gaan nu over tot de telling van de stembrieven.

Je vous rappelle qu'il convient d'élire une femme et un homme, dont un(e) francophone et un(e) néerlandophone.

Ik herinner u eraan dat er een man en een vrouw moeten worden verkozen, waarvan een Nederlandstalige en een Franstalige.

Je vous propose de charger le secrétaire siégeant au Bureau de vérifier le nombre de votants et de dépouiller le scrutin avec un des autres secrétaires, par exemple MM. Youssef Handichi et Gilles Verstraeten.

Ik stel voor de secretaris die zitting heeft in het Bureau ermee te belasten het aantal stemmers te controleren en de stemmen te tellen met een van de andere secretarissen, bijvoorbeeld de heren Youssef Handichi en Gilles Verstraeten.

3147 **PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT À L'AMENDEMENT AU PROTOCOLE DE GÖTEBORG DU 30 NOVEMBRE 1999 À LA CONVENTION DU 13 NOVEMBRE 1979 SUR LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE TRANSFRONTIÈRE À LONGUE DISTANCE, RELATIF À LA RÉDUCTION DE L'ACIDIFICATION, DE L'EUTROPHISATION ET DE L'OZONE TROPOSPHÉRIQUE, FAIT À GENÈVE, LE 4 MAI 2012**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE INSTEMMING MET DE WIJZIGING AAN HET PROTOCOL VAN GÖTEBORG VAN 30 NOVEMBER 1999 BIJ HET VERDRAG VAN 13 NOVEMBER 1979 BETREFFENDE GRENSOVERSCHRIJDENDE LUCHTVERONTREINIGING OVER LANGE AFSTAND, INZAKE VERMINDERING VAN VERZURING, EUTROFIËRING EN OZON OP LEEFNIVEAU, OP 4 MEI 2012 GESLOTEN TE GENÈVE

3147 (NOS A-219/1 ET 2 – 2019/2020)

(NRS. A-219/1 EN 2 – 2019/2020)

3149 *Discussion générale*

Algemene bespreking

3149 **M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

Mmes Aurélie Czekalski et Ingrid Parmentier, rapporteuses, m'ont communiqué qu'elles se référaient à leur rapport écrit.

Mevrouw Aurélie Czekalski en mevrouw Ingrid Parmentier lieten me weten dat ze naar hun schriftelijk verslag verwijzen.

La discussion générale est close.

De algemene bespreking is gesloten.

3153 *Discussion des articles*

Artikelsgewijze bespreking

3153 **M. le président.-** Nous passons à la discussion des articles.

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

3153 *Article 1er*

Artikel 1

Pas d'observation ?

Geen bezwaar?

Adopté.

Aangenomen.

3153 *Articles 2 à 4*

Artikelen 2 tot 4

Pas d'observation ?

Geen bezwaar?

Adoptés.

Aangenomen.

La discussion des articles est close.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

QUESTIONS ORALES

M. le président.- Étant donné que toutes les questions orales inscrites à l'ordre du jour ont reçu réponse écrite, elles sont dès lors retirées de l'ordre du jour.

- *La séance est suspendue à 17h51.*

- *La séance est reprise à 18h35.*

SCRUTIN SECRET EN VUE DE LA DÉSIGNATION DE DEUX MEMBRES EFFECTIFS (1 HOMME ET 1 FEMME, 1 FRANCOPHONE ET 1 NÉERLANDOPHONE) POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CENTRE INTERFÉDÉRAL POUR L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET LA LUTTE CONTRE LE RACISME ET LES DISCRIMINATIONS

(Article 8 de l'accord de coopération du 12 juin 2013, approuvé par l'ordonnance du 27 février 2014)

RÉSULTAT DU VOTE

- Nombre de voix émises : 76 ;

- Votes blancs et nuls : 12 ;

- Nombre de votes valables : 64.

Nombre de voix obtenues par chaque candidat :

- M. Hajib El Hajjaji, ingénieur industriel (F) : 1 voix ;

- Mme Elena Pagliariccio, master en traduction pluridisciplinaire (F) : 0 voix ;

- Mme Francine Carron, master en communication politique (N) : 1 voix ;

- M. Rachid Touzani, bio-ingénieur en sciences et technologies de l'environnement (F) : 0 voix ;

- M. Léopold Vanbellingen, master en droit (F) : 1 voix ;

- M. Victor Yangandi, licencié en droit (F) : 1 voix ;

- M. Vladimir Lincautan, master en droit (N) : 0 voix ;

- M. Fahim De Leener, master en sciences criminelles (N) : 45 voix ;

- Mme Hasina Amini, bachelor en droit (N) : 1 voix ;

Wij zullen later stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aangezien alle mondelinge vragen ingeschreven op de agenda een schriftelijk antwoord hebben ontvangen, worden ze van de agenda afgevoerd.

- *De vergadering wordt geschorst om 17.51 uur.*

- *De vergadering wordt hervat om 18.35 uur.*

GEHEIME STEMMING MET HET OOG OP DE AANWIJZING VAN TWEE EFFECTIEVE LEDEN (1 MAN EN 1 VROUW, 1 NEDERLANDSTALIGE EN 1 FRANSTALIGE) VOOR DE RAAD VAN BESTUUR VAN HET INTERFEDERAAL CENTRUM VOOR GELIJKE KANSEN EN BESTRIJDING VAN RACISME EN DISCRIMINATIE

(Artikel 8 van het samenwerkingsakkoord van 12 juni 2013, goedgekeurd door de ordonnantie van 27 februari 2014)

UITSLAG VAN DE STEMMING

Aantal uitgebrachte stemmen: 76;

Blanco en ongeldige stemmen: 12;

Aantal geldige stemmen: 64;

Aantal behaalde stemmen per kandidaat:

- de heer Hajib El Hajjaji, industrieel ingenieur (F): 1 stem;

- mevrouw Elena Pagliariccio, master in multidisciplinaire vertaling (F): 0 stemmen;

- mevrouw Francine Carron, master in politieke communicatie (N): 1 stem;

- de heer Rachid Touzani, bio-ingenieur in de milieuwetenschappen en -technologieën (F): 0 stemmen;

- de heer Léopold Vanbellingen, master in de rechten (F): 1 stem;

- de heer Victor Yangandi, licentiaat in de rechten (F): 1 stem;

- de heer Vladimir Lincautan, master in de rechten (N): 0 stemmen;

- de heer Fahim De Leener, master in de criminologische wetenschappen (N): 45 stemmen;

- Mme Francine Devriese, master en philosophie (F) : 0 voix ;
- M. Cédric Swaelens, diplôme non précisé (F) : 0 voix ;
- Mme Angela Sagatelian, bachelor en assistance sociale (F) : 0 voix ;
- Mme Pauline Tombus, master en droit (F) : 0 voix ;
- Mme Shadi Farkhojasteh, master en politique économique et sociale (F) : 46 voix ;
- M. Pierre-Arnaud Perrouy, master en droit (F) : 0 voix ;
- Mme Inge Huijbrechts, licenciée en économie appliquée (N) : 0 voix ;
- Mme Charlotte Gerards, licenciée en sciences actuarielles (N) : 0 voix ;
- M. Joeri Behets, licencié en économie appliquée (N) : 5 voix ;
- Mme Anne Banet, licenciée en sciences commerciales et financières (F) : 11 voix ;
- Mme Stefania Salmena, master en droit (F) : 0 voix ;
- Mme Catherine Mbanda Esongo, master en sciences économiques (F) : 0 voix ;
- Mme Hannah Vermaut, docteure en sciences économiques appliquées (N) : 0 voix ;
- M. Simon Pattin, master en droit (N) : 0 voix ;
- Mme Hajar Lawrizy, master en droit (F) : 0 voix ;
- Mme Patricia Rodrigues da Costa, master en sciences politiques (N) : 1 voix.

Mme Shadi Farkhojasteh (F) et M. Fahim De Leener (N) sont désignés en qualité de membres effectifs du Centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et les discriminations.

Je les félicite.

Nous procéderons, lors d'une prochaine séance, à un autre vote, organisé exactement avec la même procédure, afin de désigner les suppléant et suppléante.

- mevrouw Hasina Amini, bachelor in de rechten (N): 1 stem;
- mevrouw Francine Devriese, master in de wijsbegeerte (F): 0 stemmen;
- de heer Cedric Swaelens, diploma niet gespecificeerd (F): 0 stemmen;
- mevrouw Angela Sagatelian, bachelor in het sociaal werk (F): 0 stemmen;
- mevrouw Pauline Tombus, master in de rechten (F): 0 stemmen;
- mevrouw Shadi Farkhojasteh, master in de sociaaleconomische wetenschappen (F): 46 stemmen;
- de heer Pierre-Arnaud Perrouy, master in de rechten (F): 0 stemmen;
- mevrouw Inge Huijbrechts, licentiaat in de toegepaste economische wetenschappen (N): 0 stemmen;
- mevrouw Charlotte Gerards, licentiaat in de actuariële wetenschappen (N): 0 stemmen;
- de heer Joeri Behets, licentiaat in de toegepaste economische wetenschappen (N): 5 stemmen;
- mevrouw Anne Banet, licentiaat in de handels- en financiële wetenschappen (F): 11 stemmen;
- mevrouw Stefania Salmena, master in de rechten (F): 0 stemmen;
- mevrouw Catherine Mbanda Esongo, master in de economische wetenschappen (F): 0 stemmen;
- mevrouw Hannah Vermaut, doctor in de toegepaste economische wetenschappen (N): 0 stemmen;
- de heer Simon Pattin, master in de rechten (N): 0 stemmen;
- mevrouw Hajar Lawrizy, master in de rechten (F): 0 stemmen;
- mevrouw Patricia Rodrigues da Costa, master in politieke wetenschappen (N): 1 stem.

Mevrouw Shadi Farkhojasteh (F) en de heer Fahim De Leener (N) worden aangewezen als effectief lid van het Interfederaal Centrum voor gelijke kansen en bestrijding van racisme en discriminatie.

Ik feliciteer hen.

VOTES NOMINATIFS

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance visant à octroyer des pouvoirs spéciaux au gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de la crise sanitaire du Covid-19 (nos A-275/1 et 2 – 2020/2021).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 1

87 membres sont présents.

71 répondent oui.

15 répondent non.

1 s'abstient.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

Les membres qui se sont abstenus sont invités à faire connaître les motifs de leur abstention.

M. Vincent De Wolf (MR).- Comme Mme Bertrand l'a brillamment exposé en séance plénière, le groupe soutient bien entendu la demande de pouvoirs spéciaux, par sens des responsabilités, mais ne peut s'en réjouir, ni l'approuver totalement.

Premièrement, l'épidémie a manifestement déjà rebondi durant le mois de septembre. Or, le gouvernement fédéral a pris les premières mesures le 8 octobre et la Wallonie a octroyé les pouvoirs spéciaux le 28 du même mois. On peut donc légitimement conclure que le gouvernement bruxellois est très en retard et fait figure de mauvais élève dans un dossier important pour la santé publique.

Deuxièmement, nous avons été nombreux à déplorer certains écarts et interprétations abusives, voire le détournement des pouvoirs spéciaux pour le Covid-19, notamment en matière d'installation d'infrastructures, cyclables entre autres, sans concertation préalable et parfois la nuit, dans la précipitation. Nous souhaitons que les pouvoirs spéciaux soient plus limités et précisés. Le Conseil d'État indique qu'il faut que l'habilitation soit inscrite dans l'ordonnance, mais elle ne contient pas de définition précise des matières. L'énumération n'est pas exhaustive.

Tijdens een volgende vergadering zullen we met een andere stemming, georganiseerd volgens dezelfde procedure, opvolgers aanduiden.

NAAMSTEMMINGEN

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het ontwerp van ordonnantie tot toekenning van bijzondere machten aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering naar aanleiding van de gezondheids crisis ten gevolge van Covid-19 (nrs. A-275/1 en 2 – 2020/2021).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 1

87 leden zijn aanwezig.

71 antwoorden ja.

15 antwoorden neen.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De leden die zich hebben onthouden, wordt verzocht de redenen van hun onthouding mee te delen.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*- *Uiteraard staat de MR achter de toekenning van bijzondere machten, al kunnen we die onmogelijk helemaal goedkeuren.*

Om te beginnen werd de epidemie tijdens de maand september duidelijk opnieuw erger. De federale regering nam maatregelen op 8 oktober en Wallonië kende op 28 oktober bijzondere machten toe. De Brusselse regering loopt dus sterk achter en blijkt een slechte leerling in een dossier dat uiterst belangrijk is voor de volksgezondheid.

Voorts betreunden velen het dat de bijzondere machten in het kader van de Covid-19-crisis werden aangewend om infrastructuur aan te leggen zonder voorafgaand overleg en soms overhaast. De MR wil dan ook dat de bijzondere machten beperkter en duidelijker zijn. Volgens de Raad van State moet de bevoegdheidsverklaring in de ordonnantie zijn opgenomen, maar er is geen sprake van een duidelijke bepaling van de materie.

Daarom zal ik mij onthouden. Ik zal mij eveneens onthouden in de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC).

Voilà pourquoi je m'abstiens. Je m'abstiendrai également en Commission communautaire commune (Cocom), mais je vous ferai grâce de l'explication, puisqu'elle est identique à celle-ci.

⁴²⁷¹ **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de Mme Dominique Dufourny, MM. Gaëtan Van Goidsenhoven et Geoffroy Coomans de Brachène pour la sauvegarde et la mise en valeur du patrimoine des cimetières bruxellois par la mise en place systématique d'inventaires des objets et artefacts présentant un intérêt patrimonial (nos A-67/1 et 2 – 2019/2020) - (Application de l'article 91.4 du règlement).

Ceux qui sont pour le rejet de la proposition de résolution votent oui puisque les conclusions de la commission en proposent le rejet.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 2

87 membres sont présents.

51 répondent oui.

25 répondent non.

11 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition de résolution.

⁴²⁷³ **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Viviane Teitelbaum, Alexia Bertrand et Aurélie Czekalski visant une planification urbanistique intégrant un système de collecte des déchets intelligent et différencié (nos A-115/1 et 2 – 2019/2020) - (Application de l'article 91.4 du règlement).

Ceux qui sont pour le rejet de la proposition d'ordonnance votent oui puisque les conclusions de la commission en proposent le rejet.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 3

86 membres sont présents.

49 répondent oui.

19 répondent non.

18 s'abstiennent.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van mevrouw Dominique Dufourny, de heren Gaëtan Van Goidsenhoven en Geoffroy Coomans de Brachène voor het bewaren en belichten van het patrimonium van de Brusselse begraafplaatsen door systematisch inventarissen te maken van de voorwerpen en kunstwerken met erfgoedwaarde (nrs. A-67/1 en 2 – 2019/2020) - (Toepassing van artikel 91.4 van het reglement).

Zij die er voorstander van zijn dat het voorstel van resolutie wordt verworpen, stemmen ja omdat de commissie in haar besluit voorstelt dat het wordt verworpen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 2

87 leden zijn aanwezig.

51 antwoorden ja.

25 antwoorden neen.

11 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het besluit van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel van resolutie aan.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, mevrouw Viviane Teitelbaum, mevrouw Alexia Bertrand en mevrouw Aurélie Czekalski met het oog op een stedenbouwkundige planning met een intelligent en gedifferentieerd systeem voor afvalophaling (nrs. A-115/1 en 2 – 2019/2020) - (Toepassing van artikel 91.4 van het reglement).

Zij die er voorstander van zijn dat het voorstel van ordonnantie wordt verworpen, stemmen ja, omdat de commissie in haar besluit voorstelt dat het wordt verworpen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 3

86 leden zijn aanwezig.

49 antwoorden ja.

19 antwoorden neen.

En conséquence, le parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition d'ordonnance.

⁴²⁷³ **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de coopération du 17 juillet 2019 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant l'unification de la manière de référencer les adresses et de la mise en relation des données d'adresses (nos A-196/1 et 2 – 2019/2020).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 4

85 membres sont présents.

82 répondent oui.

3 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

⁴²⁷⁷ **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de MM. Geoffroy Coomans de Brachène, Vincent De Wolf et Mme Viviane Teitelbaum relative à la candidature du quartier européen au label du patrimoine européen (nos A-130/1 et 2 – 2019/2020) - (Application de l'article 91.4 du règlement).

Ceux qui sont pour le rejet de la proposition de résolution votent oui puisque les conclusions de la commission en proposent le rejet.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 5

87 membres sont présents.

54 répondent oui.

19 répondent non.

14 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition de résolution.

⁴²⁷⁹ **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble de la proposition d'ordonnance modifiant

18 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het besluit van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel van ordonnantie aan.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 17 juli 2019 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot de eenmaking van de wijze waarop gerefereerd wordt aan adressen en de koppeling van adresgegevens (nrs. A-196/1 en 2 – 2019/2020).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 4

85 leden zijn aanwezig.

82 antwoorden ja.

3 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van de heren Geoffroy Coomans de Brachène, Vincent De Wolf en mevrouw Viviane Teitelbaum betreffende de kandidaatstelling van de Europese wijk voor het Europees erfgoedlabel (nrs. A-130/1 en 2 – 2019/2020) - (Toepassing van artikel 91.4 van het reglement).

Zij die er voorstander van zijn dat het voorstel van resolutie wordt verworpen, stemmen ja omdat de commissie in haar besluit voorstelt dat het wordt verworpen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 5

87 leden zijn aanwezig.

54 antwoorden ja.

19 antwoorden neen.

14 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het besluit van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel van resolutie aan.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het voorstel van ordonnantie tot wijziging van de

l'ordonnance du 22 décembre 1994 relative à la reprise de la fiscalité provinciale (nos A-143/1 et 2 – 2019/2020).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 6

87 membres sont présents.

86 répondent oui.

1 s'abstient.

En conséquence, le parlement adopte la proposition d'ordonnance qui sera soumise à la sanction du gouvernement.

⁴²⁸¹ **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement, l'article réservé et sur l'ensemble de la proposition d'ordonnance spéciale modifiant la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises et visant à instaurer l'obligation d'alterner systématiquement le sexe des candidats sur les listes pour l'élection des membres du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale (nos A-146/1 et 2 – 2019/2020).

Je vous rappelle que la proposition doit être adoptée à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés et à la majorité absolue des suffrages dans chaque groupe linguistique.

⁴²⁸¹ *Article 2*

⁴²⁸¹ **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 1, déposé par Mme Nadia El Yousfi, MM. Emmanuel De Bock, John Pitseys, Mme Viviane Teitelbaum, MM. Juan Benjumea Moreno, Guy Vanhengel, Mmes Els Rochette et Bianca Debaets.

⁴²⁸⁵ **M. Pepijn Kennis (Agora) (en néerlandais).**- *Agora est convaincu que nous devons aller plus loin dans l'alternance de candidats de différents genres. Après ce que je viens d'entendre à propos de l'alternance aux places importantes et d'une exception pour les deuxième et troisième places, je crains que cette proposition ne suffise pas. Agora ne peut donc pas l'approuver.*

⁴²⁸⁵ **M. le président.**- Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 7

87 membres sont présents.

56 répondent oui dans le groupe linguistique français.

ordonnantie van 22 december 1994 betreffende de overname van de provinciale fiscaliteit (nrs. A-143/1 en 2 – 2019/2020).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 6

87 leden zijn aanwezig.

86 antwoorden ja.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het amendement, het aangehouden artikel en over het geheel van het voorstel van bijzondere ordonnantie tot wijziging van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen en tot invoering van de verplichting van een systematische alternerende vertegenwoordiging van mannen en vrouwen op de kandidatenlijsten voor de verkiezing van de leden van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement (nrs. A-146/1 en 2 – 2019/2020).

Ik herinner u eraan dat het voorstel moet worden aangenomen met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen en bij volstrekte meerderheid van de stemmen in elke taalgroep.

Artikel 2

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 1, ingediend door mevrouw Nadia El Yousfi, de heren Emmanuel De Bock en John Pitseys, mevrouw Viviane Teitelbaum, de heren Juan Benjumea Moreno en Guy Vanhengel, mevrouw Els Rochette en mevrouw Bianca Debaets.

De heer Pepijn Kennis (Agora).- Agora heeft hier lang over overlegd en is ervan overtuigd dat wij verder moeten gaan met de afwisseling van kandidaten van verschillend geslacht. Na de betogen die ik hier daarnet hoorde over een goede afwisseling van de geslachten op belangrijke plaatsen en het maken van een uitzondering van de tweede en de derde plaats, vrees ik echter dat dit voorstel niet zal volstaan. Agora kan het dan ook niet goedkeuren.

De voorzitter.- Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 7

87 leden zijn aanwezig.

56 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

10 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

1 répond non dans le groupe linguistique néerlandais.

20 s'abstiennent.

En conséquence, l'amendement n° 1 est adopté.

⁴²⁸⁵ **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'article ainsi modifié.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 8

87 membres sont présents.

57 répondent oui dans le groupe linguistique français.

10 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

20 s'abstiennent.

En conséquence, l'article 2 est adopté.

⁴²⁸⁵ **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble de la proposition d'ordonnance.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 9

87 membres sont présents.

71 répondent oui dans le groupe linguistique français.

11 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

4 répondent non dans le groupe linguistique néerlandais.

1 s'abstient.

En conséquence, le parlement adopte la proposition d'ordonnance spéciale qui sera soumise à la sanction du gouvernement.

⁴²⁹⁵ **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution relative à l'accord commercial entre l'Union européenne et le Mercosur (nos A-118/1 et 2 – 2019/2020).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 10

10 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

1 antwoordt neen in de Nederlandse taalgroep.

20 onthouden zich.

Bijgevolg wordt amendement nr. 1 aangenomen.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het aldus gewijzigde artikel.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 8

87 leden zijn aanwezig.

57 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

10 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

20 onthouden zich.

Bijgevolg wordt het aldus gewijzigde artikel aangenomen.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het voorstel van ordonnantie.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 9

87 leden zijn aanwezig.

71 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

11 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

4 antwoorden neen in de Nederlandse taalgroep.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van bijzondere ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het voorstel van resolutie betreffende de handelsovereenkomst tussen de Europese Unie en Mercosur (nrs. A-118/1 en 2 – 2019/2020).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 10

87 membres sont présents.

63 répondent oui.

17 répondent non.

7 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte la proposition de résolution.

Les membres qui se sont abstenus sont invités à faire connaître les motifs de leur abstention.

⁴²⁹⁷ **M. Christophe Magdalijs (DéFI).** - Je fais partie de la minorité de personnes qui estiment que cette résolution va un peu trop loin et qui croient encore sincèrement en l'utilité et en la valeur ajoutée des accords internationaux.

La résolution constitue un plaidoyer exagérément à charge. L'Union européenne est aussi un marché unique, un ensemble d'États qui entendent contribuer au commerce libre et équitable, assurer un haut degré de coopération internationale et encourager l'intégration de tous les pays dans l'économie mondiale.

Dans ce cadre, les accords internationaux représentent un instrument important permettant de positionner l'Europe et chacun de ses États membres à l'international et de sensibiliser nos partenaires sur les enjeux sociaux et environnementaux.

La Région bruxelloise, en prônant une philosophie qui pourrait amener à bloquer le processus, va au-delà des prérogatives d'une ville-région en la matière et va même à l'encontre du principe de subsidiarité. Au niveau bruxellois, il faut pouvoir admettre que le Parlement européen serait peut-être le lieu le plus indiqué pour tenir des débats aussi pointus sur les questions que nous avons soulevées et pour décider, in fine, s'il est judicieux de nous associer avec les pays du Mercosur notamment.

Je suis donc le représentant de celles et ceux qui auraient souhaité un débat constructif, mené en bonne intelligence avec les pays européens, qui sont aussi nos partenaires commerciaux privilégiés, afin d'obtenir l'insertion des clauses préconisées dans l'accord de gouvernement.

(Applaudissements)

⁴³⁰³ **M. le président.** - L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de Mme Céline Fremault modifiant le Code bruxellois de l'aménagement du territoire (Cobat) afin d'intégrer une participation citoyenne dans le cadre de l'élaboration des plans d'aménagement directeurs (PAD) (nos A-132/1 et 2 – 2019/2020) - (Application de l'article 91.4 du règlement).

87 leden zijn aanwezig.

63 antwoorden ja.

17 antwoorden neen.

7 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van resolutie aan.

De leden die zich hebben onthouden wordt verzocht de redenen van hun onthouding mee te delen.

De heer Christophe Magdalijs (DéFI) *(in het Frans).* - *Ik ben een van de weinigen die vinden dat deze resolutie te ver gaat en die nog oprecht geloven in het nut en de toegevoegde waarde van internationale akkoorden.*

De resolutie vormt een te negatief pleidooi. De Europese Unie is een groep staten die willen bijdragen aan vrije en eerlijke handel, tot een sterke internationale samenwerking willen komen en streven naar de opname van alle landen in de wereldeconomie.

In dat kader vormen internationale akkoorden een belangrijk instrument waarmee alle lidstaten zich internationaal kunnen positioneren en hun partners bewust kunnen maken op het gebied van sociale rechten en milieu.

Door een filosofie voor te staan die dat proces kan blokkeren, gaat het Brussels Gewest zijn boekje te buiten. Het gewest moet kunnen toegeven dat het Europees Parlement wellicht het best geplaatst is om te debatteren over de vraag of het wenselijk is om een bondgenootschap aan te gaan met de Mercosurlanden.

Ik vertegenwoordig de groep die een constructief debat in een goede verstandhouding met alle Europese landen wenste om tot de toevoeging van de in het regeerakkoord opgenomen clausules te komen.

De voorzitter. - Aan de orde is de naamstemming over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Céline Fremault tot wijziging van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) teneinde burgerparticipatie te integreren in de uitwerking van de richtplannen van aanleg (RPA's) (nrs. A-132/1 en 2 – 2019/2020) - (Toepassing van artikel 91.4 van het reglement).

Ceux qui sont pour le rejet de la proposition d'ordonnance votent oui puisque les conclusions de la commission en proposent le rejet.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 11

87 membres sont présents.

52 répondent oui.

31 répondent non.

4 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition d'ordonnance.

⁴³⁰⁵ **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de M. Gaëtan Van Goidsenhoven, Mme Alexia Bertrand, M. Geoffroy Coomans de Brachène, Mme Aurélie Czekalski, M. David Leisterh et Mme Clémentine Barzin modifiant le Code bruxellois de l'aménagement du territoire en vue d'instituer un Conseil d'aménagement urbain dans la procédure d'élaboration du plan d'aménagement directeur (nos A-133/1 et 2 – 2019/2020) - (Application de l'article 91.4 du règlement).

Ceux qui sont pour le rejet de la proposition d'ordonnance votent oui puisque les conclusions de la commission en proposent le rejet.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 12

87 membres sont présents.

53 répondent oui.

30 répondent non.

4 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition d'ordonnance.

⁴³⁰⁷ **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de Mme Françoise De Smedt, M. Youssef Handichi, Mme Stéphanie Koplowicz, MM. Jan Busselen, Petya Obolensky, Francis Dagrín, Mmes Caroline De Bock, Elisa Groppi, Leïla Lahssaini et M. Luc Vancauwenberge

Zij die er voorstander van zijn dat het voorstel van ordonnantie wordt verworpen, stemmen ja omdat de commissie in haar besluit voorstelt dat het wordt verworpen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 11

87 leden zijn aanwezig.

52 antwoorden ja.

31 antwoorden neen.

4 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het besluit van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel van ordonnantie aan.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven, mevrouw Alexia Bertrand, de heer Geoffroy Coomans de Brachène, mevrouw Aurélie Czekalski, de heer David Leisterh en mevrouw Clémentine Barzin tot wijziging van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening om een Raad voor Stedelijke Inrichting op te richten in het kader van de procedure voor het opstellen van het richtplan van aanleg (nrs. A-133/1 en 2 – 2019/2020) - (Toepassing van artikel 91.4 van het reglement).

Zij die er voorstander van zijn dat het voorstel van ordonnantie wordt verworpen, stemmen ja omdat de commissie in haar besluit voorstelt dat het wordt verworpen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 12

87 leden zijn aanwezig.

53 antwoorden ja.

30 antwoorden neen.

4 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het besluit van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel van ordonnantie aan.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van mevrouw Françoise De Smedt, de heer Youssef Handichi, mevrouw Stéphanie Koplowicz, de heren Jan Busselen, Petya Obolensky, Francis Dagrín, mevrouw Caroline De Bock, mevrouw Elisa Groppi, mevrouw Leïla Lahssaini en

visant une suspension de la procédure d'adoption des plans d'aménagement directeurs (PAD) ainsi qu'un moratoire pour tout nouveau PAD (nos A-191/1 et 2 – 2019/2020) - (Application de l'article 91.4 du règlement).

Ceux qui sont pour le rejet de la proposition de résolution votent oui puisque les conclusions de la commission en proposent le rejet.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 13

87 membres sont présents.

56 répondent oui.

11 répondent non.

20 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition de résolution.

⁴³⁰⁹ **M. le président.-** L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de M. Mathias Vanden Borre, Mme Cielte Van Achter et M. Gilles Verstraeten modifiant l'ordonnance du 8 mai 2014 relative à l'hébergement touristique (nos A-152/1 et 2 – 2019/2020) - (Application de l'article 91.4 du règlement).

Ceux qui sont pour le rejet de la proposition d'ordonnance votent oui puisque les conclusions de la commission en proposent le rejet.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 14

87 membres sont présents.

62 répondent oui.

18 répondent non.

7 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition d'ordonnance.

⁴³¹¹ **M. le président.-** L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment à l'amendement au Protocole de Göteborg du 30 novembre 1999 à la Convention du 13 novembre 1979 sur la pollution

de heer Luc Vancauwenberge ertoe strekkende de procedure voor de goedkeuring van de richtplannen van aanleg (RPA's) te schorsen en een moratorium op alle nieuwe RPA's in te stellen (nrs. A-191/1 en 2 – 2019/2020) - (Toepassing van artikel 91.4 van het reglement).

Zij die er voorstander van zijn dat het voorstel van resolutie wordt verworpen, stemmen ja omdat de commissie in haar besluit voorstelt dat het wordt verworpen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 13

87 leden zijn aanwezig.

56 antwoorden ja.

11 antwoorden neen.

20 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het besluit van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel van resolutie aan.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van de heer Mathias Vanden Borre, mevrouw Cielte Van Achter en de heer Gilles Verstraeten tot wijziging van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende het toeristische logies (nrs. A-152/1 en 2 – 2019/2020) - (Toepassing van artikel 91.4 van het reglement).

Zij die er voorstander van zijn dat het voorstel van ordonnantie wordt verworpen, stemmen ja omdat de commissie in haar besluit voorstelt dat het wordt verworpen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 14

87 leden zijn aanwezig.

62 antwoorden ja.

18 antwoorden neen.

7 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het besluit van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel van ordonnantie aan.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de wijziging aan het Protocol van Göteborg van 30 november 1999 bij het Verdrag van 13 november 1979 betreffende

atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif à la réduction de l'acidification, de l'eutrophisation et de l'ozone troposphérique, fait à Genève, le 4 mai 2012 (nos A-219/1 et 2 – 2019/2020).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 15

87 membres sont présents.

86 répondent oui.

1 s'abstient.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

⁴³¹³ **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les ordres du jour déposés en conclusion de l'interpellation de Mme Bianca Debaets à MM. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional, et Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente, concernant "les récents incidents où les services de police et de secours ont été attaqués lors de leurs interventions", l'interpellation jointe de M. Dominiek Lootens-Stael concernant "les mesures du gouvernement contre les attaques visant la police et les pompiers et les déclarations du secrétaire d'État Pascal Smet à ce sujet", l'interpellation jointe de M. Jamal Ikazban concernant "les troubles dans les Marolles et le lancement de cocktails molotov sur les pompiers" et de l'interpellation jointe de M. David Weytsman concernant "les mesures prises faisant suite aux violences envers les pompiers, notamment dans les Marolles".

Trois ordres du jour ont été déposés :

- Un ordre du jour motivé a été déposé par M. Dominiek Lootens-Stael.

- Un ordre du jour motivé a été déposé par M. Mathias Vanden Borre, Mme Cieltje Van Achter et M. Gilles Verstraeten.

- Un ordre du jour pur et simple est proposé par Mme Fadila Laanan.

L'ordre du jour pur et simple ayant la priorité de droit, je mets cet ordre du jour aux voix.

grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand, inzake vermindering van verzuring, eutrofiëring en ozon op leefniveau, op 4 mei 2012 gesloten te Genève (nrs. A-219/1 en 2 – 2019/2020).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 15

87 leden zijn aanwezig.

86 antwoorden ja.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Bianca Debaets tot de heren Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van gewestelijk Belang, en Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende "de recente incidenten waarbij politie- en hulpdiensten aangevallen werden tijdens hun interventies", de toegevoegde interpellatie van de heer Dominiek Lootens-Stael betreffende "de maatregelen van de regering tegen de aanvallen tegenover politie en brandweer en de uitspraken van staatssecretaris Pascal Smet daarover", de toegevoegde interpellatie van de heer Jamal Ikazban betreffende "de onlusten in de Marollen en het gooien van molotovcocktails op de brandweer" en de toegevoegde interpellatie van de heer David Weytsman betreffende "de maatregelen ten gevolge van de gewelddaden tegen de brandweerlieden, onder meer in de Marollen".

Drie moties werden ingediend:

- Een gemotiveerde motie werd ingediend door de heer Dominiek Lootens-Stael.

- Een gemotiveerde motie werd ingediend door de heer Mathias Vanden Borre, mevrouw Cieltje Van Achter en de heer Gilles Verstraeten.

- Een eenvoudige motie wordt door mevrouw Fadila Laanan voorgesteld.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

⁴³¹⁷ **M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** (en néerlandais).- *Presque tous les partis estiment qu'il faut améliorer la diversité au sein des services de police.*

J'ai mentionné l'histoire de la policière schaarbeekoise, une des premières femmes issue de l'immigration au sein de la police bruxelloise, pour la soutenir. Dans la même perspective, l'ordre du jour motivé que j'ai déposé demande qu'un plan de diversité soit établi par Bruxelles Prévention et sécurité (BPS) et que les agents se voient proposer des formations à la diversité et au travail dans un contexte aussi multiculturel que celui de Bruxelles.

Il reste beaucoup de pain sur la planche en matière de politique de sécurité à Bruxelles et la manière de considérer la diversité en constitue un aspect important.

J'invite tous les partis à soutenir cet ordre du jour, parce que je suis convaincu qu'il apportera des solutions.

⁴³¹⁹ **M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)** (en néerlandais).- *Mon ordre du jour motivé, déposé le 27 octobre 2020, demande que des actions soient entreprises contre la violence dont les services d'urgence, d'incendie et la police sont victimes. Depuis le dépôt de cet ordre du jour motivé, la situation ne s'est pas améliorée, au contraire. L'inaction et l'absence de soutien du gouvernement à l'égard des policiers qui sont sur le terrain sont affligeantes. Il serait pénible que le parlement ne fasse rien non plus pour ces personnes qui risquent tous les jours leur vie pour notre sécurité.*

⁴³²¹ **M. le président.**- Nous procédons maintenant au vote nominatif sur l'ordre du jour pur et simple.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 16

86 membres sont présents.

66 répondent oui.

5 répondent non.

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Ik geef graag nog een korte toelichting. Daarnet hebben we al gediscussieerd over het veiligheidsbeleid, waarin het onder meer over diversiteit ging. In mijn motie en in de debatten die we voeren in de commissie voor Binnenlandse Zaken keert het diversiteitsthema geregeld terug. Ongeveer alle partijen zijn het erover eens dat we in Brussel werk moeten maken van meer diversiteit binnen de politiediensten.

Het verhaal van de Schaarbeekse politieagente, bij mijn weten een van de eerste vrouwen met een migratieachtergrond binnen het Brusselse politiekorps, heeft me naar de keel gegrepen. Net om haar uitdrukkelijk te steunen, heb ik haar achtergrond daarnet expliciet vermeld, en ik wil dat overigens opnieuw doen. Zo staat het ook letterlijk in mijn motie: er moet werk worden gemaakt van een gewestelijk diversiteitsplan, opgemaakt door Brussel Preventie & Veiligheid. In die motie stel ik ook dat agenten een vormingsaanbod moeten krijgen rond diversiteit en rond werken in een superdiverse context, want dat is Brussel nu eenmaal.

Ik benadruk nogmaals uitdrukkelijk dat er in Brussel heel veel werk op de plank ligt inzake veiligheidsbeleid. Diversiteit en hoe daarmee om te gaan, zijn daar ongetwijfeld belangrijke aspecten van.

Ik roep alle partijen op om deze motie te steunen omdat ik ervan overtuigd ben dat ze in dit verband een aantal oplossingen aanreikt.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- In mijn gemotiveerde motie, die van 27 oktober dateert, vraag ik om actie te ondernemen tegenover het geweld waarvan de hulp-, brandweer- en politiediensten het slachtoffer worden. Sinds 27 oktober is er veel gebeurd. Quasi elke dag hebben zich nieuwe feiten voorgedaan, die alsmat erger worden. Het geweld escaleert. Het is bijzonder betreurenswaardig dat de regering oorverdovend stil blijft en de politiemannen en -vrouwen op het terrein niet steunt. Als nu ook het parlement vandaag gewoon tot de orde van de dag overgaat en doet alsof er niets aan de hand is, zou dat bijzonder pijnlijk zijn. Ik ben ervan overtuigd dat dat de politiek, en in het bijzonder de meerderheidspartijen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bijzonder kwalijk zal worden genomen door de mensen op het terrein die dag in dag uit hun leven voor uw en onze veiligheid riskeren.

De voorzitter.- Wij gaan thans over tot de naamstemming over de eenvoudige motie.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 16

86 leden zijn aanwezig.

66 antwoorden ja.

5 antwoorden neen.

15 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement l'adopte.

La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- *La séance est levée à 19h23.*

15 onthouden zich.

Bijgevolg wordt ze door het parlement aangenomen.

De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- *De vergadering wordt gesloten om 19.23 uur.*

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN / DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS**STEMMING 1 / VOTE 1**

Ja	71	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowitz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Neen	15	Non
------	----	-----

Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Stéphanie Koplówicz, Dominiek Lootens-Stael, Petya Obolensky, Cieltje Van Achter, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Vincent De Wolf.

STEMMING 2 / VOTE 2

Ja	51	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Matteo Segers, Kalvin Soirese Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevet Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Neen	25	Non
------	----	-----

Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Dominiek Lootens-Stael, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Onthoudingen	11	Abstentions
--------------	----	-------------

Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Stéphanie Koplówicz, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

STEMMING 3 / VOTE 3

Ja	49	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

Neen	19	Non
------	----	-----

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, David Leisterh, Dominiek Lootens-Stael, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Onthoudingen	18	Abstentions
--------------	----	-------------

Victoria Austraet, Jan Busselen, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Céline Fremault, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Stéphanie Koplówicz, Sadik Köksal, Véronique Lefrancq, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Emin Özkara.

STEMMING 4 / VOTE 4

Ja	82	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseis, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Stéphanie Koplowicz, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

Onthoudingen	3	Abstentions
--------------	---	-------------

Pepijn Kennis, Dominiek Lootens-Stael, Emin Özkara.

STEMMING 5 / VOTE 5

Ja	54	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

Neen	19	Non
------	----	-----

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Onthoudingen	14	Abstentions
--------------	----	-------------

Victoria Austraet, Jan Busselen, Francis Dagrin, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Stéphanie Koplówicz, Dominiek Lootens-Stael, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Emin Özkara.

STEMMING 6 / VOTE 6

Ja	86	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Stéphanie Koplówicz, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkówicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 7 / VOTE 7

Frans taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	56	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Michaël Vossaert, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	10	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Els Rochette, Lotte Stoops, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Neen	1	Non
------	---	-----

Pepijn Kennis.

Frans taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	15	Abstentions
--------------	----	-------------

Victoria Austraet, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Céline Fremault, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Stéphanie Koplówicz, Véronique Lefrancq, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthoudingen	5	Abstentions
--------------	---	-------------

Jan Busselen, Dominiek Lootens-Stael, Cielkje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 8 / VOTE 8

Frans taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	57	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriagli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soirese Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Michaël Vossaert, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	10	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Els Rochette, Lotte Stoops, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

Frans taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	14	Abstentions
--------------	----	-------------

Victoria Austraet, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Céline Fremault, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Stéphanie Koplówicz, Véronique Lefrancq, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthoudingen	6	Abstentions
--------------	---	-------------

Jan Busselen, Pepijn Kennis, Dominiek Lootens-Stael, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 9 / VOTE 9

Frans taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	71	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Stéphanie Koplówicz, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevkem Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Michaël Vossaert, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkówicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	11	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Jan Busselen, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Els Rochette, Lotte Stoops, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Neen	4	Non
------	---	-----

Dominiek Lootens-Stael, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 10 / VOTE 10

Ja	63	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Stéphanie Koplowicz, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevet Temiz, Julien Uyttendaele, Luc Vancauwenberge, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Neen	17	Non
------	----	-----

Latifa Ait Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Onthoudingen	7	Abstentions
--------------	---	-------------

Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Pepijn Kennis, Dominiek Lootens-Stael, Christophe Magdalijs, Guy Vanhengel, Khadija Zamouri.

STEMMING 11 / VOTE 11

Ja	52	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Pepijn Kennis, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Neen	31	Non
------	----	-----

Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Stéphanie Koplowicz, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Onthoudingen	4	Abstentions
--------------	---	-------------

Dominiek Lootens-Stael, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 12 / VOTE 12

Ja	53	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Pepijn Kennis, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghi, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevkem Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Neen	30	Non
------	----	-----

Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Stéphanie Koplowicz, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Onthoudingen	4	Abstentions
--------------	---	-------------

Dominiek Lootens-Stael, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 13 / VOTE 13

Ja	56	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Neen	11	Non
------	----	-----

Victoria Austraet, Jan Busselen, Francis Dagrin, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Stéphanie Koplwicz, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Onthoudingen	20	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Pierre Kompany, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

STEMMING 14 / VOTE 14

Ja	62	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Jean-Pierre Kerckhofs, Stéphanie Koplowicz, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Luc Vancauwenberge, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowitz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Neen	18	Non
------	----	-----

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, David Leisterh, Dominiek Lootens-Stael, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Onthoudingen	7	Abstentions
--------------	---	-------------

Christophe De Beukelaer, Bianca Debaets, Céline Fremault, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Pierre Kompany, Véronique Lefrancq.

STEMMING 15 / VOTE 15

Ja	86	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Stéphanie Koplówicz, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkówicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 16 / VOTE 16

Ja	66	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Stéphanie Koplowicz, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Luc Vancauwenberge, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

Neen	5	Non
------	---	-----

Pepijn Kennis, Dominiek Lootens-Stael, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

Onthoudingen	15	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.